

Versailles

Magazine d'information de la Ville de Versailles • mai 2022

Du 14 mai
au 13 juillet

Bap!

Biennale
d'architecture
et de paysage

Région
Île de France

Terre
et
villes

QUELLE VILLE POUR DEMAIN?

BUDGET 2022

3 PRIORITÉS

Transition écologique,
famille et sécurité



Nature, culture
et convivialité

TOUS À VÉLO!

ESPRIT JARDIN

Le rendez-vous des
passionnés du jardin

Le quartier
Notre-Dame
en zone 30!

Le Forum des tout-petits

Du bien-être et des jeux

SORTIR
À VERSAILLES
en fin de magazine

05

ACTUALITÉS
Esprit jardin
est de retour
au quartier
Saint-Louis



07

ACTUALITÉS
Tout le quartier
Notre-Dame
en zone 30 !



20

DOSSIER
Bap !
Biennale d'architecture
et de paysage
d'Île-de-France
Renaturons la ville !

ACTUALITÉS
Budget 2022,
trois priorités :
transition
écologique,
familles et sécurité

10



40

FAMILLE
Le Forum
des tout-petits,
du bien-être
et des jeux

Mai 2022

Magazine d'information publié par la Ville de Versailles. Hôtel de ville: 4, avenue de Paris. RP 1144 - 78011 Versailles - Cedex - 01 30 97 80 00 • magazine@versailles.fr • www.versailles.fr • **Directeur de la publication:** François de Mazières • **Codirectrice de la publication:** Emmanuelle de Crépy • **Directeur de la rédaction:** Guillaume Lebigre • **Rédactrice en chef:** Agathe Dombre Bedel • **Rédactrice en chef adjointe:** Célia Piccavet-Lemaréchal • **Photos et iconographie:** Pierrick Daul, Marc-Olivier Carion, Gilles Bocs • **Publicité:** Sylvie Cior • **Diffusion:** Jill Leloutre • **Conception/Réalisation:** Hermès Communication • **Impression:** Imprimerie Léonce Deprez • **Dépôt légal:** mai 2022 • N° ISSN: 1620-7688



ACTUALITÉS

- 5 Esprit jardin, le rendez-vous du printemps
- 6 Deux nouveaux espaces de jeux
- 7 Tout le quartier Notre-Dame en zone 30 !
- 9 Le Mois Molière, 30 jours de théâtre et de musique !
- 10 Budget 2022

AU CONSEIL

- 15 Les principales délibérations

RETOUR SUR MARS ET AVRIL

- 16 La nature en peinture !
- 17 Hommage aux victimes des attentats de Toulouse
- 19 Trois Grands Croix de la Légion d'Honneur

DOSSIER

- 20 Bap ! Biennale d'architecture et de paysage d'Île-de-France

ENTREPRENDRE

- 29 L'emploi des jeunes à l'honneur
- 30 Versaillescommerce.fr : le réflexe de l'achat local
- 31 Publi-reportages

VIVRE EN VILLE

- 35 Déjections canines : propriétaires, soyez citoyens !
- 37 Trotinettes électriques : comment bien circuler ?
- 39 Les travaux en ville

FAMILLE

- 40 Le Forum des tout-petits
- 41 Matinée rencontre, les premiers pas en maternelle

CAMPUS

- 43 Passer le BAFA

SPORT

- 44 Les Olympiades du Vivre Ensemble
- 45 Versailles Triathlon Festival
- 47 Nature, culture et convivialité, tous à vélo !

CHÂTEAU

- 48 Réouverture de la salle du Jeu de Paume

AGGLO

- 49 Paris-Saclay Spring, rencontrer le meilleur de l'innovation

VERSAILLES DISPARUE

- 51 Les Manèges

VIE ASSOCIATIVE

- 53 ASP Yvelines

VOTRE VILLE

- 55 Versailles, ville nature

ÉCHANGER

- 56 Tribunes libres

ÉTAT CIVIL

- 59 Carnet d'État civil

BON À SAVOIR

- 60 Pharmacies de garde, numéros utiles

SORTIR À VERSAILLES

- 62 Vos rendez-vous de mai

Au moment où j'écris ces lignes, le deuxième tour des élections présidentielles n'a pas encore eu lieu.

L'histoire de ces derniers mois aura été d'une rare intensité, entre les crises Covid successives, des élections intermédiaires ayant mis en évidence des tensions et des inquiétudes, et la guerre en Ukraine.

Dans ce contexte, il est important que Versailles soit fidèle à ce qu'elle est aux yeux du monde : un cadre d'une grande beauté, une cité d'histoire et de culture, mais aussi une ville pleine de vitalité et d'énergie, parce qu'elle est attachée, notamment grâce à ses écoles, à la transmission vers les nouvelles générations.

Notre équipe, face à une conjoncture difficile, est heureuse de partager avec vous plusieurs projets d'avenir. Je retiens aujourd'hui la création en centre-ville d'un skatepark mariant le sport et l'esthétique, répondant ainsi à une longue attente des jeunes Versillais ; l'ouverture de la maison de quartier de Clagny-Glatigny et l'achèvement prochain de celle du quartier des Chantiers ; l'inauguration d'un nouveau jardin face à la gare Rive-Gauche ; la rénovation des carrés Saint-Louis et de plusieurs rues de Clagny-Glatigny. D'autres réalisations suivront, en fonction de nos possibilités financières.

“ **Les expositions gratuites de la BAP ! vous permettront de visiter ou revisiter des lieux magnifiques.** ”

Nous nous réjouissons également d'accueillir la deuxième Biennale d'architecture et de paysage de la Région Île-de-France (BAP !). Financée par cette dernière, cette manifestation d'importance nationale unique en son genre implique de très nombreux partenaires et met en évidence le riche potentiel de la Région et de notre Ville, très engagées pour la valorisation du patrimoine, et toujours soucieuse de concilier le développement urbain avec les préoccupations environnementales.

Les expositions gratuites de la BAP !, dont les commissaires sont des personnalités de premier plan dans leurs domaines, vous permettront de visiter ou revisiter des lieux magnifiques, comme la galerie des moulages de la Petite Écurie ou le Potager du Roi. Vous y découvrirez d'étonnants pavillons spécialement réalisés pour l'événement et, en avant-première, le futur quartier des Jeux olympiques de 2024 ou les gares du métro du Grand Paris.

C'est en effet en exploitant le potentiel d'attraction de notre ville que nous pourrions dynamiser nos activités et contribuer à renforcer notre réputation.

“ **La Ville maintient pour la onzième année consécutive les taux de la fiscalité pour les résidents versillais.** ”

Tout ceci se fait en maîtrisant notre fiscalité. À la différence de nombreuses communes cette année, la Ville maintient pour la onzième année consécutive les taux de la fiscalité pour les résidents versillais. Malgré la forte baisse des moyens venus de l'État et la perte des recettes du parking de la place d'Armes désormais perçues par le Château, vous constaterez dans les pages qui suivent, en prenant connaissance du budget pour 2022, qu'un effort particulier est fait pour la transition écologique, les familles et la sécurité, comme je m'y étais engagé.



Les beaux jours sont là et avec eux, nous voyons avec plaisir le retour de nombreux touristes. Nos équipes sportives récoltent de brillants résultats. Autant de bonnes nouvelles, qu'il nous faut savoir apprécier.

François de Mazières
Maire de Versailles
Président de Versailles Grand Parc



VERSAILLES

OUVERTURE
Bap!
 Biennale d'architecture
 et de paysage * Île-de-France
DU 14 MAI AU
13 JUILLET 2022

Esprit-jardin

SAM. 14
& DIM. 15
MAI 2022
10H-19H

LE RENDEZ-VOUS DES PASSIONNÉS DU JARDIN

PARVIS DE LA CATHÉDRALE ST-LOUIS • CARRÉS ST-LOUIS • POTAGER DU ROI
PLUS DE 70 EXPOSANTS • ATELIERS, VENTES, ANIMATIONS, SPECTACLES • ENTRÉE LIBRE
INFORMATIONS ET PROGRAMME SUR ESPRIT-JARDIN.FR ET SUR L'APPLI VERSAILLES



Esprit Jardin LE rendez-vous du printemps !

Versailles réunit les 14 et 15 mai prochains exposants, fleuristes, pépiniéristes, paysagistes, décorateurs, designers... et simples amoureux des plantes, autour de son traditionnel, mais non moins culte, Esprit Jardin !

Depuis 17 ans, Esprit Jardin place le jardin et son art à la portée de tous, tout en valorisant le patrimoine végétal et architectural de la cité royale. À chaque édition, l'évènement se réinvente ! Autour de son célèbre jardin éphémère (une année zen, l'autre poétique ou coloré, psychédélique, fait de potagers, de bulles et de légèreté), pépiniéristes, agents des espaces verts et associations délivrent leurs conseils et partagent leurs expériences. On est au printemps... la saison idéale pour commencer ses plantations. **Pour vous inspirer, le Potager du Roi, partenaire de l'évènement, ouvre exceptionnellement ses portes en accès libre.**

Dans le quartier Saint-Louis, des ateliers pour petits et grands, spectacles et autres animations ponctuent ces deux journées.

Le carré à l'Avoine devient pour l'occasion le « Jardin des enfants » où l'association Bergeries en ville convie les familles à des ateliers culturels et ludiques (enclos des animaux avec des poules recycleuses, des moutons tondeuses, parcours en brouette, potager éphémère, peinture végétale...). À Esprit Jardin, tout le monde peut apprendre à planter, repoter, composter, créer et s'amuser! ■

Entrée libre, de 10 h à 19 h.

Programme complet sur www.esprit-jardin.fr et www.potager-du-roi.fr

Circulation et stationnement interdits

- Rue de l'Occident et rue du Marché Neuf du jeudi 12 mai à 8 h au lundi 16 mai à 13 h.
- Rue du Maréchal Joffre, entre la rue Hardy et la rue d'Anjou, du samedi 14 mai à 5 h au dimanche 15 mai à 22 h.
- Rue Saint-Honoré, entre la rue des Tournelles et la rue d'Anjou, du samedi 14 mai à 5 h au dimanche 15 mai à 22 h.

À découvrir cette année



LE FLOWER TRUCK DE LA MAISON VÉGÉTALE valorise la production horticole française. Les bouquets sont inspirés par la nature et sont composés de fleurs françaises, de feuillages glanés au gré des balades. Les plantes vivaces et d'extérieur sont cultivées par leurs horticulteurs franciliens en saison, varois et italiens en hiver.



PLANT AND STORIES vous fait découvrir une large sélection de plantes tropicales d'intérieur dénichées avec soin pour vous aider à créer votre propre espace vert à la maison.



L'ATELIER KOKEDAMA DE PLATAN invite ses participants à découvrir l'art végétal japonais du kokedama. Une pratique qui consiste à recréer une sphère végétale autour de la plante pour qu'elle s'y développe. Cette boule remplace les traditionnels pots en terre cuite. Dans un style épuré et poétique, le Kokedama se suspend à l'aide d'une corde tissée de nœuds.



SONORIUM vous convie à une parenthèse musicale au Potager du roi au détour de son verger. Équipé d'un casque et confortablement installé dans un transat, vous vous laissez emporter par des morceaux classiques et néo-classiques spécialement sélectionnés : une ode à la nature, une célébration des arbres et des plantes. Animation d'une dizaine de minutes accessible à tous et adaptée au jeune public.

Deux nouveaux espaces de jeux

Le square du carré au Puits et le parc Sémallé rouvrent leurs grilles pour offrir aux familles des espaces de détente optimisés, dans le respect de l'environnement et de l'identité des lieux.

Square du carré au Puits

Le square du carré au Puits a été réaménagé dans son ensemble, compte tenu des arbres malades qui devaient être abattus. Le projet a été élaboré en concertation avec la Ville, le Conseil de quartier et l'Architecte des Bâtiments de France. **La volonté était de créer une aire de jeux plus naturelle, favorisant les jeux collectifs. Pour cela, une grande structure aux fonctions ludiques diverses (pour les 3-10 ans) a été implantée et le square végétalisé, au sol plus perméable, favorisant des îlots de fraîcheur l'été, s'intègre dans l'environnement urbain et répond aux contraintes historiques et architecturales du quartier.**



Square du carré au Puits : rue Sainte-Famille/rue de l'Occident

- Square de 1 280 m²
- Aire de jeu centrale de 210 m²
- 70 % de surface perméable (contre 40 % avant travaux) pour une meilleure pénétration de l'eau dans le sol et pour plus de fraîcheur l'été
- Structure de jeux sur mesure, en bois de robinier
- 99 places assises (bancs, banquettes et chaises en bois)
- Matériaux naturels et sains (bois et broyat de bois pour les sols sécurisant les jeux)
- 18 érables de Montpellier replantés
- Massifs de plantations basses, fleurs, plantes odorantes et végétaux caducs mélangés à du persistant
- Gazon fleuri en limite de la rue de l'Occident et de la rue Sainte-Famille

Parc Sémallé : 9-11, rue de l'Ermitage

- Espace de 8 257 m²
- Aire de jeu de 165 m²
- 19 enfants peuvent être accueillis simultanément
- Structure de jeux en rondins de bois de robinier
- Maisonnée conservée et nettoyée
- Toboggan ajouté pour les plus petits
- Réfection des cheminements en grave naturelle
- Réfection de l'ensemble du mobilier (corbeilles, bancs) et de la passerelle
- Pose de nouvelles tables de pique-nique et mise en valeur des grumes issues des arbres abattus pour raisons de sécurité



Parc Sémallé

Inscrite dans une zone de sous-bois, laissée en évolution naturelle, l'aire de jeux du parc Sémallé a fait peau neuve en 5 semaines. **Après une concertation avec le Conseil de quartier et des visites sur site, l'aménagement a été pensé pour être plus vertueux écologiquement.** Il était important de l'intégrer à son environnement. **Pour cela, la structure en bois a été agrandie sans impacter les arbres existants, une balançoire double, demandée par les habitants du quartier, remplace l'ancienne datant de 1994.** Le sol de sécurité en plastique a laissé place à des copeaux de bois à l'exception de la zone du toboggan réservé aux plus petits où le sol de sécurité a été changé dans une couleur « terre » pour une meilleure intégration visuelle.

Horaires d'ouverture des parcs et jardins

Été : du 1^{er} mai au 30 septembre : de 9 h à 21 h
(sauf parc Sémallé et Carré Richaud à 20 h)

Hiver : du 1^{er} octobre au 29 février : de 9 h à 18 h
du 1^{er} mars au 30 avril : de 9 h à 19 h

Reconnectez-vous avec la nature

Retrouvez les prochaines visites autour de la thématique de la biodiversité dans le guide *Sortir*, à la fin de ce magazine.



Tout le quartier Notre-Dame en zone 30 !

Afin d'apaiser encore la circulation en ville, toutes les rues du quartier Notre-Dame, sauf les routes départementales (boulevard du Roi...), sont limitées à 30 km/h depuis fin mars.

Depuis des années, de nouvelles pistes cyclables et zones apaisées sont déployées pour améliorer la circulation sur les grands axes comme dans les petites rues et **redonner de la place à tous les usagers : piétons, cyclistes, usagers de deux roues motorisés, personnes à mobilité réduite, automobilistes.**

Aménagements

Depuis fin mars, la Ville a mis en place un ensemble d'aménagements dans le quartier Notre-Dame, en concertation avec le Conseil de quartier. Il s'agit d'une part de « régulariser » les rues où la vitesse est déjà inférieure à 30 km/h (avenue Foch, boulevard de la Reine, rue de la Paroisse) et d'autre part de compléter, là où c'est nécessaire, l'aménagement de la voirie avec des installations légères et peu coûteuses (marquage, panneaux...). Par exemple, **rue de la Paroisse, la**

bande cyclable change de côté, pour être dans le sens de la montée, où les cyclistes roulent moins vite. Elle est élargie pour le confort des cyclistes et réduit donc la largeur de la voie, incitant les automobilistes à diminuer leur vitesse.

Observation et analyse

Sur la rue Carnot, l'aménagement reste à définir : la situation actuelle a été filmée afin d'analyser le nombre de cyclistes et leurs pratiques, ainsi que le phénomène des arrêts en double file ou encore la fréquence des croisements entre véhicules. En fonction de ces observations, différents aménagements pourront être envisagés : bande et piste cyclables, Chaussée à voie centrale banalisée (CVCB ou « Chaucidou »...). Un travail a également été engagé avec le Département des Yvelines pour redessiner le carrefour entre la rue du Maréchal Foch et l'avenue de Saint-Cloud. ■



« Versailles, meilleure ville cyclable d'Île-de-France pour les communes de plus de 20 000 habitants dans le baromètre de la Fédération des usagers de la bicyclette. »

Les rendez-vous du vélo :

JUSQU'AU 22 MAI

Savoir Rouler À Vélo vise à encourager la pratique du vélo chez les enfants et leur permettre de circuler en toute autonomie. 1 700 jeunes écoliers participent à cette 3^e édition. (lire page 47)

DU 4 MAI AU 29 JUIN

Tous les mercredis de 16 h à 19 h à la gare Versailles Rive-Droite, la SNCF et l'association d'insertion Solicycle proposent des ateliers solidaires de réparation des vélos. solicycle.org

11 ET 22 MAI

Deux campagnes de marquage antivols des vélos sont proposées, le 11 mai à la gare Rive-Droite et le 22 mai à la Pièce d'eau des Suisses.

22 MAI

La Fête du vélo : balades et animations. (lire page 47)

TOUS LES JOURS

Des bornes de gonflage et réparation des vélos sont en accès libre au stade Sans-soucis et en gares de Rive-Droite, de Rive-Gauche et des Chantiers.

Versailles.fr

Se déplacer à vélo, c'est :

ÉCOLOGIQUE



Pas de bruit



Pas de carburant



Stationnement réduit

ÉCONOMIQUE



Pas de carburant

RAPIDE



Pour un trajet de moins de 5 km

BON POUR LA SANTÉ



30 minutes de vélo par jour -30% de risques de maladie

Zone 30

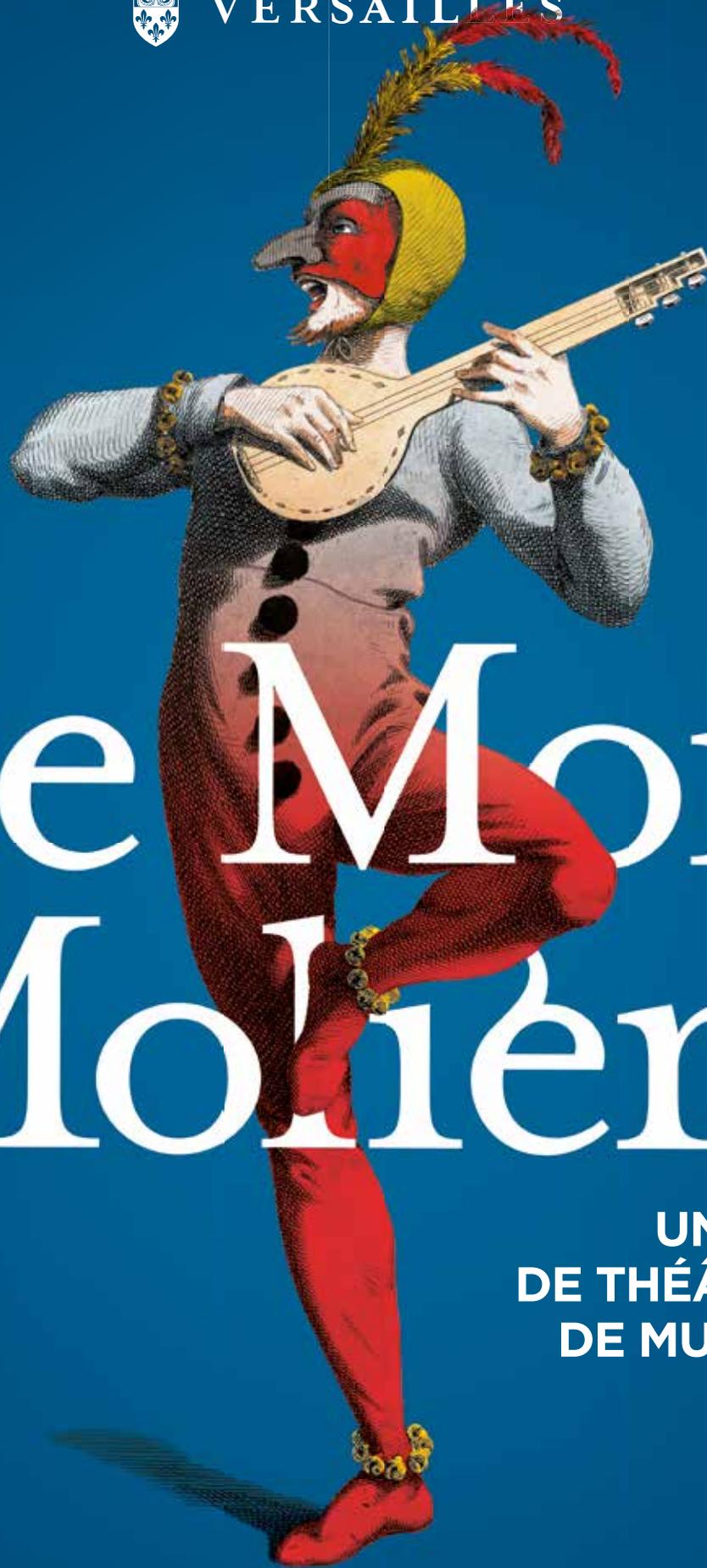
Ensemble de voies affectées à la circulation de tous les usagers où la vitesse des véhicules est limitée à 30 km/h. Elle permet de faire cohabiter les usagers motorisés et non motorisés sur un même espace public, pacifier les circulations et favoriser le développement de la marche et du vélo. Sauf cas particuliers, toutes les voies sont à double sens pour les cyclistes, qui sont tenus de circuler sur la chaussée.

Le saviez-vous ?

91,5 % de la voirie à Versailles est soit équipée d'un aménagement cyclable soit réglementée en zone de circulation apaisée (zone 30, zone de rencontre ou aire piétonne), soit 110 km sur les 120 km de voies que comporte l'agglomération de Versailles.



VERSAILLES



JUIN
2022

Le Mois Molière

UN MOIS
DE THÉÂTRE &
DE MUSIQUE

RENSEIGNEMENTS: 01 30 21 51 39 • MOISMOLIERE.COM f t



Le Mois Molière

30 jours de théâtre et de musique !

Dans le cadre du 400^e anniversaire de la naissance de notre plus célèbre dramaturge, le festival fait une large place dans sa programmation à l'œuvre de Molière ! Du 1^{er} au 30 juin, la manifestation verra affluer des comédiens nationaux et internationaux mais aussi les 11 troupes en résidence sur le territoire de Versailles.

Molière est l'homme de théâtre complet par excellence. Il créa de nombreuses pièces à Versailles, la ville de sa consécration, où son immense renommée et une nouvelle forme d'expression théâtrale s'affirmèrent. **Pour sa 26^e édition, le festival fêtera les arts vivants durant 30 jours.** Avec plus de 350 représentations dans soixante-dix lieux et des spectacles professionnels de référence, ce dernier rend plus que jamais le théâtre accessible à tous les publics.

Les créations de la première semaine

Grande Écurie • 2 €

Réservations obligatoires sur www.moismoliere.com

• *L'Impromptu de Versailles*

De Molière
Mise en scène d'Anthony Magnier
La Compagnie Viva et les comédiens de compagnies en résidence

L'Impromptu est une comédie en un acte et en prose. Pour le 400^e anniversaire de la naissance de Molière, retissant le fil de l'histoire, la pièce est montée et interprétée par les acteurs de troupes professionnelles en résidence dans notre ville.

1^{er} juin (21 h) / 2 juin (20 h 30) / 5 juin (17 h) / 11 juin (20 h 30)

Tarif : 2 € • Réservations obligatoires

• *Le Voyage de Molière*

De Jean-Philippe Daguerre et Pierre-Olivier Scotto
Pour cette année anniversaire, Jean-Philippe Daguerre, auteur et directeur de troupe a écrit un spectacle où il imagine Molière revenir dans notre siècle.

3 juin (20 h 30) / 4 juin (20 h 30)

Tarif : 2 € • Réservations obligatoires

À ne pas manquer, début juin !

• *L'Avare*

Réalisation : Louis de Funès / Jean Girault (1980)
Une projection pour fêter Molière.

Cinéma UGC Le Roxane • 7, Rue Rameau

Judi 2 juin à 20 h (durée 2 h 03)

Tarif unique : 6,50 €



La folle de Chaillot.

• Philippe Cuper et ses amis

Premier clarinetiste solo de l'orchestre de l'Opéra National de Paris, premier prix de clarinette à 20 ans, invité de nombreux orchestres internationaux, Philippe Cuper est également professeur au Conservatoire de Versailles.

Hôtel de ville • 3 juin à 20 h • Entrée libre

• *La Légende de Sigéric*

Par l'Académie internationale des arts du spectacle (AIDAS)

Place Cathédrale Saint-Louis • 4 juin à 15 h 30

Accès libre

• *Verts paradis II*

De Stéphanie Tesson
Création de Phénomène et Cie

Stéphanie Tesson a décidé de mettre en scène un florilège de beaux textes évoquant la nature, de la genèse jusqu'au seuil du XX^e siècle.

Potager du Roi

Samedi 4 juin de 16 h à 17 h

Samedi 11 juin et dimanche 5 et 12 juin de 17 h à 19 h

Départ toutes les 30 minutes

Deux circuits de 1 heure

Tarif : 12 € / 6 € pour les -12 ans

• *Le Bon gros géant*

De Roald Dahl
Par la Compagnie du Catogan
Pique-nique en famille.

Jardin des Étangs Gobert • 5 juin à 15 h

Accès libre

• *Les Misérables*

Par l'Académie internationale des arts du spectacle (AIDAS)

Pique-nique en famille.

Aux jardins des Musiciens italiens • 5 juin à 15 h

Accès libre

• 30^e anniversaire du Chœur des clarinettes de Versailles

Direction Philippe Cuper

Hôtel de ville • 5 juin à 17 h • Entrée libre ■



Les femmes savantes.

Programmation complète à partir du 10 mai sur
www.moismoliere.com

Renseignements

Maison du Mois Molière

Carré à la Farine, place du
Marché Notre-Dame

01 30 21 51 39

Du 27 mai au 30 juin

Mercredi et jeudi de 14 h à 18 h

Vendredi et samedi de 10 h à 18 h

Dimanche de 10 h à 13 h

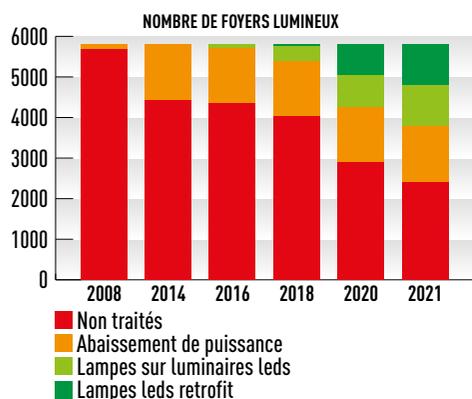
Budget 2022, 3 priorités : transition écologique, familles et sécurité

Avec 111 M€, la Ville consacre en 2022 un effort équivalent à l'an dernier dans son action quotidienne en faveur des Versaillais. En outre, l'investissement se développe, en raison de l'avancement de projets majeurs (office de tourisme, skate parc, extension de l'école Lully Vauban, maison de quartier des Chantiers, mise à niveau des infrastructures sportives en préparation des JO 2024...). Pour la 1^{re} année consécutive, les taux de la taxe foncière et de la taxe d'habitation n'augmentent pas pour les résidents versaillais.

12 M€ pour se préparer à la transition écologique (soit 9% de plus qu'en 2021)

SOBRIÉTÉ ÉNERGÉTIQUE

- **Éco quartier de Gally**: démarrage des travaux après interventions sur la voirie et les réseaux; choix du chauffage par géothermie
- **Poursuite de la rénovation thermique du patrimoine immobilier** (lancement des études de diagnostic énergétique sur les bâtiments municipaux) **et de l'éclairage public** (pose de leds, abaissement de l'éclairage nocturne)



- **Mix énergétique**: étude du potentiel géothermique du réseau de chaleur, pose de panneaux photovoltaïques (tennis club en 2021, école Les Alizés en 2022)

MOBILITÉS DOUCES ET SOBRES

- **Électrification du parc automobile municipal**: acquisition de véhicules pour 64 K€; Près d'un quart de la flotte de véhicules légers et de la moitié des 2 roues motorisés sont électriques en 2021

- **Poursuite des aménagements de voiries** (1,4 M€): avenue de Paris, rue des États Généraux (arbres plantés et circulations douces aménagées), boulevard de la République; Versailles, reconnue meilleure ville cyclable d'Île-de-France en 2022 (baromètre de la Fédération des usagers de la bicyclette)

ÉCOLOGIE URBAINE

- **Développer la nature en ville**: préservation de la biodiversité grâce au Plan Arbres et au choix du zéro phyto, création d'une cour oasis à l'école Pierre Corneille et d'un square place Lyautey
- **Installation de fontaines à eau** dans plusieurs équipements publics de la ville (maison de quartier Clagny, Atelier numérique, hôtel de ville)

- **Réduire les déchets et consommer responsable dans les cantines** des écoles et des crèches: approvisionnements avec 35 % de produits bio et 17 % de produits locaux; lutte contre le gaspillage alimentaire et collecte des biodéchets ■



Une réserve pour faire face à la hausse des coûts de l'énergie

Les prix de l'énergie ont fortement augmenté depuis la fin 2021, dans un contexte de redémarrage lent des filières de production, après la phase la plus aigüe de la crise sanitaire. Les tensions géopolitiques et le conflit en Ukraine ont récemment aggravé le phénomène.

Dans ce contexte, la Ville s'attend à une hausse de l'ordre de 25% de ses dépenses énergétiques (soit près de 1 M€).

Elle provient des achats de gaz dont le chauffage urbain à 80%, dans une moindre mesure, des carburants (15%) et de l'approvisionnement en électricité (5%).

Cette hausse conséquente doit être relativisée car ces dépenses représentent moins de 0,5% de son budget. Néanmoins, Versailles s'efforce d'optimiser son budget énergétique (renégociation du contrat de chauffage urbain, diagnostic de performance énergétique des bâtiments, investissements pour préparer la transition énergétique). En outre, la Ville dispose de réserves nécessaires pour faire face à cette hausse (9,2 M€ cette année).

54 M€ pour les familles versaillaises à tous les âges (soit 5 % de plus qu'en 2021)

JEUNES ENFANTS

- **Un taux de couverture des besoins** (70 %) supérieur à la moyenne nationale (59 %) grâce à une offre optimisée public / privé et une action volontariste pluriannuelle (Plan Enfance)
- **Actions diversifiées**: label Écolo crèche pour 11 établissements en 2022, adaptation aux besoins des enfants porteurs de handicap (partenariat avec le centre hospitalier de Versailles pour repérer les troubles du neuro-développement et mieux les accompagner)
- **Réouverture du multi accueil de Clagny**, après modernisation, avec 2 berceaux supplémentaires



ENFANTS

- **Projets**: Plan numérique à l'école (221 K€ en 2022; 1^{re} phase du plan pour les maternelles; 100 % des écoles élémentaires dotées en VPI en 2020); extension école Lully Vauban (livraison en 2023); groupes scolaires Gally (7 classes- 2023) et Satory-Ouest (210 élèves en 2025)
- **Soutien à l'enseignement privé**: 1,9 M€ (soit le double de 2019)
- **Offre culturelle, sportive et loisirs**: piscine Montbauron, Sport vacances, bibliothèques, cours à l'École des Beaux-arts et à l'Université Ouverte, ateliers en maisons de quartier...

JEUNES

- **Divers événements et aides** pilotés par la mission jeunesse: Guinguette, Tremplin Versailles Live, Babysit dating, bourses jeunes

- **Ouverture du skate parc** sur le parking de l'Europe (fin mai 2022)

SENIORS

- **Montée en charge du réseau Sport Santé** (mise en relation des professionnels de santé pour proposer des activités physiques adaptées aux seniors isolés associant maisons de quartier, clinique de la Porte Verte et Ehpad) avec le recrutement d'un 2^e éducateur sportif
- **Pôle de prévention de la perte d'autonomie** en lien avec Lépine Versailles porté par le CCAS

SOUTIEN À LA FONCTION PARENTALE ET AIDES AUX FAMILLES

- **Plusieurs lieux et dispositifs d'accueil et d'écoute**: l'Espace parents, le Petit Square; ateliers parents-enfants en maisons de quartier

- **Quelques actions portées par la Ville en direct** (aides handicap, aides au retour à l'emploi), l'essentiel des actions étant réalisé par le CCAS (2,224 M€ de subvention annuelle) et le foyer de vie La maison d'Éole pour personnes handicapées
- **Aménagements de pistes cyclables** dans le cadre du Plan Vélo

ACCÈS AUX SOINS ET À LA SANTÉ

- **Accès aux soins de premier recours**: soutien à la création de 4 pôles de santé; maison médicale de Porchefontaine inaugurée en février 2022
- **Soutien de l'inclusion des personnes handicapées** (exposition en avril autour de l'autisme)
- **Unité mobile de dépistage du COVID-19 et poursuite du centre de vaccination** les 2 premiers mois de l'année (coût global de 850 K€ en 2021) ■

13 M€ investis dans la sécurité (soit 8 % de plus qu'en 2021)



MAINTIEN DE L'ORDRE PUBLIC

- **Renforcement des moyens matériels**: 70 caméras supplémentaires (193 fixes; 8 nomades), plus de 500 extractions d'enregistrement réalisées par le centre de supervision sur réquisition de la police nationale
- **Poursuite de la mise en sûreté des équipements publics municipaux** (plan particulier de mise en sûreté en cas de catastrophes de type incendie ou accident terroriste): 200 K€ pour sécuriser les écoles

LUTTE CONTRE LES NUISANCES ET RISQUES

- **Renouvellement des véhicules pour nettoyer la voirie** (360 K€): balayeuses, aspirateurs de déchets, utilitaires
- **Politique de dissuasion**: pénalités relevées pour les graffitis, tags et déchets non conformes sur la voie publique
- **Investissements renforcés pour la sécurité routière** (2,5 M€): signalisation lumineuse, sécurisation des voies de circulation, ralentisseurs... ■

La parole à Alain Nourissier, adjoint au maire délégué au Budget, aux Finances et à l'Intercommunalité

Comment la Ville peut-elle faire face à la crise énergétique et à l'inflation ?

Comme l'ensemble des particuliers et des acteurs économiques, la Ville est soumise à la hausse des prix, et plus particulièrement ceux de l'énergie. Alors que Versailles consacre habituellement autour de 2,2 M€ à ses dépenses d'électricité, de gaz et de carburants, nous nous préparons à une hausse de l'ordre de 1 M€.

Plusieurs actions concrètes ont été entreprises pour amortir ce choc, sans appel supplémentaire aux Versaillais. Tel était l'engagement de François de Mazières, et nous le respectons.

À court terme, la réserve de précaution du budget 2022 a été relevée à 9,2 M€, contre 6,5 M€ l'an dernier. Cette somme a été sanctuarisée pour faire face aux dépenses imprévues, dont la hausse généralisée des prix (énergie, assurances, prestations extérieures).

En outre, le contrat de chauffage urbain vient d'être renégocié avec le concessionnaire Verseo. La hausse des prix a été atténuée par une formule de révision optimisée et un approvisionnement en biogaz pour bénéficier d'une TVA réduite à 5,5 %. Cette révision du contrat bénéficiera à la Ville, ainsi qu'à l'ensemble des usagers, dont les habitations sont connectées au réseau de chaleur.

À plus long terme, la Ville prépare l'avenir et réalise des investissements de nature à accélérer la transition écologique. Par exemple, un diagnostic énergétique d'ampleur des bâtiments communaux a été engagé et devrait nous permettre, à terme, de réduire sensiblement nos consommations. La Ville réfléchit également à diversifier ses sources d'énergie : une étude sur le potentiel géothermique pour le réseau de chaleur est en cours, et les services ont posé des panneaux photovoltaïques sur les toits du Tennis club en 2021, et une école maternelle est programmée cette année.

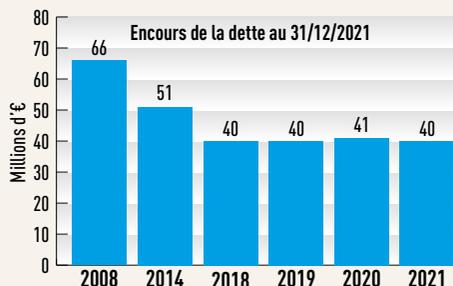
La Ville va-t-elle devoir s'endetter et craint-elle une remontée des taux ?

Depuis 2008, nous avons conduit une politique de gestion active et prudente de la dette qui, dans le contexte actuel, nous protège contre la hausse des taux.

En 2008, notre encours de dette atteignait 66 M€ et ne représente plus que 40 M€ en 2022. Versailles fait désormais partie des villes les moins endettées dans la catégorie



de 50000 à 100000 habitants : elle est trois fois moins endettée par habitant que la moyenne (465 € par habitant à Versailles contre 1367 € par habitant en moyenne).



En outre, la Ville a profité de la baisse des taux ces 5 dernières années pour renforcer la part de ses emprunts à taux fixe qui représente désormais 90 % de notre stock de dettes à rembourser.

Enfin, nous disposons d'une réserve d'emprunts de 7 M€, conclus ces 3 dernières années à des conditions de taux très favorables, que nous pourrions mobiliser jusqu'en 2023. Nous disposons donc de marges de manœuvre qui permettent d'aborder sereinement les prochains mois et de nous préparer à financer dans de bonnes conditions notre programme d'investissements.

L'action de la Ville se limite-t-elle à son budget ?

Non, son action est plus large.

Si la Ville intervient directement pour améliorer le cadre de vie et apporter des services de proximité aux Versaillais, son action se prolonge au travers du soutien matériel et financier qu'elle apporte à ses opérateurs qui interviennent dans de nombreux domaines : délégataires de service public (notamment le théâtre Montansier, la piscine Montbaouron, et les parkings), syndicats de gestion des réseaux d'eau, d'électricité et de gaz, tissu associatif local...

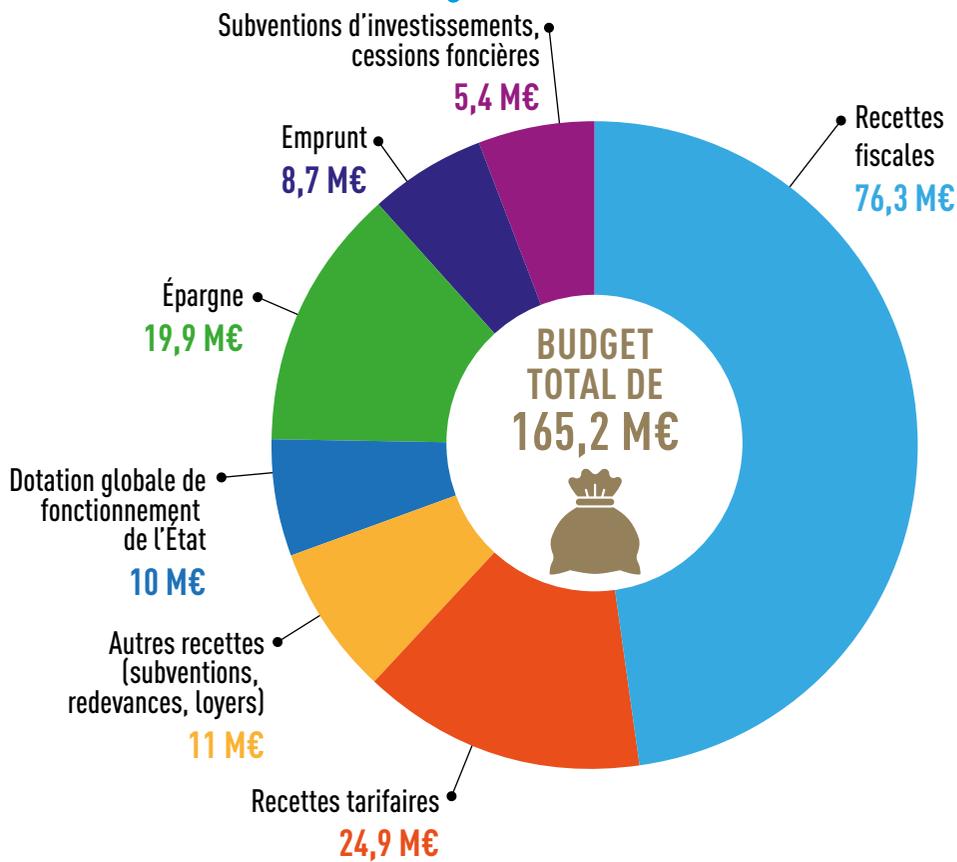
Parmi ces opérateurs, Versailles Grand Parc, notre communauté d'agglomération présidée par François de Mazières, impulse et coordonne un certain nombre de politiques structurantes pour notre territoire afin de nous préparer aux enjeux de demain (transports, action économique, tourisme...). En concertation avec les habitants, la communauté d'agglomération élabore un plan stratégique climat air et énergie qui devrait aboutir, dès l'an prochain, à des actions très concrètes de lutte contre le réchauffement climatique. Elle intervient aussi pour collecter les déchets, faire fonctionner notre conservatoire de musique et de danse à rayonnement régional, aménager le territoire et soutenir les acteurs économiques locaux (par exemple, la pépinière d'entreprises).

La Ville finance Versailles Grand Parc à travers de la fiscalité professionnelle qu'elle lui a transféré, et reçoit en contrepartie plus de 13 M€ par an.

Le Centre communal d'action sociale est le bras armé de la Ville pour déployer nos politiques d'inclusion sociale en direction des familles en difficulté, des personnes âgées et des personnes handicapées. Le CCAS gère entre autres le service de portage de repas, constitue une ressource pour les différentes aides sociales, supervise le foyer de vie La maison d'Éole pour personnes handicapées. La ville consacre une subvention de plus de 2 M€ pour soutenir ces politiques, et l'adapte chaque année en fonction des besoins. ■

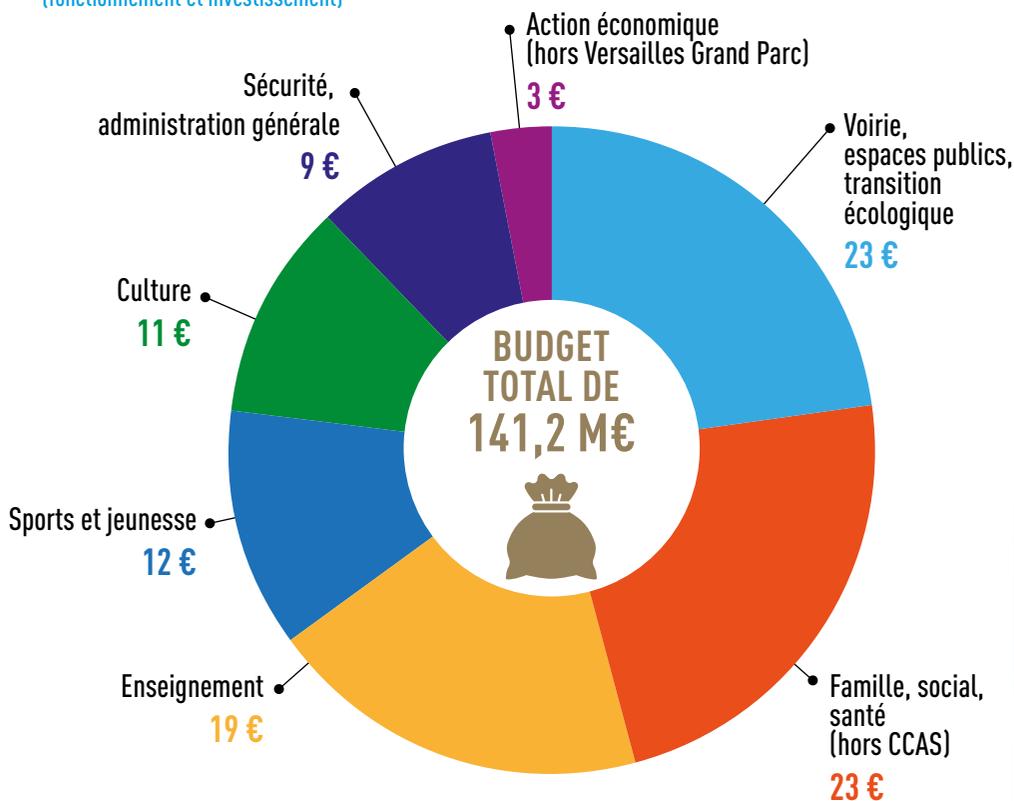
« À plus long terme, la Ville prépare l'avenir et réalise des investissements de nature à accélérer la transition écologique. »

Comment la Ville se finance-t-elle ?



Que fait la Ville avec 100 € ?

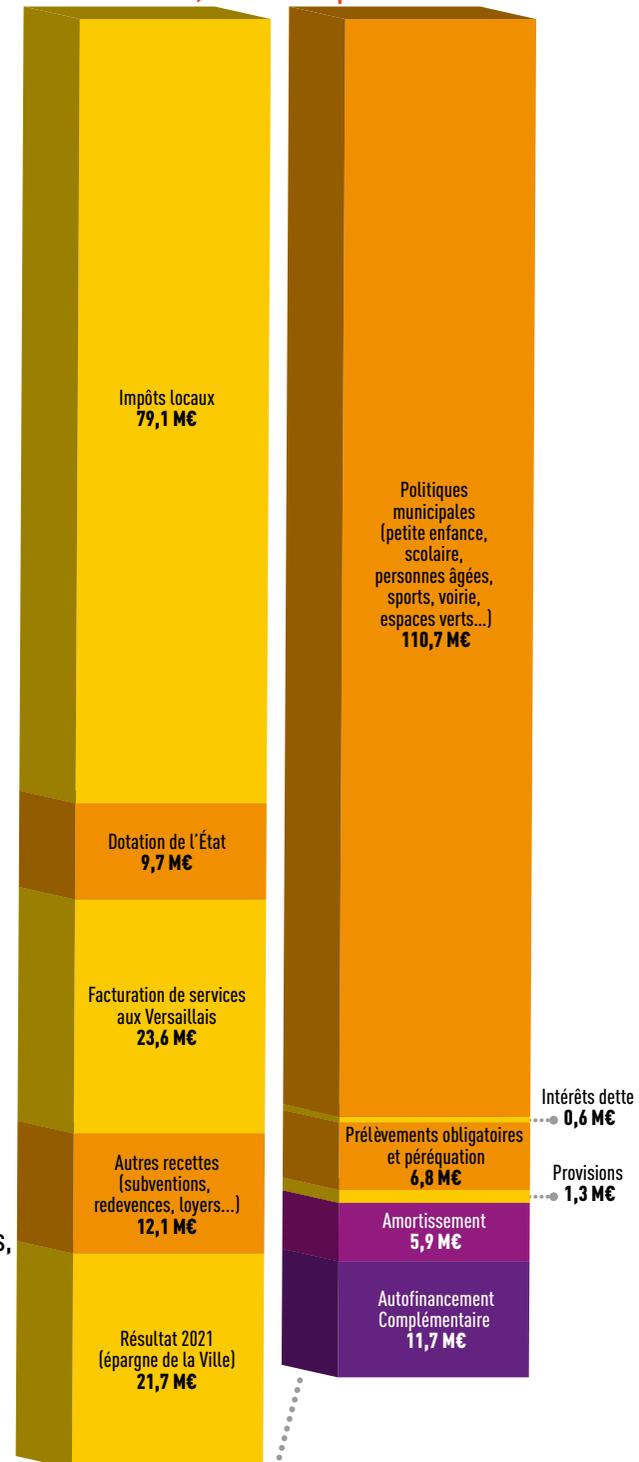
(fonctionnement et investissement)



9,2 M€ mis en réserve face aux dépenses imprévues

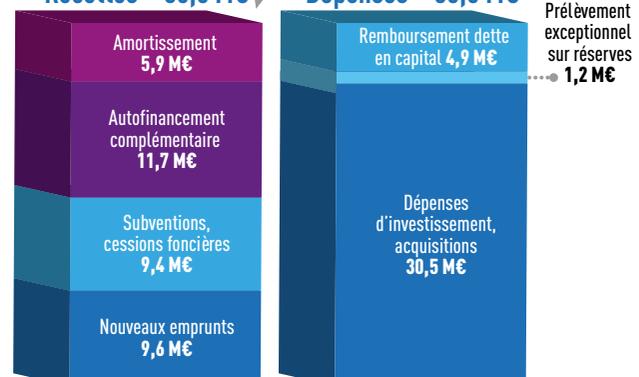
FONCTIONNEMENT

Recettes = 146,2 M€ Dépenses = 137 M€



INVESTISSEMENT

Recettes = 36,6 M€ Dépenses = 36,6 M€



LA GUINGUETTE

DE VERSAILLES

DU 13 MAI
AU 17 JUILLET
DU 26 AOÛT
AU 1^{er} OCTOBRE

DJ Set
Bar FOOD TRUCK
Ateliers
Live

entrée libre

Vendredis 18h - minuit
Samedis 16h - minuit
Dimanches 14h - 22h

3 AVENUE DE PARIS



VERSAILLES



Les principales délibérations

Lors de la séance du 24 mars, les membres du Conseil ont notamment adopté le budget de la Ville pour 2022, approuvé l'implantation d'une Unité d'enseignement en école maternelle pour enfants autistes et le maintien d'une Zone unique de prise en charge pour les taxis.

Vote du budget primitif 2022

Le Conseil municipal avait débattu, lors de sa séance du 10 février, du rapport sur les orientations du budget 2022 de la Ville. À la suite de cette étape réglementaire préalable, le Conseil municipal a pris acte des progrès réalisés par la Ville en matière de développement durable et d'égalité femmes/hommes, et adopté le budget 2022.

Lire page 10.

L'autisme à l'école

Dans le cadre de la mise en œuvre du 3^e Plan Autisme, une Unité d'enseignement maternelle autiste (UEMA) s'est implantée cette année scolaire à l'école maternelle des Dauphins pour des élèves d'âge préélémentaire avec autisme ou troubles envahissants du développement (TAD). Cette classe accueille 7 élèves. Cette scolarisation dans une école de la Ville répond aux besoins des enfants et leur permet l'accès aux premiers apprentissages et à la socialisation dans un cadre ordinaire, répondant à leurs besoins spécifiques. Une équipe de professionnels médico-sociaux du SESSAD AIDERA intervient conjointement avec un enseignant spécialisé de

l'Éducation nationale au sein de l'école pour l'animation de l'UEMA. Pour son bon fonctionnement, la Ville s'engage pour trois ans à l'égard du SESSAD AIDERA et de l'association Autisme en Île-de-France à :

- mettre à disposition de l'UEMA deux salles au sein de l'école des Dauphins,
- prendre à sa charge l'équipement non spécifique de la classe,
- assurer les travaux ménagers, d'entretien et de sécurisation des locaux mis à disposition,
- appliquer, s'agissant de la pause méridienne aux familles des élèves de l'UEMA non domiciliés à Versailles, le même tarif que celui appliqué aux habitants de la commune de Versailles.

Une zone unique pour les taxis

À la suite d'un transfert de compétence des services de l'État, un service commun de taxis avait été institué entre les communes de Versailles, Le Chesnay-Rocquencourt, Buc et Les Loges-en-Josas en 2011, et étendu à Toussus-le-Noble en 2017. Depuis 2015, le service commun de taxis a laissé place à la Zone unique de prise en charge (ZUPC). Ce nouveau dispositif a permis de :

- améliorer la qualité du service par une offre de taxis adaptée aux besoins de la clientèle locale,
- valoriser l'activité de taxi dans un contexte très concurrentiel,
- assurer la continuité du service de jour comme de nuit, notamment durant les périodes de haute saison touristique ou d'événements internationaux garantissant ainsi la desserte des infrastructures et des différentes gares ou aéroport.

Dans ce contexte, le maintien de cette Zone unique de prise en charge (ZUPC) pour les taxis a été demandé au Préfet des Yvelines afin de préserver cette offre de transport, dont la convention de service commun arrivait à échéance à la fin de l'année. Les trois groupements professionnels de taxis versaillais ont d'ores et déjà montré un intérêt très favorable au maintien du périmètre actuel de stationnement de leurs véhicules. En effet, outre sa cohérence géographique, ils souhaitent maintenir cette zone de chalandise en l'état, qui répond par sa pertinence à leurs attentes et à celles de leurs clients. ■



Les procès-verbaux des séances du Conseil municipal sont consultables sur www.Versailles.fr (rubrique Vie municipale), aux Archives communales et dans les bibliothèques municipales. Le prochain conseil aura lieu le jeudi 23 juin à 19h à l'hôtel de ville. L'accès est libre et ouvert à tous.



Retour
sur
MARS-
AVRIL

La nature en peinture !

Après la fresque monumentale à Bernard-de-Jussieu, l'artiste Mantra du collectif Quai 36 réalise en mars une œuvre autour des papillons. Les habitants du quartier découvriront cette œuvre impressionnante sur le mur du jardin privatif de 440 m² de la nouvelle maison de quartier de Clagny-Glatigny, qui jouxte l'école maternelle Richard Mique.

Hommage aux victimes des attentats de Toulouse



Il y a 10 ans, la ville de Toulouse était touchée par des attentats terroristes. Jonathan Sandler et ses fils, Arié et Gabriel, originaires de Versailles, et Myriam Monsonego, étaient assassinés devant l'école Ozar

Hatorah de Toulouse. Trois des victimes étaient le fils et les petits-fils de Samuel Sandler, président honoraire de l'Association culturelle israélite de Versailles. La Ville leur a rendu hommage le 22 mars à la

Préfecture des Yvelines et au square Jonathan Sandler, en présence de François de Mazières, du préfet des Yvelines Jean-Jacques Brot et du président de l'association française des victimes du terrorisme François Zimeray. ■

Coupe du monde de Rugby en 2023 : l'équipe nationale du Pays de Galles à Versailles

La Ville de Versailles se félicite du choix de l'équipe du Pays de Galles (The Welsh Rugby Union) d'établir son camp de base à Versailles pendant 4 semaines et demie, afin de préparer et vivre la phase de poule de la Rugby World Cup France 2023 (du 8 septembre au 28 octobre 2023).

La nouvelle a été officialisée le 23 mars en présence de la légende des Dragons rouges Martyn Williams, 104 sélections et 3 Coupes du Monde de Rugby disputées (1999, 2003, 2007), aujourd'hui team manager de l'équipe du Pays de Galles et de François de Mazières, maire de Versailles.



100 portraits pour changer de regard sur l'autisme

Du 25 mars au 4 avril, la Ville a accueilli dans le jardin de l'hôtel de ville une exposition nationale, organisée en partenariat avec Inside Out Project et créée par l'artiste JR. Elle a eu pour but de sensibiliser le grand public à ce qu'est véritablement l'autisme au quotidien.

Ces photographies pleines de vie, émouvantes ou drôles permettent de percevoir non seulement la différence mais aussi les ressemblances qu'il peut y avoir entre le visiteur qui contemple ces portraits et les personnes autistes.

Arthur Bonnet

Cuisine & Rangement



Etude, conception
et réalisation de
vos projets

MONPOIX
Depuis 1975 à Versailles

28, rue de Satory
78000 Versailles

www.monpoix.fr 01 39 50 62 98

COMBIENS ?
par CENTURY 21

Découvrez
COMBIEN
vaut
votre bien

21



**ESTIMATION
OFFERTE**

CENTURY 21.

Agence Saint Antoine

39, bd. du Roi - 78000 Versailles

01 30 83 95 00 • agence.saintantoine@century21.fr

Agence de la Cathédrale

5, rue d'Anjou - 78000 Versailles

01 85 36 03 00 • agencecathedrale@century21.fr

L'aide à domicile sur-mesure

Réseau national d'aide à domicile
pour les personnes âgées



Aide
à l'autonomie



Aide
aux repas



Accompagnements



Présence
de nuit

01 84 27 05 65

18 Rue Louis Haussmann
78000 Versailles



Petits-fils
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS



petits-fils.com

Trois Grands Croix de la Légion d'Honneur à Versailles



À l'occasion de la célébration du centenaire de la Société des Membres de la Légion d'Honneur, organisée en mairie de Versailles, la médaille de la Ville a été remise à Jacqueline Fleury-Marié, au Général François Meyer et au Colonel Jean Gonzales, pour leurs parcours exceptionnels.

Ce moment restera dans la mémoire des élus, des représentants de la SMLH et notamment de l'Amiral Coldefy, son président et du Commissaire Général Ameilhau, président de la section de Versailles, de ceux de l'association de la 2^e division blindée, le Général Jean-Paul Michel et André Legrand-Simoes, des professeurs et, plus certainement dans celle des jeunes collégiens et lycéens présents, à l'occasion de la présentation de leur travail engagé sur le thème « les jeunes des Yvelines sur la voie de la 2^e DB ». ■

Les jeunes enfants fêtent le printemps

Organisé par la maison de quartier de Porchefontaine, en partenariat avec le chapiteau Méli-Mélo, l'Académie internationale des Arts du spectacle (AIDAS) et une quinzaine d'associations locales, le Baz'arts des mômes a eu lieu du 23 mars au 3 avril. Entre cirque, danse, théâtre et musique, le festival a été l'occasion comme chaque année d'une rencontre entre le jeune public et le spectacle vivant.



Un Petit Champion de la Lecture versaillais

Après la finale versaillaise le 21 mars au Théâtre Montansier, l'hôtel de ville a accueilli le 6 avril l'une des sélections départementales des Petits champions de la lecture. Neuf élèves de classes de CM1 et CM2 originaires des villes de Carrières-sous-Poissy, Chanteloup-les-Vignes, Mézy-sur-Seine, Les Mureaux, Poissy et Versailles ont participé à ce défi de lecture d'un texte à voix haute. Après délibérations, le jury composé de professionnels du monde du livre, de la culture et de l'éducation a choisi Pierre Blazy, élève à l'école Jérôme et Jean Tharaud de Versailles, pour la prochaine étape régionale qui se déroulera le 11 mai au Panthéon. ■



10 jours au son de l'électro

Du 10 au 19 mars, le festival Electrochic a exploré en live les différents courants et tendances de la musique électronique sur les 8 villes du territoire. Au conservatoire, les passionnés ont pu, entre autres, échanger avec Arnaud Rebotini, pionnier de la scène électro française et César de la meilleure musique originale pour le film *120 battements par minute*.



Bap!

QUELLE VILLE POUR DEMAIN ?



BIENNALE D'ARCHITECTURE ET DE PAYSAGE DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE

Comment concilier la nécessaire protection des terres avec un urbanisme et une architecture moderne ? Comment loger une population grandissante en préservant les espaces naturels ? Telles sont les questions devenues incontournables que la Biennale d'architecture et de paysage de la Région Île-de-France vous propose de découvrir à travers 9 expositions, des rencontres, débats et événements du 14 mai au 13 juillet à Versailles.

La Bap! est un événement original qui ne peut être comparé à aucun autre. Après le succès de la première édition en 2019, elle confirme sa spécificité comme lieu de réflexion et de prospection sur les enjeux de la ville du XXI^e siècle.

Cet événement part de la conviction que, face à l'épuisement des ressources, l'architecture et l'urbanisme ne peuvent plus être envisagés sans la préservation des espaces naturels en ville et hors de la ville.

3 ambitions

- **Promouvoir** un dialogue fécond entre citoyens, élus, architectes, urbanistes, paysagistes, créateurs, entrepreneurs, pour inventer la ville de demain.
- **Penser** un mariage harmonieux entre la ville et la nature.
- **Informer, mobiliser et émerveiller** les visiteurs.

9 expositions, 8 grands débats...

Avec 9 expositions dans des lieux prestigieux, des commissaires aux parcours riches et variés, des conférences, des débats, des ateliers participatifs..., la Bap! sera le grand rendez-vous de 2022.

Les Versaillais sont invités à imaginer de nouvelles manières d'habiter nos territoires, en découvrant les solutions innovantes dans la manière de construire, en profitant de l'expertise de dizaines d'architectes et paysagistes nationaux et internationaux, à questionner nos connaissances sur le fonctionnement des écosystèmes et l'évolution du vivant, à reconsidérer notre

rapport d'humain au sol, à penser autrement le paysage.

Pour ouvrir cet événement, 8 débats publics seront organisés à l'auditorium de l'École nationale supérieure d'architecture (programme sur www.bap-idf.com).

Le Off de la BAP !

En 3 mois, les curieux pourront arpenter la ville et découvrir différents parcours ponctués d'expositions photographiques, de fresques murales végétales, de sculptures, d'une installation artistique d'artistes nationaux et internationaux (Aurélien Linz, Xavier Veilhan, Julien Colombier du Collectif Quai 36...) et d'une résidence d'artistes en lien avec les Compagnons du Devoir au Château de la Maye. ■



J'ai souhaité que la Bap! 2022 donne au visiteur plusieurs points de vue de spécialistes reconnus, qui se complètent et s'enrichissent les uns les autres et dessinent, à partir d'expériences françaises et étrangères, les solutions pour demain.



François de Mazières,
commissaire général de la Biennale,
maire de Versailles



9 grandes expositions à Versailles //

UNE EXPOSITION-JARDIN AU POTAGER !

La Préséance du vivant //



La Préséance du vivant est une réflexion joyeuse et profonde sur nos rapports à la nature, qui est proposée au sein d'une exposition-jardin participative, où les visiteurs sont invités à mettre la main à la pâte.

Portée par l'École nationale supérieure de paysage et la Région Île-de-France.

Commissaires :

Gilles Clément, Miguel Georgieff, Pablo Georgieff et Nicolas Bonnenfant
Paysagistes à l'atelier Coloco



Cette exposition fait découvrir des projets de paysage sur les questions d'écologie et de relation au vivant. Avec le « Potager des autres », nous invitons le public à participer à l'œuvre en exprimant sa créativité à nos côtés.



Potager du Roi
École nationale supérieure de paysage

FACE À L'URGENCE ÉCOLOGIQUE

Visible, invisible //



Face à l'urgence écologique, Visible, invisible explore les nouvelles approches matérielles et énergétiques de l'architecture qui s'intéressent aux transformations du terroir, des matières (pierre, terre, bois) et des énergies (eau, soleil, vent) dans l'acte de bâtir.

Portée par l'École nationale supérieure d'architecture de Versailles et la Région Île-de-France.

Commissaires :

Guillaume Ramillien et Nicolas Dorval-Bory

Architectes et enseignants à l'École nationale supérieure d'architecture de Versailles



Si un terroir peut être défini comme la rencontre d'un sol, d'un climat et de savoir-faire, l'architecture est la mise en forme de matières et de climats intérieurs, des ressources visibles et invisibles. L'exposition donne à voir et à participer aux nouvelles pratiques architecturales.



École nationale supérieure d'architecture de Versailles
Entrée libre

UNE EXPÉRIENCE GRANDEUR NATURE

Terre! Land in sight! //



Terre! Land in sight! se déploie en trois pavillons grand format réalisés par trois lauréats du Global Award for Sustainable Architecture (Mexique, Jordanie et Thaïlande), qui font entrer le public dans leurs univers: «S'insurger pour la mer!», «À la recherche de l'horizon» et «Le théâtre de l'éléphant».

Portée par la Cité de l'architecture et du patrimoine et la Région Île-de-France.

Commissaires :

Jana Revedin

Architecte et urbaniste PhD, professeure à l'École Spéciale d'Architecture Paris

Marie-Hélène Contal

Architecte DPLG, directrice du Développement culturel à la Cité de l'architecture et du patrimoine, et membre de l'Académie d'architecture



À la fois démonstratifs et ludiques, ces trois pavillons permettent de mieux comprendre comment l'architecture, elle aussi, fait face aux grandes ruptures écologiques.



Cour de Paris
Château de Versailles

UN MUR DE PIERRES HABITÉ

Végétal et architecture //



Végétal et architecture est un mur habité par la faune et la flore, véritable ouvrage biodiversitaire conçu pour questionner notre rapport au vivant dans la ville et révéler les ressources cachées en milieu urbain.

Portée par la Métropole du Grand Paris.

Commissaires :

Frédéric Chartier et Pascale Dalix
Architectes agence Chartier-Dalix

”

Ce pavillon est un démonstrateur des ressources cachées de la ville : il expose le potentiel des enjeux liés à leur revalorisation et incite à une réflexion sur la restauration des milieux écologiques en zones urbaines.

”

Esplanade, avenue de Paris
Accès libre

PLONGÉE AU CŒUR DE LA RÉGION

Élément terre //



Élément terre propose de plonger au cœur d'une gigantesque maquette vivante de la Région Île-de-France, à travers une œuvre magistrale dévoilant la composition souterraine des sols ainsi que la nature foisonnante des forêts et jardins en surface.

Portée par l'Institut Paris Région.

Commissaire :

Cécile Diguët
Directrice du département Urbanisme, Aménagement et Territoires de l'Institut Paris Région, commissaire de l'exposition.

”

L'exposition révèle les liens qui unissent le socle géographique francilien, l'usage des sols et l'utilisation des terres pour mieux comprendre comment nous nous ancrons sur ce territoire. Mieux le comprendre permettra de mieux l'habiter et vivre avec lui.

”

Ancienne Poste (rez-de-chaussée)
Entrée libre

DISTRICT 2024

Au-delà du village des athlètes //



District 2024, Au-delà du village des athlètes est une plongée dans les coulisses d'un futur quartier exemplaire, avec plus de 500 m² consacrés à la genèse et à la sortie de terre du futur village des athlètes de Paris 2024.

Portée par l'Agence DPA-X.

Commissaire :

Dominique Perrault
Architecte, urbaniste

”

Aller « au-delà du village des athlètes », cela signifie dépasser le moment olympique pour s'interroger sur l'héritage des Jeux de Paris à l'aune de la conception d'un quartier innovant.

”

Ancienne Poste (1^{er} étage)
Entrée libre

9 grandes expositions à Versailles //

LE PLUS GRAND PROJET URBAIN D'EUROPE

Le pavillon du Grand Paris Express //



Le pavillon du Grand Paris Express est une exposition immersive sur le plus grand projet urbain d'Europe. Il invite le public dans les coulisses de ce chantier spectaculaire avec un film diffusé à 360° et une exposition photographique de l'artiste JR.

Portée par La Société du Grand Paris

Commissaire :

Dominique Perrault
Architecte, urbaniste



Le voyage immersif au sein de ce pavillon offre au visiteur une découverte originale d'un projet en cours, de la construction d'une infrastructure complexe à son influence sur la diversité des territoires qu'elle traverse.



Espace Richaud
Entrée libre

COLLECTION DE MARBRES À CIEL OUVERT

Voyage au centre de la terre //



Voyage au centre de la terre est une invitation à la découverte de chefs-d'œuvre minéraux, naturels et bruts, produits par les événements géologiques, au fil des années, pour donner naissance à des tableaux multicolores uniques.

Portée par les Marbriers de Versailles - MDY.

Commissaire :

Philippe Ledrans
Marbrier



Avec cette exposition, je vous invite à découvrir cette matière unique et admirable, à vous émerveiller devant ces brèches, granits, marbres, onyx, quartzites et autres pierres, qui, au-delà de leur beauté, nous transmettent leur énergie.



Terre-plein, avenue de Paris
Accès libre

L'ESPACE PUBLIC DE DEMAIN

Territoires en transformation //



À travers une sélection de projets emblématiques (à l'image du campus Paris-Saclay ou des bassins miniers français et belges), l'exposition montrera comment le paysagiste agit sur le territoire pour le repenser et y intégrer de nouveaux usages.

Portée par Icade.

Commissaire :

Michel Desvigne
Paysagiste



Le paysage est souvent abordé du seul point de vue de sa protection. Le transformer est considéré, a priori, comme suspect. L'observation des territoires, des interférences entre phénomènes naturels et artificiels permet justement d'envisager de nouvelles transformations.



Quartier de Gally
Entrée libre

Les sites de la Bap !



© Jean-François Péneau

Du samedi 14 mai au samedi 13 juillet

Du mardi au vendredi de 12 h à 19 h
Samedi et dimanche de 11 h et 19 h
(Nuit du musée le 14 mai de 19 h à minuit)

Entrée libre (sauf Potager du Roi)

Toute la programmation sur bap-idf.com
et sur les réseaux sociaux #BAP2022

1 La Préséance du vivant //

Potager du Roi • École nationale supérieure de paysager
10, rue du Maréchal Joffre
Tarif normal 4€
Entrée gratuite les 14/15 mai et 4/5 juin

2 Visible invisible //

École nationale supérieure d'architecture de Versailles
4, avenue de Sceaux

3 Terre ! Land in sight ! //

Petite Écurie • Cour de Paris, avenue de Paris

4 Végétal et architecture //

Esplanade face au Château • avenue de Paris

5 Élément terre //

Ancienne Poste centrale (Rdc)
3, avenue de Paris

6 District 2024 - Au-delà du village des athlètes //

Ancienne Poste centrale (1^{er} étage)
3, avenue de Paris

7 Le pavillon du Grand Paris Express //

Espace Richaud • 78, boulevard de la Reine

8 Voyage au centre de la terre //

Terre-plein, avenue de Paris

9 Territoires en transformation //

Quartier de Gally
RD10, 101 rue de la Division Leclerc

EXPOSITIONS PHOTOGRAPHIQUES

- Projets urbains : une grammaire architecturale à Versailles
Grille de l'hôtel de ville
- Les jardins familiaux de Versailles aux Petits-Bois
rue Saint-Nicolas
- Les arbres remarquables de la Région Île-de-France
Passage de la Maréchalerie
- Les plus beaux jardins de Versailles
sous le pont des Chantiers
- Les jardins collectifs et familiaux de Versailles
sous le pont, avenue de Porchefontaine

LE OFF DE LA BAP

- Esprit Jardin (*Lire page 5*)
- Résidence d'artistes au Château de la Maye
- Œuvre d'Aurélien Linz
- Œuvre d'Eva Jospin
- Œuvre de Xavier Veilhan (à partir de juin)
- Œuvre de Julien Colombier

LES DÉBATS DE LA BIENNALE

- Auditorium de l'École nationale supérieure d'architecture,
avenue de Sceaux
Entrée gratuite

5 expositions photographiques //

Entre Terre et Ville, la puissance des arbres en images //



Sur les murs de la Maréchalierie

Majestueux, tortueux, élancés, séculaires... les arbres sont essentiels pour réduire la minéralité de nos villes. Dans la région francilienne, ils recouvrent près d'un quart de la superficie globale. **Véritable hymne à la biodiversité, l'exposition de l'Agence des espaces verts est saisissante de singularité, à travers des portraits enchanteurs saisis par l'objectif du photographe Emmanuel Boitier.**

Projets urbains : une nouvelle grammaire architecturale //

Grille de l'hôtel de ville

Depuis 10 ans, la ville se réinvente en matière d'architecture, d'urbanisme et de paysage en privilégiant **des matériaux traditionnels et écologiques comme la pierre, la brique et le bois.** Présentation d'une sélection des projets emblématiques réalisés ces dernières années.

Jardins et espaces naturels remarquables de Versailles //

Sous le pont des Chantiers

Au-delà du domaine du Château, du Potager du Roi, du parc Balbi, du domaine de Madame Élisabeth, **de nouveaux jardins et espaces végétalisés réalisés depuis 10 ans offrent à la ville un environnement exceptionnel :** les Jardins de l'Espace Richaud et des Étangs Gobert, les jardins des Senteurs, l'allée des Mortemets, le jardin « Petits-Bois »...

Des jardins ouvriers, témoins de l'histoire sociale de la ville //

Rue Saint-Nicolas

Les photographies du jardin « Petits-Bois » racontent une histoire, celle des ouvriers de la ville qui le cultivent depuis 1906. L'histoire d'un jardin qui devient en 1914 la propriété de la Société des Jardins ouvriers de Versailles. **Un lieu unique qui a été labellisé « jardin remarquable » par le Ministère de la Culture en 2014.**

Les jardins collectifs et familiaux de Versailles //

Sous le pont, avenue de Porchefontaine

Ces différents jardins cherchent à favoriser la citoyenneté, la convivialité et la conscience environnementale. **Ils jouent un rôle urbanistique et environnemental essentiel** en contribuant au renforcement du bien-être social et à la sauvegarde de la biodiversité des plantes cultivées.

Le off //

Esprit Jardin, un week-end autour des plantes //

Au cœur du quartier Saint-Louis le 14 et 15 mai, **Esprit Jardin est devenu un moment privilégié** où les jardiniers du territoire accueillent tous les passionnés de nature.

En ville. Accès libre. Lire page 5.

Une œuvre végétale de Julien Colombier //

L'artiste français réalise une fresque florale dans l'escalier ouest de l'ancienne Poste. **Cette nouvelle œuvre s'inscrit dans un parcours déjà existant en ville** autour notamment des fresques monumentales dans le quartier Bernard-de-Jussieu et les maisons de quartier Prés-aux-Bois et Clagny-Glatigny.

Renseignements auprès de l'Office de tourisme.

Une mise en lumière du pont des Chantiers //

L'installation d'Aurélien Linz met en valeur la structure originale du pont, avec des lumières représentant les saisons. Cyan pour l'été, vert eau pour le printemps, rouge orangé pour l'automne et violet pâle pour l'hiver.

Le Molière de Xavier Veilhan //

À l'ouverture du Mois Molière en juin, **venez découvrir, face à la gare Rive-Gauche, le bosquet à la française du paysagiste Nicolas Gilsoul et la statue de Molière imaginée par Xavier Veilhan.**

Grille de l'hôtel de ville

Une résidence d'artistes au Château de la Maye //



Une dizaine d'artistes évolueront au sein du château-atelier : sculpteurs, peintres, scénographes, artistes conceptuels... encadrés par un Compagnon du Devoir, tailleur de pierre.

MOMENTS DÉTENTE

Pensez à faire une pause dans votre balade à la Guinguette (DJ Set, food truck, bar live, ateliers...)



Hors les murs //

3 expositions en accès libre de Nanterre à la Roche-Guyon en passant par Mantes-la-Jolie invitent le public à aller d'un lieu à l'autre, avec pour fil rouge la vallée de la Seine dans sa diversité.

La Bap ! : une dynamique urbaine



Le nouveau skatepark du parking de l'Europe.



La mise en lumière d'Aurélien Linz sous le pont des Chantiers.



Une dizaine d'artistes accueillis en résidence au Château de la Maye par le Fonds de dotation Verrecchia.



Le bosquet à la française de Nicolas Gilsoul face à la gare Versailles Rive-Gauche.



Les fresques monumentales de Quai 36 du quartier Bernard-de-Jussieu.



La nouvelle maison de quartier Clagny-Glatigny et les bâtiments réalisés par Versailles Habitat, rue Pierre Lescot.



Providence-Versailles, pôle de logements mixtes et d'équipements de santé innovant en pierre de taille dans le quartier des Chantiers.



Les bâtiments rue Vauban, dans le quartier Montreuil.



La nouvelle aire de jeux du carré aux Puits, favorisant les jeux collectifs.

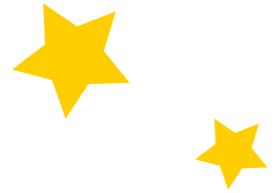


La rénovation et la création d'espaces végétalisés au carré à la Terre.



VERSAILLES

Jeudi 19 mai
13h30 > 17h



les

RENDEZ
-
VOUS

de
L'EMPLOI



**Job
dating
pour les jeunes**

Emplois étudiant, jobs d'été,
CDD, CDI, alternance, interim
et création d'entreprise.

HÔTEL DE VILLE
4, AVENUE DE PARIS

★ **Inscriptions sur Versailles.fr**



**MLIV MISSION
LOCALE
VERSAILLES**



jversailles.fr
Jeunes à Versailles

VERSAILLES.FR
f t v i

L'emploi des jeunes à l'honneur !

Que vous soyez à la recherche d'un job d'été, d'un contrat étudiant, en CDI ou CDD, d'une alternance, une vingtaine d'entreprises locales seront présentes pour recruter dans différents secteurs le jeudi 19 mai à l'hôtel de ville.

La 2^e édition des Rendez-vous de l'emploi jeunes vise à connecter les jeunes aux entreprises qui recrutent et à ouvrir de nouvelles perspectives. Cet événement porté par la Ville de Versailles en collaboration avec la Ville du Chesnay-Rocquencourt, la Mission locale intercommunale de Versailles et Pôle Emploi est adapté à la pluralité des profils, expériences professionnelles et niveaux d'études des jeunes. **Un format qui a prouvé son efficacité puisque l'édition 2021 a permis 51 recrutements.**



Différents secteurs sont représentés : Nature et Découvertes, Décathlon, Musée Lambinet, Leroy Merlin, McDonald's, Le Trianon Palace, la Ville de Versailles...

Nouveau en 2022
La Chambre de commerce et de l'industrie de Versailles (CCI) renseignera les candidats sur le statut d'auto-entrepreneur ou la création d'entreprise en général.

Les candidats, qui souhaitent débiter un projet professionnel ou l'approfondir, trouveront **un appui auprès des conseillers de Pôle Emploi et de la Mission locale** présents tout au long du salon. ■

Jeudi 19 mai de 13 h 30 à 17 h
Hôtel de ville

Liste complète des offres et inscription sur Versailles.fr/emploi

« C'est toujours positif de venir rencontrer les candidats en direct, le potentiel ne se limite pas à un CV. »
Nouhou Kante, chargé de recrutement chez Nature & Découvertes

« Venez nous rencontrer et découvrir les belles opportunités de carrière proposées dans l'hôtellerie restauration. »
Diane Turcry, DRH au Trianon Palace

« Nous voulons vous connaître ! La motivation est le principal critère de sélection. »
Émilie Maisonneuve, directrice du Musée Lambinet et de l'Espace Richaud à la Ville de Versailles

Le Contrat d'engagement jeune (CEJ) Véritable tremplin pour les jeunes

Le CEJ s'adresse aux jeunes âgés de 16 à 25 ans, ou 29 ans pour les jeunes en situation de handicap, sans activité ni formation, mais aussi aux jeunes diplômés qui souhaitent se réorienter.

Pendant 6 à 8 mois le candidat s'investit dans un programme d'accompagnement et d'actions sur mesure pour lequel il peut bénéficier d'une allocation allant jusqu'à 500 €/mois en fonction de ses ressources. « Le conseiller et le jeune travaillent main dans la main à la construction du projet professionnel », souligne Léa, conseillère-référente.

Inscription auprès de :

MISSION LOCALE DE VERSAILLES

7, rue Jean Mermoz
01 30 83 27 60

PÔLE EMPLOI

24, rue de Vergennes
39 49

Plus de 250 seniors au Rdv de l'emploi !

Le 31 mars à l'hôtel de ville, la Ville de Versailles organisait son premier salon de l'emploi dédié aux seniors. Forte d'une expérience similaire réussie auprès des femmes et des jeunes, la Ville renouait avec ce format en ciblant cette fois des candidats expérimentés. Organisé en collaboration avec l'APEC, Pôle Emploi et le CIG Grande Couronne, le salon a accueilli plus de 250 candidats, 27 exposants, pour plus de 652 entretiens. Un premier bilan porteur de promesses d'embauches confirmé par la satisfaction des candidats et exposants qui soulignent l'utilité d'une telle initiative.



Versaillescommerce.fr

Le bon réflexe de l'achat local

Créée en réponse aux nouvelles tendances de consommation et au besoin de plus de visibilité du commerce versaillais, la plateforme Versaillescommerce.fr facilite vos achats en privilégiant les acteurs locaux. Découvrez, cliquez !



Tout va vite à l'heure du digital : de la sélection des produits à la livraison. Simples et rapides, vos achats suivent les nouveaux modes de consommation plus vertueux qui accordent une part croissante à l'achat citoyen, responsable et réfléchi en faveur d'un savoir-faire et d'un territoire.

Selon la dernière étude de la Fédération du e-commerce et de la vente à distance (FEVAD), réalisée à l'occasion des Assises du Commerce, **68 % des sondés attendent de leurs commerçants de centre-ville la possibilité de commander en ligne et 64 % préfèrent que ce soit sur une marketplace commune plutôt que sur des sites propres à chaque marchand.**

En consommant sur Versaillescommerce.fr

- Vous soutenez les commerçants et artisans locaux, et plus largement l'économie locale, aux emplois non-délocalisables,
- Vous pérennisez le commerce de proximité, incitant ainsi les commerçants indépendants à déployer leur offre en ligne afin de maintenir le lien social, atout du commerce local,

- Vous permettez aux petits commerçants de se développer et de se consolider face à la concurrence du e-commerce.

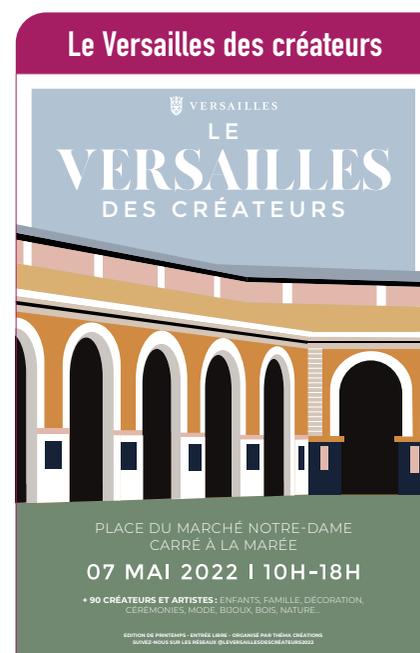
Les + de la plateforme

Un confort d'achat :

- Des courses sans se déplacer
- Un seul paiement pour des achats chez plusieurs commerçants
- Une livraison à domicile/sur le lieu de travail/en point relais par un acteur local
- Des retours gratuits

L'accès à l'offre commerçante de tout Versailles :

- La découverte des boutiques des autres quartiers : près de 90 commerçants en ligne, dont des nouveaux tous les mois (Manga Story, Versailles Outlet, Mamma Lova, Gaia, Kusmi tea, Sandra shopping)
- Un repérage rapide et des produits inspirants
- Des bons plans et l'agenda des temps forts du commerce versaillais (grande loterie, braderie, soldes, campagne Achetez Versailles)
- Des produits livrables dans toute la France en moins de 72h ■



Un rendez-vous festif, familial et créatif

Avec plus de 80 créateurs, artisans et artistes, répartis par pôles thématiques (famille et enfant, cérémonie, mariage, mode et accessoire, art de la table et décoration...), cet événement met à l'honneur des créations porteuses d'un message éco-responsable, d'un savoir-faire artisanal français et d'une politique de prix raisonnée. Des ateliers enfants et adolescents gratuits seront proposés sur inscription ainsi qu'un jeu d'énigmes. Un tirage au sort désignera trois équipes gagnantes.

Samedi 7 mai de 10h à 18h, place du marché Notre-Dame
Renseignements :
themacreations@orange.fr ou
[@leversaillesdescreateurs2022](https://www.instagram.com/leversaillesdescreateurs2022)

Sarah Cellier Restauratrice de mobilier et d'objets d'art

Entrepreneuse passionnée, Sarah Cellier, originaire de Metz, reprend l'atelier de restauration de meubles anciens « Les Sycomores », installé depuis 12 ans à Versailles.

C'est l'histoire d'une belle rencontre. Celle d'Alain de Lavalade, ex-gérant de l'atelier de restauration de mobilier et ancien expert, et de Sarah Cellier, elle-même restauratrice, diplômée en histoire de l'art et archéologie, ébéniste d'art. À 28 ans, après un an de formation auprès d'Alain, elle reprend la gérance de l'atelier en solo, plus motivée que jamais.

Accompagnée dans son projet par la Chambre des métiers et de l'artisanat de Versailles, elle a su appréhender le métier de chef d'entreprise. Un rôle qu'elle ne pensait pas endosser si vite à son arrivée à Versailles. « *La vie est pleine de belles surprises* », sourit-elle.

Dans le quartier, Sarah a ravi les habitants, heureux de voir que l'atelier n'allait pas disparaître, et satisfaits que ce soit une jeune femme dynamique qui en prenne les rênes. « *Les femmes sont en effet moins représentées dans le métier. Pour autant, plus méticuleuses, elles apportent de la finesse au travail de restauration* », confie Sarah.

La restauration est un métier complet et complexe. Sarah Cellier travaille essentiellement sur des objets des XVII^e, XVIII^e et XIX^e siècles, riches en matériaux comme l'ivoire ou encore les écailles de tortue que les artisans ne peuvent plus se procurer



aujourd'hui. Elle applique pour autant les méthodes de travail d'époque, avec soin et déontologie, veille à travailler de façon réversible pour que l'objet puisse vivre et être restauré à nouveau dans le futur et s'entoure de très bons artisans. Plus de 20 corps de métiers interagissent.

Quel que soit votre objet d'art ou d'exception (meuble, marqueterie Boule, cartel, pendule...), héritage d'une époque, Sarah Cellier le réinscrit dans le temps pour les générations à venir. ■

Atelier Les Sycomores • 17, rue du Maréchal Gallieni • 07 86 24 09 36

Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Sur rendez-vous.

www.sarahcellier.fr

 atelier les sycomores

 atelier les sycomores Versailles

Atol Saint-Louis : un service premium pour votre vision

Fort de sa fibre entrepreneuriale et de la conception artisanale de son métier, Damien Toulemonde, opticien, vous accueille dans son tout nouvel espace quartier Saint-Louis.

Damien a choisi d'adhérer à une coopérative d'opticiens responsables Atol. « *J'ai la volonté d'apporter aux clients le professionnalisme et l'attention d'un opticien de proximité couplés à la performance d'une boutique au service exclusif.* »

En magasin, Damien et son équipe mettent leur expertise à votre service. Ils sont à l'écoute de vos besoins visuels et vous apportent des solutions personnalisées dans le respect du libre choix de votre équipement et de votre reste à charge. Utilisant les dernières technologies dans un espace d'examen de vue dernier cri, équipé par Zeiss (prise de mesure numérique, essaiage virtuel), la boutique concentre une large gamme de montures. Des plus classiques aux plus créatives avec des marques 100 % françaises comme Nathalie Blanc, de la lunetterie technique aux montures en titane (Lindberg) ou en acier inoxydable (Mykita).

Parallèlement, les verres de la marque Zeiss, fabriqués en France, assurent la qualité premium de votre vision.



Disponible du lundi au samedi en continu même l'été, l'équipe vous assure un accueil exclusif et privilégié. « *Passionnés par notre métier, nous sommes très attachés à la notion de service et à celle du bien recevoir* », conclut Damien. ■

Atol

60, rue Royale

Du lundi au samedi de 9 h 30 à 19 h 30

01 39 63 05 68

atolsaintlouis@gmail.com

www.opticiens-atol.com

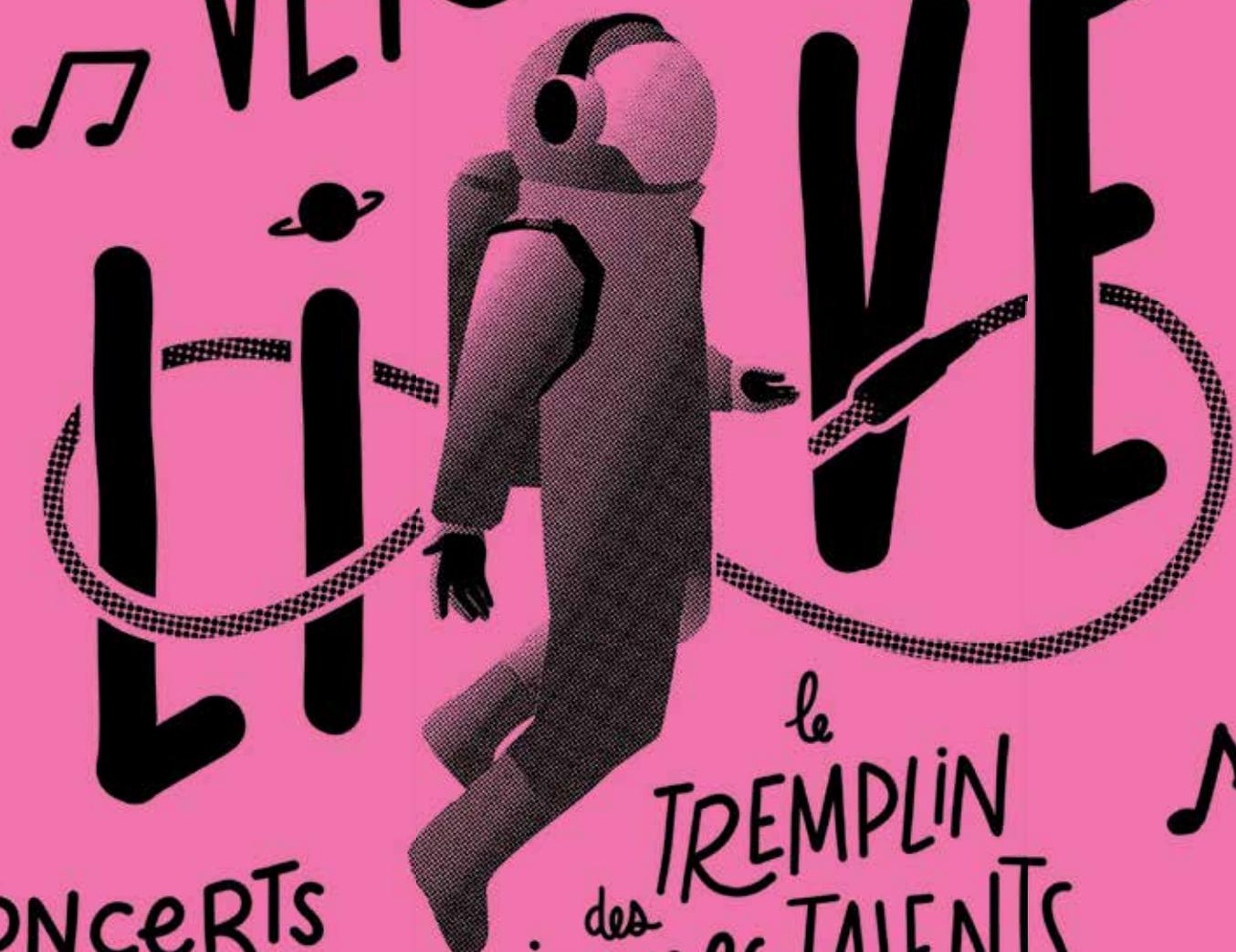
ATOL
BIEN VOIR. BIEN ÊTRE.





VERSAILLES

VERSAILLES



CONCERTS

vendredis
22 AVRIL
& 20 MAI

le
TREMPIN
des
jeunes TALENTS

20h

Salle
Delavaud
entrée par la rue Coste

entrée
libre

Cléyade : services à domicile Confort, Présence et Autisme+

À Versailles depuis 2006, Cléyade, installée désormais place Hoche, vous accueille pour toute demande de services à domicile et à la personne. Confiance et exigence pour 100 % de tranquillité.

Cléyade, c'est un réseau indépendant d'agences agréées de services à domicile qui propose des prestations professionnelles tels que le ménage et le repassage mais aussi un service d'aide aux personnes âgées, en perte d'autonomie, et aux enfants et adultes en situation de handicap et/ou porteurs de Trouble du Spectre de l'Autisme (TSA). Une spécificité Cléyade qui assure ainsi un accompagnement spécialisé pour soulager la famille et pour travailler sur un projet éducatif avec le bénéficiaire.

Cléyade accompagne personnellement ses clients et forme en permanence ses salariées, toutes diplômées ou bénéficiant de 3 années d'expérience minimum, dans le but d'assurer des prestations de qualité tant sur le plan professionnel que sur le plan social. Le personnel est encadré par des gouvernantes ou des responsables de secteurs qui assurent le suivi de la prestation, la qualité du service, l'accompagnement des intervenantes sur le terrain dans un souci d'amélioration permanente.

La proximité: la véritable philosophie de Cléyade, qui se veut au plus proche de ses clients et bénéficiaires. L'agence centralise ses efforts sur Versailles et les villes avoisinantes.



Aide-ménagère, assistante de vie, aide-soignante, éducatrice, aide médico-psychologique, tels sont les profils des 26 intervenantes qui composent l'équipe versaillaise de Cléyade, à votre service. Aucun engagement de durée ne contraint le client ou bénéficiaire. Les tarifs sont dégressifs selon le nombre d'heures et les prestations donnent droit à une réduction d'impôt de 50%. ■

Agence Cléyade de Versailles • 3, place Hoche

Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h

01 39 49 02 12

contact78@cleyade.com

www.cleyade.com



Viagimmo : la solution de la vente en viager occupé ou libre

L'agence Viagimmo reçoit et accompagne les particuliers dans leur projet immobilier de vente ou d'achat en viager. Une solution gagnant-gagnant qui séduit de plus en plus.

Éric Le Roux, dirigeant de Viagimmo Versailles explique: « le viager est une solution intéressante et actuelle, recherchée par des seniors souhaitant remédier de manière sécurisée à la réduction de leur pouvoir d'achat ou tout simplement pour profiter davantage de la vie. »

Deux alternatives s'offrent à eux : le viager occupé et le viager libre.

Le viager occupé leur permet de se maintenir à leur domicile, d'augmenter leurs revenus, de protéger le conjoint survivant, de financer des travaux pour adapter leur logement ou un futur départ en retraite ou bien encore, de voyager et profiter de la vie.

Le viager libre, plus méconnu, répond tout autant aux besoins des vendeurs. Qu'il s'agisse de leur résidence principale ou secondaire, la gestion d'un logement mis en location peut s'avérer fastidieuse dans le temps. La vente en viager libre permet d'éliminer justement toutes ces contraintes liées au



locatif. Elle génère par ailleurs des économies en se délestant des charges foncières ou de copropriété, et augmente les revenus habituels. « Ces deux opérations ont du sens et répondent plus que jamais aux enjeux socio-économiques actuels », rappelle Éric Le Roux. « De plus, elles créent du lien en mettant en relation des seniors avec des investisseurs en mutualisant leurs besoins. »

Quelle que soit leur démarche, Viagimmo reçoit, écoute, comprend et conseille les particuliers, en apportant à chacun une solution sur-mesure. Le viager dispose d'un encadrement juridique protecteur et sécurisé pour le vendeur et permet aux acheteurs de réaliser une transaction économiquement plus avantageuse en aidant une personne à mieux vivre. ■

Viagimmo • 8, boulevard du Roi

Du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 15 h à 19 h

Le samedi sur rendez-vous

01 39 43 87 64

www.viagimmo.fr

versailles@viagimmo.fr





VERSAILLES

PETITS DÉCHETS

**GRANDE
POLLUTION**



Ramassez vos déjections canines !

Il est interdit de laisser les déjections de votre animal sur la voie publique.

Cette infraction est passible d'une amende forfaitaire de 135€ pouvant être majorée à 375€.



Signalez les problèmes de propreté
et de voirie sur l'appli Versailles 



VERSAILLES-FR

Déjections canines Propriétaires, soyez citoyens !

Avec les beaux jours qui reviennent, il est agréable de sortir et de promener son chien.

En revanche, il l'est beaucoup moins lorsque passant derrière lui, nous salissons nos chaussures de ses déjections et de son urine. Les agents de la Ville qui travaillent à même la terre pâtissent également de ces incivilités et sont obligés de ramasser les souillures à la place des propriétaires indéclicats. Les règles du vivre ensemble nécessitent de respecter les riverains, les passants mais aussi les agents qui travaillent quotidiennement à l'embellissement de votre cadre de vie.

L'appli Versailles au service de la propreté

Lancée par la Ville en 2015, la fonctionnalité « Signaler » de l'appli Versailles permet en une minute de signaler les anomalies ou défauts de propreté constatés notamment sur la voie publique. La géolocalisation permet d'identifier de façon précise le lieu d'intervention. ■



Déjections canines, poubelles sorties en dehors des horaires de collecte, papiers jetés à même le sol... Il subsiste toujours une part d'usagers irrespectueux. Depuis janvier, la Ville organise des patrouilles communes entre la médiatrice propreté et la police municipale pour sensibiliser et si besoin verbaliser les propriétaires de chien.

Bonjour, j'ai remarqué que vous aviez positionné dans une rue, un panneau double face sur les urines / déjections canines. Très réussi d'ailleurs. Pourriez-vous en proposer et en mettre en place rue Exelmans ? En effet, cette rue est très peuplée et les trottoirs sont striés d'urines. Pourriez-vous également verbaliser ? L'autre jour une personne s'est arrêtée devant ma résidence et son chien a uriné pendant 30 secondes sous mes yeux sur le trottoir. Et si nous, humains, nous y mettions, afin de faire comprendre aux gens leurs incivilités ? Faut-il en arriver là ?

Rue Exelmans, mars 2022



EN CHIFFRES



60 signalements relatifs aux déjections en 3 mois



10 % des salissures nettoyées par les agents de la Ville sont dues aux déjections canines, selon les Indicateurs objectif propreté en 2021.



800 000 sacs canins biodégradables distribués



près de **70** agents mobilisés à la propreté urbaine

Des campagnes de sensibilisation sont menées tous les ans sur les supports de communication. Les campagnes incitatives interpellent les Versaillais sur le respect des règles. Retrouvez la cartographie des distributeurs de sacs canins et des canisites sur l'appli Versailles. 240 000 sacs sont également distribués en maison de quartier, à l'hôtel de ville, police municipale, vétérinaires et toiletteurs.

Page 41 du magazine de février-mars vous donnez le lien pour visualiser les canisites ce qui est très bien. Cependant il serait indispensable de rappeler aux maîtres que les crottes de leurs chiens ne doivent être, même emballées, ni déposées au sol, trottoir ou caniveau, (pourquoi alors les ramasser ??) ni jetées dans les bacs poubelles autres que les leurs. Il est insupportable de rentrer au matin sa poubelle, bac bleu brun ou gris, vidée la veille au soir, et devoir y plonger pour récupérer une crotte ! Merci de faire passer l'info.

Rue Saint-Charles, février 2022

Déjections ensachées dans espace vert.
Quartier Montreuil



Toujours le même manque de respect des propriétaires de chiens. Merci pour votre intervention. Désolée pour le dérangement. C'est aux propriétaires de ramasser !

Rue Pasteur, mars 2022



VERSAILLES

**Kyle Eastwood
Quartet**

**Versailles Jazz Festival
Du 12 au 22 mai 2022**

Buc, Jouy-en-Josas et Versailles



Avec

12 mai • THÉÂTRE DES ARCANES À BUC
Galaad Moutoz Swing Orchestra

13 mai • UNIVERSITÉ OUVERTE
Vincent Peirani

14 mai • ÉGLISE SAINTE-ELISABETH DE HONGRIE
WIDE SPIRIT GOSPEL

15 mai • SALLE TASSENCOURT
«Monsieur Baron» (pour enfants)

18 mai • SALLE TASSENCOURT
«La machine à sons» (pour enfants)

20 mai • UNIVERSITÉ OUVERTE
New York Blue Note Quintet

21 mai • PALAIS DES CONGRÈS DE VERSAILLES
Kyle Eastwood Quartet

22 mai • MAISON DES PETITES SŒURS DES PAUVRES
Maîtrise Saint-Louis

22 mai • CONSERVATOIRE DE VERSAILLES GRAND PARC
Sandrine Deschamps et le Big Band du CRR

22 mai • SALLE DU VIEUX-MARCHÉ À JOUY-EN-JOSAS
Stellere Nathalie Barton et son quartet

**Toute la programmation :
www.versaillesjazzfestival.fr**

Trottinettes électriques

Comment bien circuler ?

Trottinettes électriques, monoroues, gyropodes, hoverboards... Les engins de déplacement personnel motorisés (EDPM) apportent de nouvelles solutions pour se déplacer au quotidien. Afin de faciliter le partage de l'espace public entre piétons, vélos, voitures et EDPM, le code de la route, depuis le décret n°2019-1082 du 23 octobre 2019, instaure des règles claires.

Pour garantir une circulation apaisée entre les usagers, les EDPM font l'objet d'une réglementation qui leur est propre dans le code de la route. Il s'agit de créer les conditions d'un usage responsable et sécurisé pour tous.

Où et comment circuler ?

EN AGGLOMÉRATION

- Interdiction de rouler sur les trottoirs.
- Obligation d'emprunter les bandes et les pistes cyclables quand il y en a.
- À défaut, autorisation de rouler seulement sur les voies limitées à 50 km/h ou moins.
- Double sens cyclable et sas vélo aux feux tricolores autorisés, comme pour les vélos.
- Stationnement permis sur les trottoirs, à condition de ne pas gêner les piétons et d'assurer leur sécurité.

HORS AGGLOMÉRATION

Obligation d'emprunter les voies vertes et les pistes cyclables.

Cas particulier: l'autorité investie du pouvoir de la circulation (mairie, préfecture, conseil départemental) peut autoriser localement la circulation sur d'autres voies.

Adoptez le bon comportement

Les utilisateurs d'EDPM sont tenus d'adopter une conduite responsable assurant leur sécurité et celle des autres. Cela passe par le respect du code de la route en toutes circonstances et par un comportement prudent: anticipation des dangers, vitesse adaptée, respect des autres usagers...

« Si vous circulez sur un trottoir sans y être autorisé ou si vous débridez l'engin : 135 € d'amende (4^e classe). »

LES ACCIDENTS EN EDPM



65 %
chutes



33 %
collisions

Source : Fédération des professionnels, micro-mobilité (fpm.fr)



Un EDPM bien équipé

Tous les engins de déplacement personnel motorisés (EDPM) en circulation doivent répondre aux critères techniques de sécurité fixés par la réglementation. Tous les engins doivent posséder les équipements suivants :

- Système de freinage efficace.
- Feux de position à l'avant et à l'arrière.
- Catadioptrés (dispositif réfléchissant) à l'arrière et de chaque côté.
- Avertisseur sonore.

CE QUI EST INTERDIT

- Transporter un ou plusieurs passagers: l'usage d'un EDPM est strictement individuel.
- Transporter des marchandises.
- Porter un casque audio, une oreillette ou un kit mains libres. Le téléphone tenu en main est

également interdit.

- Conduire sous l'emprise de l'alcool ou après usage de stupéfiants.

CE QUI EST OBLIGATOIRE

- Avoir au moins 12 ans pour conduire un EDPM.
- Porter des vêtements ou équipements rétro réfléchissants la nuit ou si la visibilité est réduite: gilet haute visibilité, brassards ou sac à dos réfléchissant, etc.
- Quand l'autorité investie du pouvoir de la circulation a autorisé l'accès à des routes où la vitesse maximale est de 80 km/h, ces équipements ainsi qu'un éclairage complémentaire et des feux de position allumés deviennent obligatoires en toutes circonstances. ■

Renseignements complémentaires sur securite-routiere.gouv.fr

Daniel FÉAU

BELLES ADRESSES - À PARIS ET AILLEURS



Versailles - Saint-Louis - 1 150 000 €

Dans un immeuble édifié au XVIII^e siècle, lumineux appartement rénové de 111 m² offrant de jolies vues dégagées. Traversant et exposé sud-ouest, il comprend une entrée, deux salons, une cuisine ouverte et aménagée, et trois chambres dont une suite avec dressing. Belle hauteur sous plafond, cheminées, parquets en chêne, moulures et boiseries. Une cave. Réf : 6623387



Versailles - Parc Chauchard - 1 660 000 €

Au sein du parc Chauchard, sur un terrain de 652 m², maison de 150 m² bénéficiant d'une piscine. Elle comprend un séjour de 47 m² ouvrant sur une terrasse exposée sud, une cuisine meublée avec terrasse donnant sur le parc de Sainte-Geneviève, une véranda offrant une triple exposition et trois chambres dont une suite parentale. Un sous-sol de 75 m² et un studio aménagé. Réf : 6807279



Versailles - Saint-Louis - 730 000 €

Aux derniers étages d'un immeuble de la fin du XVIII^e siècle, lumineux appartement en duplex de 80 m² offrant une vue dégagée. Exposé sud, il se compose d'une entrée, d'un séjour, d'une salle à manger, d'une cuisine équipée ouverte et de deux chambres mansardées. Poutres apparentes et tomettes. Une cave. Réf : 6767180



Versailles - Saint-Louis - 670 000 €

Dans une petite copropriété dont les parties communes viennent d'être refaites, bel appartement de 74 m² rénové avec goût. Il se compose d'une grande entrée, d'un beau séjour lumineux avec une cuisine ouverte, exposé sud-ouest et donnant sur des jardins, et de deux chambres judicieusement ajourées avec des verrières de type « industriel ». Une cave. Réf : 6839330

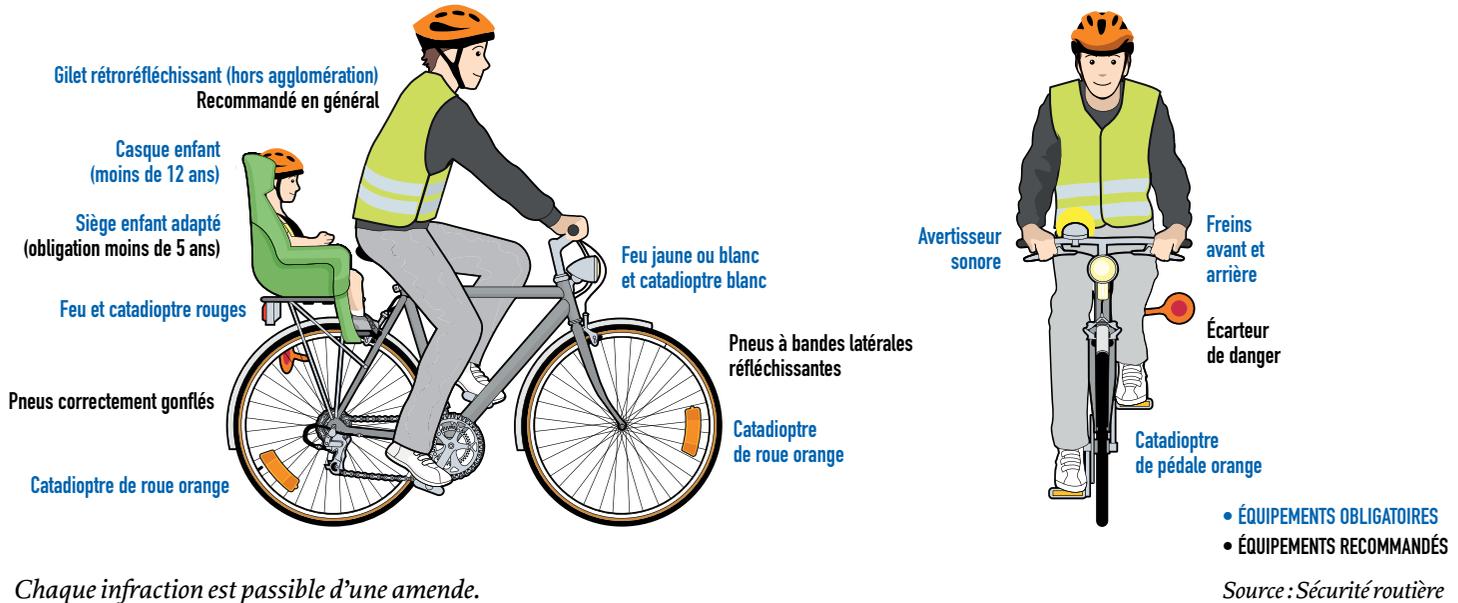
Daniel FÉAU *Versailles*

12 rue Hoche - 78000 Versailles
versailles@danielfeau.com
01 88 88 37 13

www.danielfeau.com

Équipements obligatoires à vélo

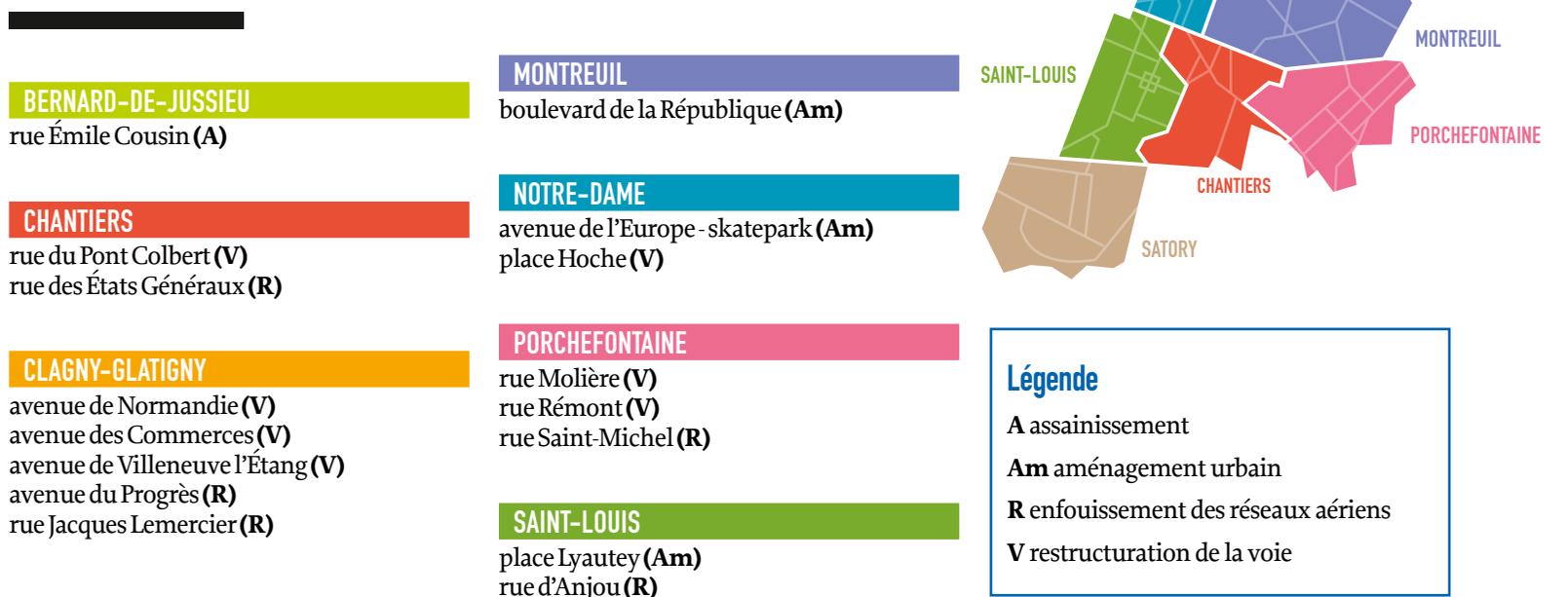
Un vélo en bon état et bien équipé contribue à garantir votre sécurité et celle des autres usagers de la route.



Chaque infraction est passible d'une amende.

Le point sur les travaux en ville

Voici, quartier par quartier, les principaux travaux d'assainissement, d'électricité, d'enfouissement des réseaux ou de voirie prévus **en mai**.



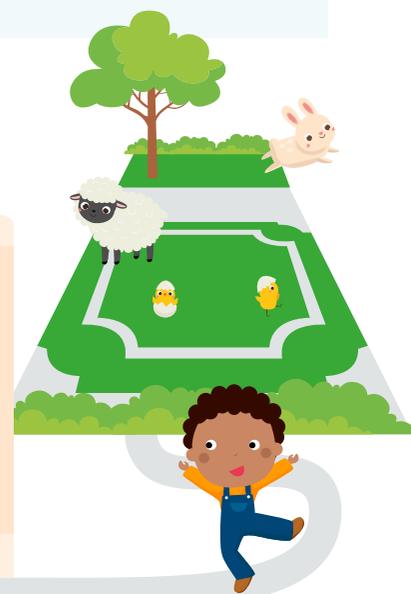
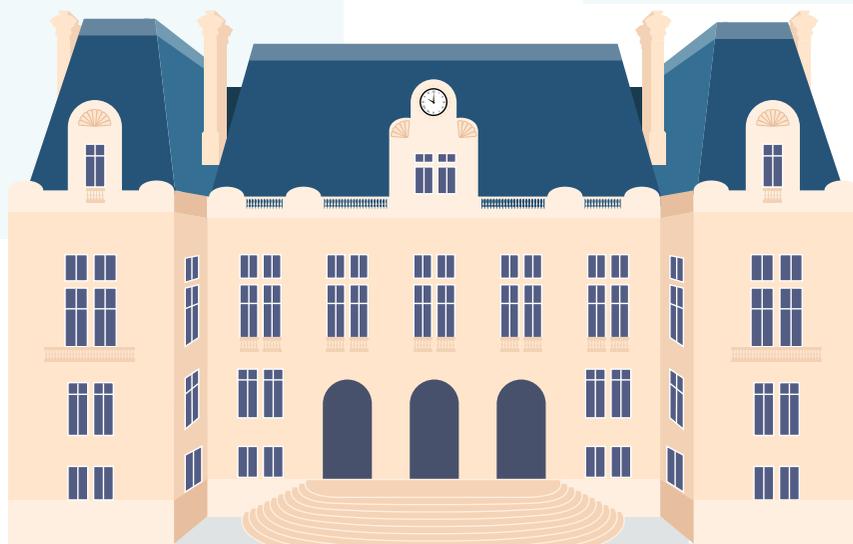
Plus d'informations en temps réel sur le site Internet de la Ville www.versailles.fr (rubrique En 1 clic - Travaux voirie et assainissement).

Le Forum des tout-petits Du bien-être et des jeux

Après deux ans d'absence, le Forum des tout-petits revient à l'hôtel de ville et dans ses jardins samedi 14 mai prochain. Parents, enfants et professionnels de la petite enfance s'y retrouveront autour d'ateliers ludiques et informatifs.

Au 2^e étage de l'hôtel de ville

- Atelier autour du rêve et de la détente (salon Roselier)
- Bar à eau et stands d'information Le petit square/crèches associatives/RAM (hall attenant à la salle des fêtes)
- Balade olfactive « Les 5 sens au jardin »
- Loto tactile
- Stand bibliothèque et Kamishibai (théâtre de papier)
- Atelier cuisine
- Ateliers du toucher
- Atelier pâte à sel



Dans les jardins de l'hôtel de ville

- Stand maquillage
- Parcours de motricité sensoriel élaboré avec des éléments naturels tels que des galets, du sable, de la paille
- Ferme de Tiligolo
- Spectacle*

Se rencontrer, partager les connaissances, aider à l'accompagnement des 3 premières années de l'enfant, promouvoir les initiatives de prévention précoce, délivrer astuces et conseils: voilà les objectifs de cette **journée d'échange encadrée par 50 professionnels de la petite enfance**. Puéricultrices, infirmières, éducatrices de jeunes enfants, auxiliaires de puériculture, assistantes maternelles libres, agents sociaux et techniques se mobilisent pour l'occasion aux côtés des crèches associatives pour proposer aux parents et aux enfants un beau moment de convivialité. ■

INFORMATIONS PRATIQUES

Rendez-vous samedi 14 mai de 10 h à 17 h à l'hôtel de ville.
* Spectacle de clôture dans les jardins à 17 h (durée : 1 h).
Orchestré par le chanteur Karimba, il est 100 % interactif, festif, plein d'humour, percutant, drôle et pédagogique.



Des petits pros écolos

Conformément à l'engagement des crèches de la Ville dans la démarche de labellisation écolo-crèche, les ateliers du Forum utiliseront en majeure partie des matériaux de récupération. De plus, afin de sensibiliser les visiteurs à des pratiques en faveur du développement durable (travail de visualisation sur les couleurs), les enfants seront invités à jeter leurs emballages et autres déchets dans un meuble de tri sélectif tout spécialement conçu pour l'événement par les menuisiers de la Ville.

Matinée rencontre

Les premiers pas en maternelle

Dans quatre mois, c'est la rentrée ! Le 1^{er} septembre, quelque 1 000 petits Versaillais et leurs parents vivront une étape importante : la découverte de l'école maternelle. Un accompagnement est mis en place pour les familles.

Après trois années passées dans le cocon rassurant de la maison, de la crèche ou de l'assistante maternelle, l'entrée en petite section peut faire peur. Heureusement, les professionnels de l'Éducation nationale et de la Ville sont aux côtés des familles pour les accompagner.

Se préparer en douceur...

Sachez qu'après votre inscription en Mairie, vous serez accompagnés jusqu'à la rentrée scolaire ! D'abord, vous serez reçus individuellement par la directrice ou le directeur d'école. « **Il est nécessaire de préparer la rentrée en recevant chaque parent, et de répondre à leurs questions particulières** », témoigne Julien Guinard, directeur de l'école maternelle Comtesse de Ségur. « *L'idée est que les parents soient les plus sereins possible...* »

En complément de cette rencontre, la Ville propose un rendez-vous incontournable pour les jeunes parents : « **Les premiers pas en maternelle** » (voir encadré). Lors de cette matinée, les parents pourront rencontrer des professionnels de l'enfance et des représentants de parents d'élèves expérimentés qui répondront à toutes leurs interrogations.

Un accueil adapté pour les élèves à besoins particuliers

Certains enfants ont besoin d'une attention particulière de la part de la communauté éducative et leur accueil doit être bien préparé. « **Pour accueillir dans les meilleures conditions les enfants à besoins particuliers, nous prenons en amont beaucoup de temps avec les familles afin de connaître leur enfant et aussi les accompagner** », précise Julien Guinard. **Pour la première fois cette année, la Ville de Versailles, l'Éducation nationale et la direction diocésaine de l'enseignement catholique s'engagent dans un projet « passerelle crèche-école ».** Pour les enfants déjà accueillis en crèche municipale, la Ville proposera aux parents



d'enfants concernés que les équipes de la crèche et de l'école de leur enfant se mettent en lien pour assurer une transition sereine.

C'est le grand jour !

Le jour de la première rentrée, le réveil est parfois difficile... « *mais il est important de vivre pleinement cette journée et de montrer à votre enfant que vous êtes avec lui et que vous lui faites confiance. C'est tout l'environnement*

ssécurisant que vous avez mis en place autour de lui depuis sa naissance qui va lui permettre de bien aborder cette étape », rassure Manuelle Grossi-Vanni, psychologue en crèche. Il y aura sans doute beaucoup d'émotion chez les enfants et les parents mais les équipes feront tout pour que cette première rentrée se passe en toute sérénité. ■

MAIS AUSSI

Réunion sur les modes d'accueil

Permettre aux parents de trouver le mode d'accueil qui correspondra le mieux à leurs besoins.

Avec la participation des crèches et multi-accueils municipaux, des crèches associatives ou privées et d'assistantes maternelles.

Mardi 7 juin à 19 h 30 en visioconférence

(lien sur services en ligne).

01 30 97 83 70

Babysit'dating

Mise en relation des parents à la recherche de babysitters et les étudiants.

Samedi 1^{er} octobre

« Les premiers pas en maternelle »

Matinée rencontre

Pour répondre à toutes les interrogations des parents, des éducateurs, des psychomotriciens, des Atsem, des animateurs, des représentants de parents d'élèves et d'autres professionnels de la Ville seront à la disposition des parents tout au long de la matinée.

Samedi 25 juin de 9 h 30 à 12 h

à l'école des Petit-Bois.

CUISINES de QUALITÉ

SAVOIR-FAIRE FAMILIAL DEPUIS 1981



LEICHT
VERSAILLES
N°1
LA MARQUE DE
CUISINE
HAUT DE GAMME
LA PLUS VENDUE
EN ALLEMAGNE

ARCHITECTES
D'INTÉRIEUR
www.culinelle.fr

Culinelle

4 & 29 RUE DE VERSAILLES
78150 LE CHESNAY
01 39 55 22 41



art'monie fête ses 40 ans

Journées Portes Ouvertes
du 09 au 31 mai 2022

FENÊTRES - PORTES - VOILETS

Style à l'ancienne ou contemporain dans le respect de votre patrimoine

Restauration et réemploi des espagnolettes et crémones

Volets intérieur / extérieur

Menuiserie aluminium fine et épurée

Fabrication française



Magasin d'exposition :

1 rue Pierre Curie 78000 Versailles

Tél. : 01 39 50 07 11

www.artmonie-fenetre.fr

artmonie78@gmail.com



Chaussures pour Enfants

De grandes marques classic, mode et confort

Kickers - Pom d'Api - Shoopom - Falcotto/Naturino

Beberlis - Stones and Bones - New Balance

Et plus encore...

- Très large choix
- Le juste prix
- Large éventail de styles
- Conseil individuel et compétent
- Des premiers pas jusqu'à la taille 36

mimi

RETROUVEZ-NOUS À NOTRE NOUVELLE ADRESSE

75, rue de la Paroisse 78000 Versailles

Tél. 09 86 39 63 35

Bon d'achat*

5€

* Valable jusqu'au 31/05/2022.
Utilisable en une seule fois pour
l'achat d'une paire de chaussures

Passer le BAFA : une première expérience professionnelle

Vous avez plus de 17 ans ? Vous aimez les enfants, le grand air, les jeux, la vie en groupe ?
Devenez animateur en passant le BAFA !

En passant votre Brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur (BAFA), vous aurez l'opportunité d'offrir aux enfants et aux jeunes des activités éducatives de qualité, durant les temps de loisirs et de vacances.

Ouvert à tous, à partir de 17 ans, le BAFA ne demande aucun prérequis de diplômes ou d'expériences. Ce n'est pas un diplôme professionnel mais un tremplin et une ouverture sur le monde professionnel pour ceux qui sont à la recherche d'un job étudiant, ou qui souhaitent travailler dans le secteur de l'animation.

La formation se déroule selon un calendrier précis, sous 30 mois maximum : **une session de formation générale (8 jours), un stage pratique (14 jours), une session d'approfondissement (6 jours) ou de qualification (8 jours).**

“ J'ai voulu passer mon BAFA car je cherchais un moyen d'avoir un job d'été sympa, en relation avec les enfants. ”

Elsa, 18 ans, en formation BAFA à Versailles

Les bonnes raisons de passer son BAFA

Être titulaire du BAFA vous permet d'évoluer dans des structures variées, pour un job d'été ou un premier emploi. **La formation vous permettra d'accompagner des jeunes en séjour de vacances, d'une semaine à un mois sur un site ayant un lieu d'hébergement; de travailler en accueil de loisirs, pour accueillir les jeunes de façon temporaire et régulière en de-**



hors du temps scolaire ou pendant les vacances; **ou de vous engager dans le scoutisme**, dans une structure agréée.

Aimer les enfants, mais pas seulement

Pour animer un groupe de jeunes, il est évidemment indispensable d'aimer les enfants, mais il est également essentiel d'avoir le sens des responsabilités, d'aimer le travail de groupe et de faire preuve d'une certaine pédagogie. En effet, **chaque animateur transmet aux jeunes encadrés des valeurs éducatives et citoyennes** à travers la mise en place d'animations spécifiques.

Une formation responsabilisante

Le but de la formation est de préparer l'animateur à assurer la sécurité des jeunes, de participer à la mise en œuvre d'un projet pédagogique, à destination des différents publics (petite enfance, enfance 6/12 ans, adolescence 12/17 ans).

Le BAFA demande également un investissement financier (de

600 € à 900 €) et du temps (1 mois cumulé pour les 3 sessions obligatoires). Vous pourrez ensuite suivre une formation complémentaire: Formation Prévention et Secours Civiques de niveau 1, brevet de surveillant de baignade ou BAFA-Juleica (Franco-Allemand). ■

Les prochaines sessions BAFA

Du 9 au 16 juillet / Du 29 octobre au 5 novembre

Maison de quartier Montreuil-Prés aux Bois • 29, rue de l'École des Postes
Tarif : 270 €

Renseignements complémentaires au 01 34 98 37 05

www.yij78.org
information@yij78.org

jversailles.fr
Jeunes à Versailles

jeunesse@versailles.fr • 01 30 97 85 99

JVersailles.fr



“ Le BAFA est souvent la porte d'entrée dans la vie active, ça permet de se confronter au monde du travail tout en gardant son âme d'enfant, à travers les activités proposées. ”

Audrey Kantapareddy,
directrice de la
maison de quartier
Montreuil-Vauban

Les Olympiades du Vivre Ensemble

Le sport : un droit pour tous

Le samedi 21 mai de 9 h à 17 h, les Olympiades du Vivre Ensemble s'organisent au complexe sportif Montbauron ! Attendu par tous les sportifs, valides et non valides, l'événement est une grande fête du sport et de la tolérance. Leurs plus grands adeptes témoignent.

Organisées depuis 12 ans par l'association Nouvelle du vivre ensemble, les Olympiades du Vivre Ensemble sont une grande journée sportive qui permet de poser un autre regard sur le handicap. Au programme : 25 ateliers sportifs et des épreuves mêlant valides et non valides, ouverts à tous, en présence d'athlètes olympiques et paralympiques. « Cette journée est là pour expliquer que ce n'est pas très compliqué de vivre ensemble. C'est une journée de bonne humeur où l'on vient tel que l'on est avec la seule envie de par-

ticiper et d'interagir avec l'autre, quelle que soit sa différence », rappelle Annick Bouquet, présidente de l'association. Moment de convivialité et de partage, les Olympiades sont une journée familiale, où des amis se retrouvent, où enfants et adultes peuvent rencontrer des athlètes et champions olympiques, s'adonner à de nouvelles activités, s'exercer sous la houlette d'encadrants professionnels. C'est un vrai rendez-vous dont la date est cochée depuis longtemps dans l'agenda des plus fidèles participants. ■

www.vivre-ensemble78.com



Présentation de la bocce par Mathias.



Xavier et Jordan Coelho.

XAVIER LAUVIN, 49 ANS

LE PLUS FIDÈLE DES FIDÈLES

« Cela fait 12 ans que je participe aux Olympiades. J'y suis depuis le début, fidèle. Je participe à toutes les activités. Mais ce que je préfère c'est le tir-à-l'arc, la natation - que je pratique toute l'année avec Rémy de l'association "D'un corps à l'autre" - le football, la pétanque, le hand-bike, le ping-pong et le tir au pistolet. J'y retrouve aussi mes copains et des sportifs connus. Je me souviens surtout du nageur Jordan Coelho, avec qui j'ai eu la chance de nager et prendre une photo. À la fin de la journée, nous recevons une médaille et défilons avec nos parents, amis et autres participants. C'est la fête ! Il y a une bonne ambiance entre nous tous, sportifs, encadrants, bénévoles et organisateurs qui font un incroyable travail ».

MATHIAS DA SILVA, 20 ANS

JOUEUR DE BOCCIA

« Depuis 7 ans qu'il participe aux Olympiades, Mathias fait découvrir la joëlette », nous confie son père Benito, assis à côté de lui. « Mathias communique par code avec nous », poursuit-il. « Mais l'année dernière, il a pu présenter son sport, la bocce, qu'il pratique depuis 10 ans, et à haut niveau depuis 5 ans. Il en était très fier. C'est son meilleur souvenir des Olympiades me dit-il. Nombreux étaient ceux qui voulaient la découvrir. Mathias la pratique avec une rampe et une assistante, compte tenu de son handicap. Les Olympiades sont pour lui un véritable moment de partage, l'occasion de voir ses anciens camarades d'IME (Institut médico-éducatif) et de faire découvrir son sport, cette année encore. Il sera en Finlande avec l'équipe de France en tant qu'espoir jeune et me rappelle vivement qu'il ne manque pas de motivation en vue des Jeux paralympiques de Los Angeles, son plus grand projet », conclut son papa.

M-et-la-Bocce



Course de joëlette avec Mathias.

Versailles Triathlon Festival

À chacun son parcours

Épreuve ouverte à tous, familles, débutants, passionnés et professionnels, l'édition 2022 du Versailles Triathlon Festival se déroulera les 28 et 29 mai prochains aux portes du Château, dans le cadre majestueux de la Pièce d'eau des Suisses.



Le Versailles Triathlon Festival rassemble chaque année plus de 1 500 athlètes de tous niveaux pour des épreuves de natation (dans la Pièce d'eau des Suisses), de vélo (circuit Nexter) et de course à pied (chemin de la Pièce d'eau des Suisses).

Le Club de Versailles Triathlon propose des épreuves de sports enchaînées, dont une dédiée aux familles: le duathlon familial. Un parcours mêlant course à pied et VTT, à effectuer en binôme, un adulte accompagné d'un enfant âgé de 6 à 13 ans.

Programme du week-end

SAMEDI 28 MAI

- **15 h, départ épreuve Duathlon Familial en duo (6/9 ans):** course à pied (250 m) / VTT (1 km) / course à pied (250 m)
- **15 h 30, départ épreuve Duathlon Familial en duo (10/13 ans):** course à pied (250 m) / VTT (5 km) / course à pied (750 m)
- **16 h, départ Triathlon des Suisses,** épreuve Découverte (Distance XS) à destination du grand public:

natation (300 m), vélo (8 km, VTT/VTC recommandé), course à pied (2,5 km)

- **17 h 30, départ Swimrun (5 ou 10 km),** binôme alternant natation et course à pied en différents tronçons

DIMANCHE 13 MAI

Natation (750 m), vélo (18 km, vélo de route recommandé), course à pied (5 km de chemin)

- **9 h, départ Triathlon du Roi,** sprint hommes licenciés et relais hommes
- **13 h 30, départ Triathlon de la Reine,** sprint femmes et hommes non-licenciés et relais (femmes et mixtes)

Informations et inscriptions sur www.versaillestriathlonfestival.com

Championnat de France UNSS handball

Du 16 au 19 mai, le gymnase Montbaouron accueille le Championnat de France de handball, catégorie cadets garçons. Les 16 équipes viennent de l'ensemble des académies.

Renseignements sur www.unss.org

Le Tournoi 7 de cœur Les inscriptions ouvertes !

Les 25 et 26 juin, le Tournoi 7 de cœur revient au stade de Porchefontaine pour du rugby à 7 féminin et masculin, du rugby à 5 ou à 7 et du dodgeball, le tout au service d'associations caritatives.

Au programme :

SAMEDI 25 JUIN

- 10 h à 18 h : tournoi de rugby à 7 homme et femme
- 10 h à 16 h : ouverture du village des enfants
- 13 h 30 : défilé des équipes de dodgeball
- 14 h à 18 h : tournoi de dodgeball
- 17 h 30 : finale féminine
- 18 h : finale de dodgeball
- 18 h 15 : remise des trophées du tournoi de rugby féminin et de dodgeball
- 18 h 30 : compétition de ventrigrisse
- 19 h 30 : remise du trophée ventrigrisse
- 20 h : apéro BBQ et DJ set

DIMANCHE 26 JUIN

- 10 h à 17 h : phases finales du tournoi de rugby à 7
- 10 h à 13 h : tournoi de rugby à 5
- 10 h à 16 h : ouverture du village des enfants
- 16 h : finales du tournoi de rugby à 7
- 17 h 30 : podium du tournoi de rugby à 5 et du rugby à 7

53, rue Rémont • tournoi7decoeur.com/fr/



Championnat de rugby

Les seniors 1 et 2 du RCV terminent 1^{er} de leur poule et les seniors 1 accèdent aux 32^{es} de finale aller/retour du championnat de Fédérale 3. Match retour le 8 mai au stade de Porchefontaine.

Renseignements sur www.rugby-versailles.org



MISTERBEAN
UN GRAIN ENGAGÉ !

VOTRE
TORRÉFACTEUR
ENGAGÉ

- Thés en vrac bio
- Chocolats artisanaux bio
- Cafés en grain bio

BOUTIQUE
28 rue de Montreuil
VERSAILLES



ACHAT | VENTE | LOCATION | VIAGER

INNOVE IMMO
Ethique - Transparence - Innovation
Partenaire de vos projets de vie



Estimation gratuite sous 48h
@ AnnaClick

La seule agence de Versailles qui vend votre bien à la télévision - Tous les lundis de 7h à 8h sur TMC

TMC
| MY TFI |



09 86 87 88 03
contact@innove-immo.com
www.innove-immo.com

97%
Niveau de SATISFACTION client
Opinion
N°1 FRANÇAIS DES AVIS CLIENTS CONTRÔLÉS POUR ENTREPRISES

RÉSIDENCE SERVICES SENIORS LES TEMPLITUDES VERSAILLES



Gardez votre indépendance en toute sécurité

Convivialité

Espaces Club : salons, bar, piano, salle de sport
Terrasse et jardin
Animations variées



Confort

Appartements privatifs du studio au 3 pièces en location nue
Balcon, parking



Liberté

Proche des commerces et des transports
Restaurant traditionnel midi et soir 7j/7*



Sécurité

Surveillance 24h/24
Réception et conciergerie 7j/7
Aide et accompagnement à domicile*



Notre équipe est à votre service pour vous renseigner sur nos formules d'accueil et nos tarifs.

RÉSIDENCE LES TEMPLITUDES

18 rue du Refuge - 78000 Versailles

Tél. : **01 39 53 31 89**

www.lestemplitudesversailles.com

Domus 

www.domusvi.com

Nature, culture et convivialité Tous à vélo !

En famille, entre amis ou en solo, venez découvrir Versailles et ses alentours grâce à 10 parcours balisés lors de la Fête du vélo le dimanche 22 mai de 11 h à 17 h.

Organisée depuis 3 ans par Versailles Grand Parc (VGP), Versailles et les communes de l'agglomération, la Fête du vélo a pour objectif de développer la pratique du vélo.

Elle permet de promouvoir les mobilités douces tout en donnant l'occasion aux participants de découvrir leur environnement et son patrimoine historique et culturel. Ce moment est aussi une formidable occasion de célébrer le cyclisme sportif, qui verra l'une de ses épreuves accueillies par la ville de Versailles à l'occasion des Jeux Olympiques 2024. Nature, culture et convivialité sont les maîtres mots de cette manifestation qui allie sport, écologie et citoyenneté pour le plus grand plaisir de tous.

10 parcours à travers 17 villes

Cette balade, libre ou guidée (grâce à des éducateurs sportifs ou des bénévoles des associations de cyclo-tourisme locales) permettra de découvrir des monuments et lieux marquants sur les itinéraires mais aussi les aménagements cyclables, avant de converger à Versailles.

Les participants se retrouveront au village au siège de VGP situé au 6, avenue de Paris où de

nombreuses animations les attendront de 11 h à 17 h.

Retrouvez les 10 parcours sur versaillesgrandparc.fr

Des activités pour petits et grands

- Parcours 9 trous mini-golf cyclo
- Parcours Bmx et draisienne pour enfants
- Deux vélo-smoothie fonctionnant à la force des jambes pour déguster un bon jus de fruits de saison
- Parcours de la prévention routière « Bien circuler à vélo »
- Ateliers de réparation vélo: des conseils et aides pour réparer soi-même son vélo
- Marquage de vélos gratuit, indispensable pour retrouver sa bicyclette en cas de disparition
- Transformer son vieux vélo en vélo électrique grâce à Vintelo
- Initiation au vélo électrique avec Véligo, une solution proposée par la Région Île-de-France
- Animation de maquillage pour enfants
- Stand des associations locales spécialisées dans le vélo

Le tout en rythme dans une ambiance festive avec la présence de fanfares. ■

Renseignements complémentaires sur Versailles.fr



Savoir Rouler À Vélo

Du 11 avril au 22 mai, la Ville de Versailles organise avec l'Éducation nationale la Prévention routière, le Service Départemental à la Jeunesse, à l'Engagement et aux Sports (SDJES) et le Club de cyclo-tourisme de Versailles Porchefontaine (CCVP), l'opération Savoir Rouler À Vélo (SRAV). Lancée sur Versailles en 2020 à destination des élèves de CE1, CM1 et CM2, cette action vise à encourager la pratique du vélo chez les enfants et leur permettre de circuler en toute sécurité et autonomie. Pour cette nouvelle édition, près de 70 classes de 15 écoles versaillaises seront mobilisées, soit près de 1 700 jeunes. Animé par 12 éducateurs sportifs de la Ville, les professeurs des écoles et 5 bénévoles du monde du cyclisme, le dispositif se décline sous forme d'ateliers théoriques portant sur des connaissances techniques et sur l'apprentissage du Code de la route à raison de 4 à 6h en classe. Parallèlement, des séances pratiques de maniabilité ainsi que des parcours de mise en milieu sécurisé seront également proposés à raison de 6h, dans les cours d'écoles. À l'issue de cet apprentissage, les enfants seront évalués. Les élèves ayant validé l'ensemble des ateliers recevront une attestation SRAV.

Versailles.fr

Réouverture de la salle du Jeu de Paume

La salle du Jeu de Paume a rouvert ses portes le 1^{er} avril, après huit mois de restauration. Les visiteurs peuvent ainsi découvrir ou redécouvrir ce symbole de la Révolution française.



Située à quelques centaines de mètres du Château, la salle du Jeu de Paume entre dans l'histoire en 1789 lorsque plus de 500 députés y prêtent serment, scellant ainsi les fondations de la démocratie française. Ce moment est immortalisé par la célèbre œuvre inachevée de Jacques-Louis David, *Le Serment du Jeu de Paume*, également conservée au château. **Très rapidement considérée comme un lieu symbolique, la salle du Jeu de Paume a pourtant connu une histoire mouvementée avant de devenir en 1880 le musée de la Révolution française.**

Trois visites guidées

Le public peut désormais découvrir ce lieu dans le cadre de visites guidées sur le thème de l'histoire de la République à Versailles. De l'attique Chimay à la salle du Congrès, **les visiteurs sont invités à revivre les grandes étapes de la naissance de notre démocratie.**

Trois offres sont proposées : *Le serment du Jeu de Paume : de l'esquisse à la salle*, *La salle du Jeu de Paume : entre histoire et mémoire*, et *Versailles et la République*. ■

Réservations sur chateauversailles.fr

De nouveaux parcours au Château

Depuis le 1^{er} avril, l'intégralité du rez-de-jardin de la résidence royale est ouverte en visite libre : depuis l'appartement du Dauphin restauré, aux appartements de Mesdames en passant par l'appartement du Capitaine des Gardes. Le public est aussi invité à découvrir, tout l'été, la galerie des carrosses et la galerie des sculptures et des moulages.

Renseignements sur chateauversailles.fr

Château de Versailles
01 30 83 78 00

www.chateauversailles.fr



Château de Versailles Spectacles
www.chateauversailles-spectacles.fr
01 30 83 78 89

Des rendez-vous inédits en mai

- L'Opéra Royal s'associe à l'événement « Tous à l'Opéra », les 7 et 8 mai, et vous ouvre grand ses portes !

Au programme, visite libre de l'Opéra, présentation d'instruments baroques (clavecin, orgue, ...) et la possibilité d'assister aux auditions de la demi-finale du prix Renata Tebaldi, prestigieux concours de chant lyrique !

Rendez-vous place Gambetta - Porte Sénat entre 14 h et 18 h.

- Du 18 au 22 mai, l'Opéra Royal de Versailles vous invite à redécouvrir Le mythe de *Platée*, la grenouille qui se crut un jour, digne d'être aimée du dieu des dieux. Ici pas d'héroïne croissante mais une mise en scène loufoque,

née de la vision déjantée de Shirley et Dino et de leur complice de toujours, Hervé Niquet, à la direction musicale. Commandée à Rameau par Louis XV pour le mariage de son fils, il s'agit sans doute de la plus extraordinaire comédie en musique du XVIII^e siècle français.

- Enfin, mai marque également le retour des Grandes Eaux Musicales ! L'occasion d'une promenade en famille ou entre amis pour aller à la (re)découverte des Jardins du Château de Versailles et de ses bosquets, remis en eau et au rythme des musiques qui les ont autrefois animés. Une flânerie sur les traces du Roi Soleil, tous les week-ends, mardis et jours fériés jusqu'au mois d'octobre.



- En semaine, découvrez également les Jardins Musicaux, l'incontournable visite des Jardins du Château de Versailles !

Renseignements et réservations sur chateauversailles-spectacles.fr

Paris-Saclay Spring

Rencontrer le meilleur de l'innovation

Présente sur le village de Paris-Saclay Spring les 12 et 13 mai au sein de la prestigieuse École polytechnique pour cette 5^e édition, Versailles Grand Parc fera découvrir, les atouts et opportunités de son territoire aux investisseurs, chercheurs, entrepreneurs, directeurs R&D.



Cette rencontre présentera en particulier les services et accompagnements proposés aux porteurs de projets innovants et échangera sur ses filières de développement stratégiques autour de l'écomobilité et du développement durable. **Une opportunité pour les visiteurs internationaux de développer des relations avec la plus importante communauté de recherche en Europe.**

Reconnue pour l'excellence de la recherche scientifique, technologique et numérique de son écosystème d'enseignement et d'innovation publics et privés, Paris-Saclay est la seule communauté d'innovation mondiale à accueillir 5 filières d'excellence. **Ce territoire, dont Versailles Grand Parc fait partie, réunit 15 % de la recherche publique française, 15 % de la R&D privée française, plus de 150 groupes internationaux et 500 start-ups membres de la French Tech.**

Au programme

Deux jours pour échanger, rencontrer, repérer des talents et pépites autour de 5 thématiques principales: FoodTech, Mobilités, Technologies numériques, GreenTech, Santé-Biotech.

Judi 12 mai

- Débats et interviews croisées sur un plateau télévisé.
- Pitch contest de start-ups consacré à leurs innovations.
- Salon de 6 villages de l'innovation avec près de 100 exposants.

Lieu : Route de Saclay, 91120 Palaiseau
Inscriptions obligatoires sur <https://paris-saclay-spring.com/>

Vendredi 13 mai

- Journée portes ouvertes dans des laboratoires ou centres de R&D privés qui ouvrent exceptionnellement leurs locaux. ■

EN BREF

Conseil communautaire

Le prochain conseil communautaire se tiendra le mercredi 29 juin 2022 à 19 h à l'hôtel de ville. L'accès est ouvert au public selon les conditions sanitaires en vigueur.

Concert « À tout vent »

À l'occasion de la Nuit des musées, le Conservatoire propose le concert « À tout vent ». Dans l'intimité du salon, les chanteurs lyriques en duo se produisent alors que les instrumentistes à vent investissent le jardin.

Maison Léon Blum à Jouy-en-Josas

Samedi 21 mai à 19h.

Renseignements et réservations sur maisonleonblum.fr

Faites du vélo !

Dimanche 22 mai de 11 h à 17 h, animations et ateliers sont proposés par l'agglomération et Versailles.

Lire page 47.

T.R.I. VGP

L'APPLICATION DÉDIÉE AU TRI, AU RECYCLAGE ET À L'INFORMATION SUR LA GESTION DES DÉCHETS

Puis-je sortir mon bac un jour férié ?

La déchèterie est-elle ouverte ou fermée aujourd'hui ?

Ne ratez aucune info, téléchargez l'appli T.R.I. VGP, personnalisez vos rappels préférés et recevez les alertes !



Mobilité et énergie du territoire

La French Tech Paris-Saclay et Versailles Grand Parc ont organisé le Mobility & Energy Day le 14 avril dernier au Palais des Congrès à Versailles.

La matinée était consacrée à la décarbonation des transports ainsi qu'à la demande énergétique et aux innovations technologiques appliquées aux motorisations du futur. Autour de keynote, pitch et table-ronde, start-ups, les partenaires tels que EDF, Air Liquide, Vedecom ont échangé sur l'efficacité de nos modèles urbains actuels.

La mobilité durable est une filière d'excellence et un axe majeur de la transition écologique de Versailles Grand Parc. Elle représente également l'un des secteurs stratégiques du développement et de la recherche du Pôle d'innovation Paris-Saclay.



Versailles Grand Parc • 6, avenue de Paris
www.versaillesgrandparc.fr





LAURE
DARY
IMMOBILIER

16 ans d'expérience à Versailles



Exclusivité

www.lauredary-immo.com

contact@lauredary-immo.com

06 23 40 92 68

« Un regard différent sur l'immobilier »



VERSAILLES

**Pour publier votre annonce
dans le magazine Versailles
contactez le 01 30 21 18 20**



48 000 exemplaires • 8 numéros par an
Distribution dans toutes les boîtes aux lettres de la ville

VERSAILLES · FR



Nouveau à Versailles

Découvrez notre deuxième
Résidence Services Seniors

Ouverture **automne 2022**



Location d'appartements
du studio au T3



Présence 24h/24



Services à la carte



Quartier Saint-Louis

**Visitez dès à présent nos
appartements témoins**

SERVICE & APPEL GRATUITS

N° Vert 0 800 350 050

Espace Commercial « Les Jardins d'Arcadie »
14, rue Royale - 78000 Versailles



**LES JARDINS
D'ARCADIE**

Libre d'être ici.

VOUS SOUHAITEZ PLUS D'INFORMATIONS ? N'HÉSITEZ PAS À NOUS RETOURNER CE COUPON À L'ADRESSE INDIQUÉE CI-DESSUS :

Nom, Prénom..... Téléphone..... Email.....

Adresse

V0322 - RCS LYON 428130702 - W. Simitch, FID - Les données personnelles vous concernant font l'objet d'un traitement informatique par Les Jardins d'Arcadie et sont utilisées pour l'envoi d'une documentation gratuite. Elles seront conservées pour une durée maximale de 12 mois. Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition, de limitation, de retrait et de portabilité en vous adressant par email à rgpd@jardins-arcadie.fr. Vous avez également le droit d'introduire une réclamation auprès de la CNIL. Retrouvez l'ensemble de notre politique de protection des données sur notre site www.jardins-arcadie.fr.

Les manèges, un patrimoine disparu

Démolis en 1988 à l'exception de leurs portails toujours visibles avenues du Général de Gaulle et de Paris, les manèges, patrimoine militaire du XIX^e siècle, sont un lieu stratégique dont l'histoire a connu des heures brillantes et bien des péripéties.

L'actuel emplacement des Manèges faisait initialement partie du domaine du Grand Maître, plus connu sous le nom d'Hôtel de Conti (l'actuel hôtel de ville). À ce titre, il abrite les fêtes de la princesse éponyme, les réceptions des princes de Condé ou encore les premiers pas de la municipalité de Versailles, installée là avec l'accord du roi.

Après le percement en 1819 de l'avenue de Berry (actuelle Général de Gaulle), il fait aussi la joie des promeneurs, qui apprécient ses allées bordées d'arbres et la proximité de la prestigieuse Petite écurie. En 1854, sous Napoléon III, le ministère de la Guerre décide soudain d'y construire deux manèges pour l'artillerie à cheval, utilisant ainsi une partie de la propriété accordée à bail à la Ville qui réclame aussitôt à bon droit une indemnité pour privation de jouissance. **C'est ainsi que la Ville, devenue propriétaire en 1859 de l'ancien domaine, recède à l'État en 1865 la parcelle désormais dénommée « Les Manèges » pour 40 000 francs.** Accueillant notamment la préparation militaire de la cavalerie, ces derniers restent cependant peu utilisés et, de fait, sont rapidement abandonnés.

Un siècle d'oubli

Désaffectés depuis longtemps, ils sont dans un état déplorable quand la municipalité finit en 1973 par racheter le terrain à l'État. **André Mignot, maire de l'époque, lance quelques années plus tard un concours d'idées autour d'un objectif simple : créer un pôle d'animation en cœur de ville** et attirer ainsi les nombreux visiteurs du Château vers Versailles. Une quinzaine d'architectes travaillent



Les manèges (avenue du Général de Gaulle), 1965.

© Photographie Versailles Studio Marchat-Doyot / Archives communales

à transformer cet espace désolé de 8 900 m² en un lieu de promenade, de rencontre et de loisirs.

Leurs projets, séduisants, ne sont malheureusement guère réalisables compte tenu des contraintes du site, en périmètre classé et donc protégé. En attendant, les anciens manèges servent de parking de d'entrepôt aux engins des Services techniques de la Ville. **Il faut attendre le printemps 1982 et l'impulsion du nouveau maire, André Damien, pour qu'un véritable appel d'offres soit lancé. L'opération de restructuration urbaine est fondée sur le tourisme, les loisirs et le commerce.**

Réaménagement et mise en valeur

Un complexe commercial et hôtelier, appelé « Les Manèges » est inauguré en 1991 sur son emplacement. Il s'agit d'une copropriété privée gérée par l'Association foncière urbaine libre (AFUL). **Il intègre 3 000 m² de commerces, autant de bureaux, deux hôtels, des bars-restaurants et une résidence-services. Le projet met également en valeur le**

dôme de la Petite écurie, œuvre d'Hardouin-Mansart et revoit l'aménagement de la place Lyautey jusqu'à l'avenue de Sceaux.

En 2019, des travaux d'embellissement de la place sont entrepris pour valoriser le site. **Dans le cadre de ce projet urbain harmonieux, la porte monumentale de la Maréchalerie, classée Monument historique a été valorisée, la place ainsi que la promenade arrière végétalisée et l'escalier principal reliant le trottoir à la place entièrement reconstruit. ■**

Le saviez-vous ?

Les trois portails sculptés évoquant les chevaux ont été sauvés des anciens manèges et insérés dans les nouvelles constructions. Avis aux curieux !



Le terrain des anciens manèges (après la démolition), avenue du Général de Gaulle, octobre 1988.

Souriez, vous êtes protégés

TÉLÉCONSULTEZ UN MÉDECIN SANS RENDEZ-VOUS,
et en toute confidentialité !

PLUS DE 20 SPÉCIALITÉS DISPONIBLES

LMP
Les Ménages Prévoyants

MutuelleLMP.fr
Tel : 01 39 24 60 00
11 Rue de la Paix, 94300 - Vincennes
11 rue Albert Sarraut, 78000 - Versailles

LES MÉNAGES PRÉVOYANTS
Siège social : 11 rue Albert Sarraut 78000 Versailles
Siren 785 151 689 - 01 39 24 60 00 - mutuellelmp.fr

Mutuelle soumise aux dispositions du livre II du Code de la Mutualité

Adhérente
MUTUALITÉ FRANÇAISE

VERSAILLES

LES OLYMPIADES DU VIVRE ENSEMBLE

VALIDES, NON VALIDES, TOUS SPORTIFS !

SAMEDI 21 MAI 2022 • 9H-17H

COMPLEXE SPORTIF MONTBAURON

**Escrime en fauteuil,
basket,
tennis de table,
showdown,
chanbara,
VTT et tandem,
hockey sur gazon,
tir à l'arc,
boxe,**

**handball
petanque,
handbike,
natation,
plongée,
football,
rugby,
danse baroque,
parcours gymnique,**

**équitation,
mur d'escalade,
saut en longueur,
judo,
basket en fauteuil,
tir au pistolet laser,
course en fauteuil,
course en joelette,
boccia ...**



Réalisation : Direction de la communication - Ville de Versailles



ASP Yvelines Fin de vie : soutenir et accompagner les malades

Accompagner des patients en phase critique ou en fin de vie, dans le cadre des soins de support ou des soins palliatifs dans le département des Yvelines: voici la mission des bénévoles de l'association ASP Yvelines née en octobre 2000.

L'association fait partie d'une fédération nationale, et d'autres associations du même type existent dans de nombreux départements, permettant d'agir au plus proche de la population, telle l'ASP-Yvelines basée à Versailles. «*Notre association œuvre pour l'accompagnement en soins de support et soins palliatifs des personnes malades et en fin de vie, et de leurs familles, en milieu hospitalier, en institutions ou à domicile. Elle s'attache également à informer le grand public de l'existence des soins palliatifs et de ce qu'ils apportent aux malades: une fin de vie dans les meilleures conditions possibles*», présente Gilles Walckenaer, secrétaire général de l'association, récipiendaire du Lys du bénévole dirigeant en décembre dernier.

L'engagement des bénévoles

Les 46 bénévoles accompagnants sont retraités ou actifs, tous formés et encadrés comme le prévoit la loi Kouchner du 9 juin 1999* qui reconnaît l'utilité de l'accompagnement des malades et obligent à la formation des bénévoles pour que ces derniers soient capables d'affronter des situations difficiles. «*Nous proposons une formation initiale à l'issue du recrutement, ainsi qu'un programme de formations dispensées tout au long de l'année sur des thèmes en lien avec notre bénévolat. Nous encadrons nos bénévoles de manière régulière via des groupes de parole animés par des psychologues pour que les accompagnants puissent partager leurs expériences et être encouragés. Les soins palliatifs n'accompagnent pas que le malade. Ils accompagnent aussi la famille. Un accompagnement de fin de vie bien fait, dans l'écoute, l'aide,*

«*En 2021, malgré les restrictions d'accès auprès des malades en raison des mesures sanitaires, nous avons réalisé environ 3 000 accompagnements dans l'année et rencontré 1 400 malades en établissement ou à leur domicile. Cela représente 10 000 heures de rencontre avec les personnes malades.*»



le partage ou la simple présence dans le silence peut aussi permettre des deuils plus faciles», poursuit-il.

Gestion et projets

En plus de bénévoles accompagnants, l'association ASP Yvelines recherche des bénévoles de structures chargés du recrutement, de la communication, des dossiers de demande de subventions, de la recherche de partenaires et des financements, et de l'informatique. «*La formation, encadrée par des professionnels et des psychologues, est un poste onéreux*», souligne Gilles Walckenaer. À côté de cela, pour

toujours plus de lien et de proximité, ses membres réfléchissent à de nouveaux moyens de communication via tablette pour les personnes présentant des incapacités physiques et produisent des vidéos pour faire connaître les soins palliatifs puis recruter. «*L'ASP Yvelines est une grande famille qui ne demande qu'à s'agrandir*», conclut-il. ■

ASP Yvelines
24, rue du Maréchal Joffre
01 39 50 74 20 / 06 43 47 12 82
contact@aspyvelines.org
aspyvelines.org
Permanence : le mercredi de 14 h 30 à 18 h 30
et le jeudi de 9 h à 18 h

* Le saviez-vous ?

La loi du 9 juin 1999 (loi dite « Kouchner ») dans son Article 10 stipule :

Des bénévoles, formés à l'accompagnement de la fin de vie et appartenant à des associations qui les sélectionnent, peuvent, avec l'accord de la personne malade ou de ses proches et sans interférer avec la pratique des soins médicaux et paramédicaux, apporter leur concours à l'équipe de soins en participant à l'ultime accompagnement du malade et en confortant l'environnement psychologique et social de la personne malade et de son entourage. Les associations qui organisent l'intervention des bénévoles se dotent d'une charte qui définit les principes qu'ils doivent respecter dans leur action. Les associations qui organisent l'intervention des bénévoles dans des établissements de santé publics ou privés et des établissements sociaux et médico-sociaux doivent conclure, avec les établissements concernés, une convention conforme à une convention type définie par décret en Conseil d'État. [...].



EXPERTIM IMMOBILIER®

V I V E Z V O S P R O J E T S A U T R E M E N T



7J/7

Estimation gratuite sous 48h

43 rue Carnot - 78000 VERSAILLES

Tél. : 01 39 55 60 26

www.expertim-immobilier.com

Versailles ville nature

Modèle “zéro-phyto” où le développement durable est la politique appliquée, la Ville compte sur une équipe des Espaces verts engagée qui œuvre pour la préservation de la biodiversité, pour un fleurissement de saison et un cadre de vie unique pour tous. Présentation.



80 personnes travaillent à la direction des Espaces verts



RAPHAËL NAQUIN,
jardinier des espaces verts

« Divisés en équipe par secteur, nous évoluons par groupe de 2 à 5 personnes suivant les zones. Pour ma part, je suis affecté au secteur de la Porte verte/Richard Mique/Pershing. Au quotidien, nous créons, aménageons et entretenons les massifs en ville et dans les structures d'accueil de jeunes enfants dont les écoles. Au programme : plantation, paillage, tonte, désherbage, taille raisonnée des arbustes en respectant leur forme naturelle, coupe des plantes envahissantes, arrosage, pose et réparation des ganivelles qui délimitent et protègent les massifs. Nous intervenons également dans les parcs et jardins où nous soufflons les feuilles et contrôlons l'état des jeux. Dans ces lieux, la propreté fait également partie de nos missions. »



CÉCILE ALGIS,
paysagiste-concepteur

Cécile Algis s'occupe des travaux neufs en tant que maître d'œuvre et maître d'ouvrage. À sa charge : les cours d'école ou cours oasis transformées en îlot de fraîcheur, les cours de crèche et multi-accueil, les parcs et jardins, les aires de jeux et les cimetières. « J'interviens sur l'ensemble des projets confiés à notre direction, des premières esquisses à la réception des travaux. C'est une mission très complète et très transversale, impliquant d'autres directions telles que celles des Déplacements et des aménagements urbains, de la Construction et de l'Éducation. Je mène également des ateliers de co-conception, de la médiation avec les enfants et les équipes pédagogiques en amont des projets de réfection et participe à des colloques pour échanger avec d'autres collectivités. Les interactions sont denses, les opérations totales : 8 projets sont menés en moyenne sur une année. »



MATHILDE PLANCHAT-LÉVÊQUE,
chargée de biodiversité et d'écologie urbaine

Depuis le 1^{er} septembre 2021, Mathilde Planchat-Lévêque œuvre aux côtés des jardiniers de la Ville pour mieux connaître les espèces présentes sur le territoire versaillais. Elle gère également la communication, la recherche de partenaires et de financements et travaille dans le renouvellement des espaces verts au label ÉCOJARDIN. « Cette volonté de symbiose de la biodiversité avec le milieu urbain dicte l'ensemble de mes missions. À chaque saison, ses relevés par exemple. En ce moment je travaille avec les jardiniers à l'étude de la population de vers de terre dans nos sols. Ils sont un excellent indicateur de leur richesse et de leur capacité à se régénérer. Je reprends également, avec les jardiniers, la mise en place de protocoles de sciences participatives qui donnent du sens à leur métier. »



ANTOINE NONIS,
jardinier cimetières

« Il y a 4 cimetières à Versailles mais nous nous occupons seulement de 3, celui de Montreuil étant géré par son gardien. Au total, cela fait près de 18 hectares de surface à entretenir. Nous travaillons en binôme par cycle de 2 et 6 semaines suivant les cimetières. Ce sont des endroits très calmes et agréables pour travailler. Ma mission essentielle consiste à les entretenir. Cela passe par la taille, la tonte, le débroussaillage, le soufflage des feuilles, l'entretien des massifs fleuris, toujours plus nombreux dans les cimetières. »

RÉMY ENCAUSSE,
responsable de secteur hôtel de ville/
Saint-Louis et coordinateur du fleurissement

« Mes missions consistent en l'achat des végétaux, la création des massifs, la gestion de leur entretien, l'encadrement des équipes de jardiniers et la planification des interventions sur le terrain. Nous avons des massifs arbustifs et fleuris. Les massifs fleuris sont composés de plantes vivaces, pérennes, et de plantes annuelles et bisannuelles, changées tous les ans. En fonction de leur nature, le travail de choix de végétaux est essentiel. Nous jouons avec les plantes en tenant compte de leurs caractéristiques de croissance, leur durée de fleurissement, leur changement de couleur au fil du temps. Les massifs doivent être harmonieux, équilibrés, toujours un peu fleuris. Géraniums Rozanne, marguerites, gauras sont par exemple des plantes vivaces très intéressantes car elles restent en fleur très longtemps. »



CHAQUE ANNÉE, SONT PLANTÉS

- 6000** plantes vivaces
- 19325** plantes annuelles d'hiver
- 1100** arbustes et rosiers
- 20400** plantes annuelles d'été
- 78000** bulbes de printemps
- 720** chrysanthèmes pour les cimetières

UNION POUR VERSAILLES

Une dynamique urbaine à Versailles

Comment concilier la nécessaire protection des terres avec un urbanisme et une architecture modernes ? Comment loger une population grandissante en préservant les espaces naturels ? Telles sont les questions devenues incontournables que la Biennale d'architecture et de paysage de la Région Île-de-France vous propose de découvrir à travers 9 expositions, des rencontres, débats et événements du 14 mai au 13 juillet à Versailles.

Cette biennale est également l'occasion de présenter la dynamique urbaine de notre ville.

Versailles possède un héritage architectural, paysager et urbain unique au monde qui a inspiré et structuré des villes comme Washington ou Saint-Petersbourg. Notre ville, tout en étant héritière de son passé, doit répondre aux enjeux urbains actuels en réalisant des projets respectueux de son environnement. Pour cela, nous créons

dès que possible des espaces paysagers en cœur de ville et accordons une grande vigilance aux projets architecturaux présentés. Nous imposons avec l'Architecte des bâtiments de France un cahier des charges qui permet d'utiliser régulièrement des matériaux traditionnels nobles et écologiques tels que la brique, la pierre ou encore le bois.

Depuis plus de 10 ans, ces projets sont réalisés grâce à des architectes, paysagistes et urbanistes de talent qui travaillent en étroite collaboration avec la maîtrise d'ouvrage de la Ville dont les compétences ont été renforcées.

Voici quelques exemples :

Les futurs quartiers de Gally et de Satory seront aérés, végétalisés, contemporains et s'inscriront dans la tradition de notre cité-jardin ; la maison de quartier Clagny-Glatigny et les logements réalisés par Versailles Habitat ainsi que le pôle de logements mixtes et d'équipements de santé innovant Providence-Versailles, tous réa-

lisés en pierre de taille, s'intègrent harmonieusement dans leur environnement, tout comme les petits immeubles en brique claire réalisés cette année rue Vauban dans le quartier Montreuil.

Dans le quartier Saint-Louis, le carré au Puits offre aux enfants une nouvelle aire de jeux au sein d'un espace végétalisé réaménagé. Le parc Semallé, rue de l'Ermitage, proposera aux familles des espaces de détente optimisés. Le nouveau jardin Molière est en cours de réalisation face à la gare de Versailles-Château Rive-Gauche. Le skatepark, qui sera inauguré le 11 mai, constitue lui aussi un nouvel espace de détente pour tous en cœur de ville.

Dès le 14 mai, nous vous présenterons une sélection de ces projets sur les grilles de l'hôtel de ville. Nous espérons que cette exposition vous permettra de découvrir un nouvel aspect de notre ville et qu'elle vous rappellera pourquoi nous aimons et continuerons à aimer vivre à Versailles !

La majorité municipale

EN AVANT VERSAILLES

L'union des droites pour nos libertés

A lors qu'un sondage indique que 63 % des Français ne souhaitent pas qu'Emmanuel Macron soit reconduit dans un nouveau mandat, nous lançons un appel solennel au peuple Français, à qui décidément rien n'aura été épargné depuis cinq ans, et spécialement depuis mars 2020 : l'état d'urgence pour 0,05 % de mortalité du Covid, les violences physiques et psychologiques, les institutions compromises (Conseil d'Etat, Conseil Constitutionnel), le mépris, le cynisme, l'incompétence, et les conflits d'intérêts. Oui, au moment de voter au second tour, nous espérons que vous vous souviendrez des cinq ans de lâcheté de la REM face à l'islamisme qui menace la paix de tous quelles que soient leurs origines. Du démantèlement de notre industrie et de ses fleurons, de la partialité de l'Etat, des auto-attestations absurdes, des affaires sitôt révélées sitôt tues. Il y eut, dans ce quinquennat, plus de lois par ordonnance que pour tout le reste de la cinquième République. Il y eut des décisions opaques prises par le conseil

de Défense, dont nul citoyen « lambda » ne sut jamais de qui il était composé, ni les décisions qui furent prises et pourquoi.

Est-ce là un sujet de tribune municipale ? Et comment ! Nous savons trop bien, l'ayant appris à nos dépens, la capacité et de contrôle et de nuisance de cet Etat post-démocratique totalitaire, jusque dans les moindres détails de notre vie intime, jusqu'à notre pensée, que la dix-septième chambre correctionnelle est chargée de recadrer lorsque l'Education nationale a échoué à la reformater totalement. Cinq ans durant, Macron et ses amis se sont appliqués à écraser les corps intermédiaires, qu'ils ont mis à leur service, jusqu'à nos chères mairies, « maisons communes ». Ils ont détourné la France et, aux commandes, l'ont mise au service d'une économie ouverte, mondialisée, financiarisée, qui écrase le faible, « celui qui n'est rien ». Comme organisateurs de la manif anti pass vaccinal tous les samedis devant la mairie, nous avons trop vu, trop entendu, les souffrances infligées par Emmanuel Macron à nos compatriotes pour nous

taire. A l'heure où nous écrivons ces lignes nous espérons de tout notre cœur, et nous y travaillons, qu'Emmanuel Macron aura été battu au deuxième tour et le sera ensuite aux législatives. Et si par malheur il était reconduit dans ses fonctions, nous appelons les Versaillais à un sursaut de mobilisation pour défendre nos libertés.

Rappelons à ceux de nos aînés qui pensent voter Macron et LREM aux législatives que l'euthanasie fait peser un risque sur leur vie puisque celui qui a étendu le délai de l'IVG de 12 à 14 semaines veut maintenant légaliser l'euthanasie des anciens.

En avant Versailles !
enavantversailles@gmail.com

AVERTISSEMENT : ces textes sont des tribunes librement ouvertes aux groupes qui composent le Conseil municipal. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

VIVRE VERSAILLES - ÉCOLOGIE CITOYENNE

Il est où le problème ?

« **Q**uand je constate ce qui a été réalisé en termes d'achats "dits durables", au nom de la ville de Versailles, sujet que j'ai (un tout petit peu) suivi. Quand je constate ma croyance sur le temps qu'il reste à l'humanité avant un effondrement soit économique, soit de la biodiversité, soit d'une nouvelle pandémie, soit climatique, soit alimentaire, soit énergétique, soit migratoire, soit autre, je suis vraiment effaré.

** La question est de savoir combien de temps il nous reste à pouvoir continuer à vivre dans nos habitudes actuelles. **
Pour ceux qui pensent qu'il nous reste 50 ans ou 100 ans ou plus, pas de raison de changer d'habitudes. Je peux le comprendre. Personnellement je pense que l'effondrement a déjà commencé.
Et quand je dis cela, je perçois le décalage de mon propos avec le mode de pensée habituel. Car je n'ai pas toujours été écologiste. »
Message de Renaud Anzieu envoyé aux élus de la commission des Appels d'Offres de la commune de Versailles.

** Mais qu'est-ce qui nous arrive ? Il est où le problème ? **

Qu'est-ce qu'on ne voit pas ?
Qu'est-ce qui nous empêche de voir ? Qu'est-ce qui nous empêche d'admettre la finitude de notre planète ? Qu'est-ce qui nous empêche de changer nos habitudes de nous alimenter, de consommer, de nous déplacer, de travailler, de faire ensemble, de voter, de nous soigner, de communiquer, de vivre ?
Si finalement je choisis de prendre soin, tout simplement, sobrement, délicatement, en lien, en ralentissement, en respiration, en ouverture, en conscience, est-ce que je n'atteindrais pas un état d'abondance et de paix dans ma contribution au vivant ? Tout simplement ?
Dans la conscience que j'emprunte la terre à nos enfants ? Dans la responsabilité que je suis de passage sur la terre qui me nourrit et que j'emprunte aux générations futures ? Dans l'interdépendance avec tous les êtres vivants qui m'entourent, humains et non-humains ?

« La folie, c'est de faire toujours la même

chose et de s'attendre à un résultat différent » Albert Einstein
Alors osons changer ! Osons réduire notre consommation de viande, nos déplacements, nos énergies, osons changer d'activités et soyons ambitieux sur l'objectif d'emprunter moins d'une planète, plutôt que les 2,5 planètes consommées à ce jour telle que la France consomme et utilise en 2022 ?!

Texte co-rédigé par Gaëlle Bétheuil, versailleuse
Liste Vivre Versailles
Élu.es Renaud Anzieu & Marie Pourchot
contact@vivreversailles.org
www.vivreversailles.org

ENSEMBLE VIVONS VERSAILLES

Au secours de la solidarité

Le tissu associatif est précieux pour faire face aux crises et agir au quotidien au plus près des besoins du territoire. Au niveau national, 30 % des ayant droit aux aides n'en font pas les demandes par méconnaissance des procédures et manque d'accompagnement. Le versement à la source des aides sociales et familiales permettrait de lutter contre la précarité et d'assurer un meilleur contrôle des aides versées. Il serait facilité par la réussite du prélèvement à la source. Le soutien aux plus démunis devrait ainsi s'améliorer mais les associations qui œuvrent localement resteront essentielles pour l'accompagnement et la réussite des parcours de réinsertion.

Pendant la crise sanitaire, certaines associations ont cessé leurs actions, notamment en raison de l'âge de leurs bénévoles. Heureusement, d'autres ont tenu bon et la solidarité spontanée des citoyens et des acteurs du territoire a été au rendez-vous. La solidarité pour l'Ukraine s'est aussi rapidement organisée. Cependant, la ville a perdu un cer-

tain nombre d'associations : SOS Accueil a dû quitter son local rue de Noailles vendu à une autre association sans pouvoir trouver de solution ; SOS On emménage doit quitter la caserne Fesch de Satory et va arrêter ses activités de débarras d'appartements et de dons de mobiliers ; Stuart Mill et les roulettes du Secours Catholique ont disparu.

Les dossiers de demandes de subvention déposés par les associations ont fait l'objet d'une instruction par les services municipaux notamment pour identifier l'intérêt général local de leurs activités. Le PV du Conseil Municipal du 09/12 disponible sur le site de la ville contient la liste des subventions accordées. Le montant versé aux activités sociales et solidaires (hors domaines de l'enseignement, du sport et de la culture, soit à 45/141 associations hors Centre de soins des Petits-Bois) a représenté en 2021 87 200 € et le budget 2022 est de 95 400 €, soit environ 10 % du montant distribué.

Certaines associations ne font pas de demande de financement et contribuent

pourtant activement à la solidarité sur le territoire. C'est le cas d'AMD Yvelines qui a donné 11 palettes de produits alimentaires et d'hygiène pour l'Ukraine. Elle doit aussi quitter la caserne Fesch et cherche depuis des mois un local à proximité de Versailles pour son stock épicerie et hygiène d'environ 50 palettes et 30 tonnes, ou un local relais à proximité si elle est contrainte de trouver un local principal éloigné. L'éloignement du local de stockage engendre des coûts de location, de carburant et d'usage du véhicule. Nous soutenons la demande faite en Conseil Municipal du 24/03 de rechercher activement des solutions.

Nous souhaiterions que soit mis en œuvre un soutien plus actif sur les plans financier et pratique (soutien matériel, à la communication et à la participation des jeunes) des associations qui œuvrent pour la solidarité localement.

Anne-France Simon
ensemblevivonsversailles@gmail.com
Ensemblevivonsversailles.fr

AVERTISSEMENT : ces textes sont des tribunes librement ouvertes aux groupes qui composent le Conseil municipal. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

RASSEMBLEMENT POUR VERSAILLES

Chers Versaillais,

L'élection présidentielle s'achève tout juste. A l'heure où nous écrivons cette tribune, nous en ignorons l'issue. Nous remercions vivement tous les électeurs qui ont accordé leur vote à Marine le Pen.

Nous voici à nouveau en campagne électorale pour les Législatives. Chacun connaît l'importance de ce scrutin: l'Assemblée Nationale est un des temples du pouvoir législatif, principal soutien ou opposant au gouvernement en place, selon les résultats. Que ce soit pour accorder le quitus à un gouvernement ou pour construire une opposition forte, il est vital de se rendre aux urnes.

Nous sortons d'une période éprouvante et anxiogène: 5 ans de mandat pendant lesquels les Français ont été montés les uns contre les autres. 5 ans de restrictions drastiques et injustes de nos libertés. 5 ans pendant lesquels toutes les classes sociales ont vu leur pouvoir d'achat fondre. 5 ans pendant lesquels l'économie française a

été mise à sac. 5 ans pendant lesquels l'islamisme et la violence barbare ont grandi à l'ombre du laxisme. La dette française s'élève à 113 % du PIB, le déficit abyssal de la balance commerciale fait de la France le plus mauvais élève d'Europe. Le niveau de taxation de nos entreprises et des particuliers bat tous les records. Nous sortons exsangues de cette mandature écoulée.

Quel sera notre avenir si nous ne portons pas à l'Assemblée les idées capables de défendre notre pays et nos compatriotes? Il faut des députés de terrain défendant les intérêts du peuple Français, dont les convictions s'enracinent dans le terreau de la patrie et qui s'accomplissent pleinement dans l'exercice de leur mandat. L'enjeu de ce scrutin, c'est la légitimité du pouvoir et l'équilibre de la démocratie qui n'a cessé d'être bafouée pendant ces 5 ans.

Malgré les apparences, notre belle ville de Versailles n'est pas épargnée. Les gouvernants élus depuis des années, les membres de cabinets ministériels ou autres collaborateurs du clientélisme ne parviennent

pas à comprendre qu'il faut des réponses concrètes et non des « tweets » de compassion fallacieuse ou des envolées lyriques devant des micros journalistiques. Les phrases et les intentions ne suffisent pas, elles ont prouvé leur inefficacité. Seuls les actes, seules les décisions permettent de changer les choses.

Il est essentiel d'élire des hommes et des femmes courageux, n'ayant jamais fait directement ou indirectement de compromissions et de rendre leur vrai pouvoir aux députés.

Faisons nôtre cette phrase de Georges Bernanos: « *L'avenir est quelque chose qui se surmonte. On ne subit pas l'avenir, on le fait.* »

A nouveau, Je ne peux que vous inviter à vous rendre massivement aux urnes.

Anne Jacqmin
Rassemblement pour Versailles
anne.jacqmin@versailles.fr

LE RÉVEIL DÉMOCRATIQUE ET SOLIDAIRE

3 ans pour Versailles

Le troisième volume du GIEC est sorti en avril 2022 avec un message clair, mais faiblement entendu, et relégué au deuxième plan.

Mais pourtant, la situation écologique continue de se dégrader à une vitesse folle... alors comment changer ce qui n'est pas vu ou ressenti comme une urgence aujourd'hui?

Les scientifiques nous éclairent et nous rappellent que nous vivons dans un environnement qui a été créé et modifié par nos actions passées et ce depuis de longues années. Par exemple, loin de nos yeux, la fonte des glaces est constante et s'accélère par nos actions, augmentant par là même le réchauffement climatique.

1,5°C semble peu important aux yeux de beaucoup, mais cela a un impact énorme sur l'évolution de notre environnement. Comme la grippe, passer de 37 à 38,5 °C semble peu et pourtant cela change radicalement notre état personnel...

Pour mieux comprendre nous vous invitons à lire les rapports sur le site internet

du GIEC <https://www.ipcc.ch/languages-2/francais/publications/>

Que faire à Versailles? Par où commencer? Qui doit piloter?

Le site internet des Nations Unies explique le « Le rôle des villes ». Pour nous évidemment c'est le conseil municipal qui se doit d'organiser et de piloter les grands travaux de réflexion et d'exécution.

Une part croissante des émissions peut être attribuée aux villes, selon les auteurs du rapport, ajoutant de manière tout aussi inquiétante que les réductions d'émissions au cours de la dernière décennie « ont été inférieures à l'augmentation des émissions, en raison de la hausse des niveaux d'activité mondiaux dans l'industrie, l'approvisionnement en énergie, les transports, l'agriculture et les bâtiments ».

Dans une note plus positive - et insistant sur le fait qu'il est encore possible de réduire de moitié les émissions d'ici 2030 - le GIEC exhorte les villes à intensifier leurs actions pour réduire les émissions. Le groupe d'experts salue également la baisse significative

du coût des sources d'énergie renouvelables depuis 2010, jusqu'à 85 % pour l'énergie solaire et éolienne, et les batteries ».

On entrevoit des solutions décrites dans leur grandes lignes, mais concrètement, sur Versailles, quelles lignes structurantes ont vu le jour? pour isoler les bâtiments, réduire la luminosité la nuit, réduire l'usage d'eau potable, réduire les déchets, économiser de l'énergie et ne pas créer de nouvelles dépendances.

Oui, il y a un effort de réduction de luminosité dans la nuit à Porchefontaine mais au même moment des commerces dans Versailles sont encore éclairés inutilement après minuit.

Nous proposons que dans tous les quartiers, un travail citoyen soit organisé, sous l'égide de la mairie, pour trouver des propositions d'actions concrètes et structurantes via un travail collectif et efficace.

Nous vous invitons à nous rencontrer lors de nos permanences dans le bureau de l'hôtel de ville de Versailles: les mardi et samedi sur rendez-vous en nous envoyant un mail à:

versailles2020@le-reveil-democratique-et-solidaire.fr

AVERTISSEMENT : ces textes sont des tribunes librement ouvertes aux groupes qui composent le Conseil municipal. Ils n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Naissances

Nos meilleurs vœux de bienvenue à...

20 février : Hamza Boussaid / Naëlle Husberg Bérat
21 février : Mathéo Carvalhosa Fernandes
21 février : Adèle Samie
24 février : Esmée Bernard
25 février : Mo Lu
27 février : Fantine Ménez Napoleone
28 février : Valentin Errard / Foucauld Giraud
1er mars : Gabriel Istasse / Inaya Belghomari
2 mars : Nathan Rémond / Kamil Rouénel / Nami Launois
3 mars : Billy Schmitt / Nael Patoux
4 mars : Ségolène Bon
5 mars : Alyssa Liamini
8 mars : Blanche Perthuis de la Salle / Ritel Mahmoudi / Taym Benmekidèche
10 mars : Édén Cordevant
14 mars : Mahanatea Arsac
15 mars : Alice Oliveira Vieira / Kalil Bouzammit / Axel Fighiera / Imrane Faggioli
18 mars : Léa Cangemi
25 mars : Mathis Boyer
27 mars : Félix Philippot
28 mars : Pierre Lacoste / Adèle Fornero / Juliàan Eldin
30 mars : Émilie Page
31 mars : Valentin Lamy Rebouté ■

Mariages

Toutes nos félicitations à...

26 février : Marine Colas et Quentin Chary
5 mars : Chimeg Otgonbayar et Byambatsogt Enkhtsetseg / Elsa Richard et Yann Mogenot
12 mars : Valentine Prost et Maxime Noray

19 mars : Sandrine Haddad et Robson Costa Da Silva / Clémence Dupau et Javier Gonzalez Bejerano / Tiffany Mathieu et Olivier Floch
26 mars : Joséphine Pascal et Olivier Carcassonne
2 avril : Anne-Flore Sarrois et Gregoire Cetier / Mariia Shovheniuk et Patrick Vizet / Laure Rougevin-Baville et James Fourboul ■

Décès

Nos sincères condoléances aux proches de...

17 février : Jacques Triboudet de Mainbray (88 ans) / Janine Salesse née Lelard (89 ans)
18 février : Marie-Louise Chaumont née Ragot (102 ans)
20 février : Monique Donard (87 ans)
23 février : Michel Le Montagner (70 ans)
24 février : Germaine Gilbert née Montourcy (88 ans)
25 février : Agnès Vincent née Chereau (83 ans) / Robert Borré (82 ans) / Anne-Marie Gérigné née Lafforgue (73 ans)
27 février : Marcelle Deroual née Privat (87 ans) / Monique De Cecco née Auriau (90 ans)
28 février : Bruno Le Duc (73 ans) / Jacques Pantin (90 ans) / Louis Bouchard (94 ans)
2 mars : Colette de Seze née Le Mesre de Pas (97 ans) / Olivier Cousi (62 ans) / Roger Sédilleau (84 ans)
3 mars : Abdellah Zine (44 ans)
4 mars : Gilles de Gayardon de Fenoyl (65 ans)
5 mars : Jean-Michel Le Quéré (77 ans)
6 mars : Denise Desmettre née Dehais (94 ans)
7 mars : Colette Perrot née Della-Chiesa (92 ans) / Nahël Issop / Bernard O'Neill (85 ans)
8 mars : Yvette Lesueur née Delannoy (81 ans)
9 mars : Martine Millet née Junod (79 ans)
10 mars : Claire Munier née Gadano (87 ans)
12 mars : Anne-Marie Martin née d'Utruy (94 ans) / Françoise Clair née Masson (90 ans) / Geneviève Lavergne (75 ans)
14 mars : Colette Baguenier des Ormeaux née Gand (72 ans) / Louis Boisneault (88 ans)
15 mars : Annie Chayne née Augereau (70 ans)
16 mars : Eleonore Leopold née Nübel (88 ans) / Maurice Gion (95 ans)

18 mars : Pierre Schürr (97 ans)
19 mars : Roland Navarre (93 ans)
20 mars : Ophélie Edoubé Nkong (23 ans) / Paulette Chauvin (81 ans)
21 mars : Bernard Leroy (98 ans)
22 mars : Anne Dascotte (68 ans)
23 mars : Jean Erickson (94 ans) / Andrée Imbault née Roux (100 ans) / Didier Manhès dit Manhès d'Angeny (98 ans) / Isabelle Tawdrous née Halippré (51 ans)
24 mars : Marie Le Cordier de Bigars de la Londe (94 ans) / Paul de Faget de Casteljou (91 ans) / Bruno de Varennes Bissuel de Saint Victor (83 ans) / Gérard Bigot de Prémeneu (87 ans)
25 mars : Claude Leyrit (66 ans) / Michel Deyglun (87 ans)
26 mars : Thomas Goazempis (49 ans)
28 mars : Michel Niveau (96 ans) / Pierre Russier (90 ans) / Françoise Le Bomin (85 ans)
29 mars : Marie Nibourette (77 ans) / Toussainte Brouard née Vincentelli (92 ans) / Jean-Louis Flandrin (83 ans)
30 mars : Denise Triou née Laot (87 ans) / René Bourgin (98 ans) / Roger Lucchi (92 ans) ■



Hommage à Colette des Ormeaux

Colette des Ormeaux, figure emblématique du monde équestre qui a travaillé aux côtés de son mari au Club Hippique de Versailles depuis les années 70 avant de reprendre la direction en 2000, nous a quittés le 14 mars dernier. Toute sa vie elle a transmis sa passion des chevaux aussi bien aux cavaliers du club hippique qu'aux stagiaires moniteurs qu'elle a formés. Le concours national de Versailles regroupait chaque année les plus grands cavaliers français, qui aimaient retrouver ce club aux infrastructures impeccablement entretenues et à l'organisation bien rodée. Ses élèves et les professionnels du monde équestre garderont le souvenir de son énergie, de son sourire et de son professionnalisme. ■

Bon À savoir

NATUR'ELLES AVENTURES 100 % FÉMININ

Natur'Elles Aventures renouvelle l'expérience de son 1^{er} rallye électro-féminin au monde soucieux de l'environnement : 100 % réservé aux femmes, 100 % en véhicule électrique et trek.

Pour l'édition France, le top départ sera donné depuis l'hôtel de ville (4, avenue de Paris) le samedi 4 juin, par le parrain de l'aventure : Franck Dubosc. Environ 800 km au cœur des paysages d'Isère, de Savoie et de Haute Savoie pour un final à Évian Les Bains.

L'édition norvégienne est reportée en 2023 à cause de la crise géopolitique. Les inscriptions pour les éditions 2023 sont ouvertes !

naturellesaventures.fr

VACCINATIONS GRATUITES

Quel que soit leur lieu de résidence, les adultes et les enfants à partir de 2 ans peuvent se faire vacciner gratuitement et sans rendez-vous au centre médico-scolaire du 1, impasse du Docteur Wapler, le 1^{er} mercredi de chaque mois de 16h30 à 18h. **Prochains rendez-vous : 4 mai.**

• **Vaccins fournis :** diphtérie-tétanos-poliomyélite, coqueluche, haemophilus influenzae de type b (HIB), hépatite B, pneumocoque, méningocoque C, rougeole-oreillons-rubéole, papillomavirus humain (HPV), varicelle.

• **Vaccins non fournis :** grippe et zona.

Renseignements au 01 30 22 42 36. vaccination-info-service.fr

Rentrée 2022/2023 L'École des Beaux-Arts de Versailles se renouvelle !

La sélection en 1^{re} année se fait désormais sur dossier artistique et expression de la motivation des candidats. Le dossier est à télécharger sur www.versailles.fr. Il sera examiné par un jury composé d'enseignants de l'École et d'un représentant de la Ville.

2 SESSIONS POUR CANDIDATER

- 1^{re} session : préinscription du 4 avril au 23 juin 2022
- 2^e session : préinscription du 1^{er} juillet au 1^{er} septembre 2022

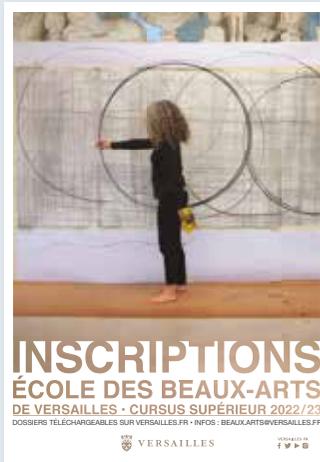
PLUS DE COURS POUR LES 1^{RES} ANNÉE

Le programme des cours de la 1^{re} année s'intensifie : 25 heures de cours obligatoires/semaine + options possible (initiation à la gravure, dessin « plus ») : théorie et pratique de la couleur (3h), dessin (2h), sculpture-volume (3h), modèle vivant-morphologie (2h), art-espace (2h), vidéo (2h), atelier de création d'images numériques (2h), peinture (4h), histoire et théorie de l'art (3h), photographie (2h).

Pré-rentree le 19 septembre 2022

Début des cours le 20 septembre 2022

Pour toute demande de renseignements, contacter le secrétariat par e-mail : beaux.arts@versailles.fr
10, rue Saint-Simon Versailles.fr



INSCRIPTIONS
ÉCOLE DES BEAUX-ARTS
DE VERSAILLES - CURSUS SUPÉRIEUR 2022/23
DOSSIERS TÉLÉCHARGEABLES SUR VERSAILLES.FR - INFOS : BEAUX.ARTS@VERSAILLES.FR

LIVRES

À NOUS VERSAILLES

Anne-Marie Desplat-Duc publie *Le secret du fontainier*, son 4^e tome de sa série *À nous Versailles*, l'histoire de cinq frères et sœurs dans les secrets de la cour du Roi-Soleil. Gaspard est devenu apprenti ouvrier sur les chantiers des magnifiques fontaines de Versailles. Il travaille dur et se révèle très doué. La famille est enfin prête à vivre une vie trépidante à la cour !

Flammarion jeunesse



SE CONNAÎTRE ET SE RÉALISER GRÂCE À SA VOIX

La Versaillaise Sylvia Schmitt publie un guide pour mieux se connaître et s'épanouir grâce à sa voix. Formée aux techniques de programmation neurolinguistique, elle est aujourd'hui sophrologue, professeur de chant et coach vocal, et présente ici sa propre méthode de développement personnel.

Aux Éditions Jets d'Encre



QUAND LE SOLEIL ENGENDRAIT DES RIVIÈRES

Nicolas Meyer retrace l'histoire des fantastiques chantiers de Louis XIV : drainer le plateau de Saclay, apporter de l'eau à Versailles pour les Grandes Eaux et la construction de la fabuleuse « machine de Marly ». Il glisse dans la trame historique bien réelle, des anecdotes véridiques ou inventées ainsi qu'une intrigue criminelle tout à fait fictive ! Si le personnage central est inventé, l'origine de son nom « Lanlaire » est authentique, dit-on : sa majesté aurait eu parfois des amours ancillaires !

Les 3 colonnes



FRANCE 1918 - 1940 - 1945

Juriste de formation, ancien responsable d'un Département juridique de Société, Claude Faisandier, passionné d'Histoire et de Littérature, nous fait vivre dans son nouveau livre vingt-sept années d'Histoire, de la fin de la Première Guerre mondiale à la fin de la Seconde.

Aux Éditions Jourdan



LE CHÈQUE ÉNERGIE

Il s'agit d'une aide au paiement des factures d'énergie du logement. Il est attribué sous conditions de ressources. Si vous êtes éligible, vous recevrez automatiquement votre chèque énergie, à votre nom, par courrier chez vous (il vous est envoyé à la dernière adresse que vous avez indiquée à l'administration fiscale).

Le chèque énergie peut être utilisé pour payer ses factures d'énergie (électricité, gaz, fioul...) auprès de son fournisseur ou bien les charges d'énergie si celles-ci sont incluses dans la redevance si vous êtes hébergé en EHPAD et résidence autonomie.

Les bénéficiaires des chèques énergie ont reçu leur chèque

par courrier, à leur domicile entre le 11 et le 14 avril 2022.

Renseignements complémentaires sur chequeenergie.gouv.fr

NETTOYAGE DE PRINTEMPS ?

Le trottoir n'est pas un dépotoir !

Pensez à déposer en priorité en déchèterie :

- à **Buc** (83, rue Clément Ader, ZI le Pré Clos);
- à **Bois d'Arcy** (rue Abel Gance, ZAC de la Croix Bonnet);
- à **Chesnay-Rocquencourt** (14, route de Saint-Germain).

www.versaillesgrandparc.fr

Les brèves UFC Que Choisir

DERNIÈRES VOLONTÉS

Pour que vos dernières volontés soient respectées (don d'organes - ou pas, modalités d'inhumation), rédigez-les dans un courrier laissé à une personne de confiance ou facilement accessible à votre décès. Si vous le faisiez dans un testament, il serait trop tard une fois ouvert.



VÉHICULES CRIT'AIR 3

À l'intérieur du périmètre de l'autoroute A86 (zone à faibles émissions mobilité), l'interdiction de circulation des véhicules Crit'Air 3, qui devait entrer en vigueur le 1^{er} juillet 2022, est repoussée au plus tôt à 2023.



LE BON PRIX

Les hausses des produits alimentaires sont une dure réalité. Mais il faut faire attention aussi aux prix qui ne bougent pas... en vérifiant que le poids ou le volume n'a pas baissé. Une règle d'or : toujours comparer les prix au kilo ou au litre, obligatoirement affichés, qui sont la juste référence qui compte pour le porte-monnaie !



5, impasse des Gendarmes
01 39 53 23 69
www.ufc78rdv.fr

LES VIDE-GRENIERS SONT DE RETOUR !

Notre-Dame

- **21 mai** : Association des commerçants Clemenceau (01 30 21 55 34), avenue de Saint-Cloud
- **5 juin** : Association des commerçants Notre-Dame (01 39 51 00 21), avenue de Saint-Cloud

Montreuil

- **5 juin** : Association des commerçants Montreuil (06 77 39 58 59), rue de Montreuil.
- **25 juin** : Association Assum (01 39 53 00 32), parkings de la maison de quartier et de l'Opievoy, rue de Berry.

Pharmacies de garde

Dimanche 1^{er} mai

Pharmacie Versailles O'naturel
33, rue de la Paroisse

Dimanche 8 mai

Pharmacie Koenig Pillard
5, rue de la Paroisse

Dimanche 15 mai

Pharmacie Kimoni Kuoch
47, rue Carnot

Dimanche 22 mai

Pharmacie Chenuc-Landais
4, rue Coste

Jeu 26 mai

Pharmacie du Trianon
C/C Party II
(Le Chesnay-Rocquencourt)

Dimanche 29 mai

Pharmacie des Docks
Centre commercial Satory
Route des Dock

monpharmacien-idf.fr

Sous réserve de modification et à confirmer au commissariat.
En cas d'urgence la nuit, contactez le commissariat de police central de Versailles (01 39 24 70 00).

Porchefontaine

- **22 mai** : Association Clap 53 (01 39 53 02 02), rue Yves le Coz, rue Coste, square Lamôme.

Saint-Louis

- **26 juin** : Association des commerçants Versailles Côté Saint-Louis (01 39 24 03 44), rue de Satory, avenue de Sceaux.

LA PERMANENCE DES SOINS AMBULATOIRES

Pour assurer la permanence des soins, il existe à Versailles un point fixe de garde tenu par des médecins généralistes les dimanches et jours fériés de 9 h à 13 h. Il est situé dans les locaux de l'EHPAD Richaud au 80, boulevard de la Reine. L'accès au médecin de permanence fait l'objet d'une régulation médicale téléphonique préalable (composez le 15).

Numéros utiles

Accueil Mairie	01 30 97 80 00
Allô Propreté	01 30 97 82 79
Centre antipoison	01 40 05 48 48
Centre communal d'action sociale	01 30 97 83 00
Commissariat de police	01 39 24 70 00
Conciliateur de justice	01 39 50 51 66
Enedis dépannage	09 72 67 50 78
Fourrière automobile	01 39 53 08 99
GRDF dépannage	08 00 47 33 33
Hôtel de ville	01 30 97 80 00
Objets trouvés	01 30 97 81 60
Phébus	01 39 20 16 20
Police municipale	01 30 97 81 80
Police secours	17
Préfecture des Yvelines	01 39 49 78 00
SAMU	15
Sapeurs-pompiers	18
Sécurité sociale	36 46
SEVESC (Cristal)	0 977 409 436
SEVESC (urgence)	0 977 429 436
SNCF (Transilien)	08 90 36 10 10
SOS Médecins	01 39 58 58 58
Urgences dentaires	01 39 51 21 21
Urgences vétérinaires	01 77 35 56 78
Versailles Grand Parc	01 39 66 30 00

COMMISSION NATIONALE DE L'INFORMATIQUE ET DES LIBERTÉS (CNIL)

Dans le cadre des services qu'elle propose, la Ville de Versailles est amenée à recueillir des informations vous concernant. Ces données, qui permettent de gérer vos demandes, sont uniquement destinées aux services concernés et sont conservées pendant une durée fixée en fonction des finalités du traitement. Conformément à la loi « informatique et libertés » et au règlement général sur la protection des données, vous pouvez exercer vos droits d'accès, de rectification, d'effacement, d'opposition et de portabilité de vos données en contactant notre délégué à la protection des données à l'adresse suivante : correspondant.cnil@versailles.fr

Versailles Magazine et vous

- Si vous souhaitez diffuser une information dans le magazine municipal, veuillez nous la transmettre au moins 1 mois et demi avant la parution du magazine à magazine@versailles.fr ou contactez-nous au 01 30 97 81 01.
- Artisans, commerçants, chefs d'entreprise, si vous voulez faire connaître vos activités par le biais de la publicité, contactez Sylvie Cior au 01 30 21 18 20.
- Vous ne recevez pas régulièrement notre mensuel dans votre boîte aux lettres ? Signalez vos nom et adresse à la **direction de la Communication** au 01 30 97 81 01.
- La Bibliothèque sonore fait lire, enregistre *Versailles magazine* et donne gracieusement accès à tous ces enregistrements (livres et revues) aux malvoyants et aux élèves des classes ULIS.
Renseignements au 01 39 53 38 65 ou à courriel-78v@advbs.fr
www.bs-versailles.fr
Accueil le mardi de 14 h à 17 h au 66, rue de Montreuil.

Pour les non Versaillais, un abonnement annuel au magazine (8 numéros) est disponible sur demande en novembre et décembre au prix de 26,50 €.

SORTIR À VERSAILLES

SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 MAI ESPRIT JARDIN 2022

Shopping horticole, créations végétales, stands-conseils, ateliers ludiques et artistiques pour enfants et adultes, spectacles... Esprit Jardin place chaque année l'art du jardin à la portée de tous !

DANS TOUTE LA VILLE DE VERSAILLES - SAMEDI ET DIMANCHE DE 10H À 19H
WWW.ESPRIT-JARDIN.FR

JUSQU'AU SAMEDI 14 MAI CHANTIERS AU COIN DE LA RUE

Du Petit Montreuil aux transformations récentes, le quartier des Chantiers évolue au fil des siècles. À travers une sélection des archives municipales, découvrez l'histoire et les mutations de cet ancien faubourg.

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
DU MERCREDI AU SAMEDI DE 13H À 19H
ARCHIVES.COMMUNALES@VERSAILLES.FR

JUSQU'AU DIMANCHE 5 JUILLET CHEFS-D'ŒUVRES RETROUVÉS

Le château de Versailles présente deux chefs-d'œuvre de la sculpture du XVIII^e siècle commandés respectivement par Louis XIV et Louis XV : *Zéphyr*, *Flore et l'Amour* et *L'Abondance*.

CHÂTEAU DE VERSAILLES
DU MARDI AU DIMANCHE DE 9H À 17H30
WWW.CHATEAUVERSAILLES.FR

MOIS DE MAI MAI PAPILLON

Conférences, ateliers, racontées, balade contée, parcours musical... Les bibliothèques de Versailles organisent un mois thématique autour de la nature dans la ville.

RESEAU DES BIBLIOTHÈQUES DE VERSAILLES
DE 9H À 18H - 01 30 97 28 90

DU LUNDI 9 MAI AU VENDREDI 27 MAI EXPOSITION DE L'ATELIER PHOTO

Présentation des travaux des étudiants de l'UOV.

UNIVERSITÉ OUVERTE DE VERSAILLES
DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H30 À 12H30
ET DE 13H30 À 17H
UNIVERSITE.OUVERTE@VERSAILLES.FR
01 30 97 83 90

DU JEUDI 12 AU DIMANCHE 22 MAI VERSAILLES JAZZ FESTIVAL

Le Versailles Jazz Festival revient. À l'image des précédentes éditions, cette seizième reste fidèle à l'engagement premier du festival : séduire tous les publics grâce à une programmation éclectique.

DANS TOUTE LA VILLE DE VERSAILLES
VERSAILLESJAZZFESTIVAL.FR

expositions & événements

DU VENDREDI 13 MAI AU MERCREDI 13 JUILLET BIENNALE D'ARCHITECTURE ET DE PAYSAGE DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE

Les ressources se raréfient, le climat se dérègle... Face à ces bouleversements, la Bap! favorise le partage des savoirs et bonnes pratiques autour de l'architecture, du paysage et de l'urbanisme.

VILLE DE VERSAILLES
WWW.BAP-IDF.COM

SAMEDI 14 MAI FORUM DES TOUT-PETITS

Ma journée bien-être et jeux: parents, enfants et professionnels de la petite enfance se retrouvent autour d'ateliers ludiques et informatifs.

HÔTEL DE VILLE ET SES JARDINS
DE 10H À 17H
01 30 97 83 70 - WWW.VERSAILLES.FR

DU LUNDI 16 AU DIMANCHE 22 MAI BRIGITTE ROCHAS

L'artiste nous présente ses dernières acryliques abstraites. Ses toiles sont inondées de couleurs, de formes, de lumières, de matières, autant d'incitations aux rêves et à la réflexion.

GALERIE SAINT SIMON
DE 11H À 19H - 06 43 47 26 27

SAMEDI 21 MAI LES OLYMPIADES DU VIVRE ENSEMBLE

C'est le grand rendez-vous des valides et non-valides ! Chaque année les Olympiades du vivre ensemble réunissent près de 1200 participants dont près de 650 personnes en situation de handicap.

COMPLEXE SPORTIF MONTBAURON
DE 9H À 17H
WWW.VIVRE-ENSEMBLE78.COM/LES-OLYMPIADES
ANNICK.BOUQUET@VIVRE-ENSEMBLE78.COM
06 03 56 49 36

DU MERCREDI 25 MAI AU DIMANCHE 5 JUILLET

EXPOSITION KARINE ROMANELLI

Les toiles récentes de l'artiste sont un clin d'œil aux femmes du peintre autrichien Gustav Klimt, mises en scène dans des décors contemporains.

GALERIE SAINT SIMON
DE 11H30 À 19H - 06 43 47 26 27

conférences

SAMEDI 21 MAI
PATRIMOINE
À MAINS NUES

DE LA CAMPAGNE
À LA VOLIÈRE, LES OISEAUX
DANS LES COLLECTIONS
PATRIMONIALES

Partez à la découverte de documents exceptionnels conservés dans les collections patrimoniales de la bibliothèque de Versailles.

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE - DE 14H30 À 15H30
01 30 97 28 90 - BIBLIOTHEQUE.PATRIMOINE@VERSAILLES.FR



De la campagne
à la volière

les oiseaux dans les collections
patrimoniales



SAMEDI 7 MAI
VISITE INSOLITE

Un amoureux des sciences occultes, la bibliothèque d'une reine... Secrets et anecdotes vous attendent derrière les portes des réserves de la Bibliothèque centrale.

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
DE 10H30 À 12H ET DE 14H À 15H30
01 30 97 28 90 - BIBLIOTHEQUE.PATRI-
MOINE@VERSAILLES.FR
SUR INSCRIPTION

SAMEDI 7 MAI
SPEAK-DATING
EN ANGLAIS

Vous êtes anglophone ou vous apprenez l'anglais ? Venez partager votre langue ou améliorer votre oral en discutant par binômes en anglais sur différents thèmes.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ OUVERTE
DE VERSAILLES
DE 18H À 19H - 01 30 97 83 89
SUR INSCRIPTION

MARDI 10 MAI
CERCLE DE LECTURE
ADULTE

Envie de partager un coup de cœur littéraire ? Venez échanger avec d'autres lecteurs pour découvrir ou faire découvrir de belles découvertes. À partir de 18 ans.

BIBLIOTHÈQUE VAUBAN
DE 9H30 À 11H - 01 30 97 87 50
SUR INSCRIPTION

MARDI 10 MAI
SPEAK-DATING
EN RUSSE

Vous apprenez le russe ? Venez améliorer votre oral en discutant par binômes en russe sur différents thèmes.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ OUVERTE
DE VERSAILLES
DE 17H À 18H - 01 30 97 83 89
SUR INSCRIPTION



MARDI 10 MAI
L'ÉGALITÉ,
UNE PASSION
FRANÇAISE
PAR MICHEL DE ROSEN

L'égalité est à la fois une valeur, une réalité et un fantasme.

ACADÉMIE DES SCIENCES MORALES,
DES LETTRES ET DES ARTS DE VERSAILLES
DE 18H30 À 20H
ACADEMIEDEVERSAILLES78@GMAIL.COM

MARDIS 10, 17, 24 ET 31 MAI
SOS SMARTPHONE
ET TABLETTE

4 créneaux individuels d'une heure pour répondre à toutes vos questions et vous aider à l'utilisation de votre smartphone ou tablette.

ATELIER NUMÉRIQUE
13H, 14H, 15H ET 16H - 01 30 97 28 97
SUR INSCRIPTION



JEUDI 12 MAI
LES JEUDIS
DE LA BIBLIOTHÈQUE

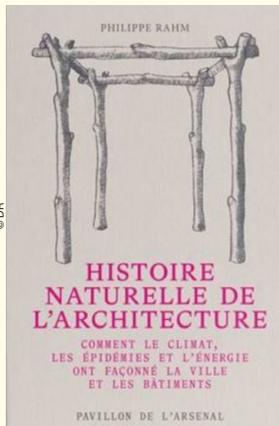
L'Association des Amis de la Bibliothèque propose une conférence de Murielle Joudet sur Gena Rowlands et l'Amérique.

BIBLIOTHÈQUE CENTRALE DE 18H À 19H30
SUR INSCRIPTION

JEUDIS 12 ET 19 MAI
JEUDIS DÉPANNAGE

4 créneaux d'une heure sur rendez-vous pour résoudre votre problème sur un matériel mobile (tablette numérique, ordinateur portable, smartphone).

ATELIER NUMÉRIQUE
13H, 14H, 15H ET 16H - 01 30 97 28 97
SUR INSCRIPTION



LUNDI 16 MAI
GRANDS AMPHIS
HISTOIRE NATURELLE
DE L'ARCHITECTURE

Comment le climat, les épidémies et l'énergie ont façonné la ville et les bâtiments. Conférence prononcée par Philippe Rahm, architecte, docteur en architecture.

UNIVERSITÉ OUVERTE DE VERSAILLES
DE 18H30 À 20H



MARDI 17 MAI
SPEAK-DATING
EN ITALIEN

Vous êtes italoophone ou vous apprenez l'italien ? Venez partager votre langue ou améliorer votre oral en discutant par binômes en italien sur différents thèmes.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ OUVERTE
DE VERSAILLES
DE 17H À 18H - 01 30 97 83 89
SUR INSCRIPTION



MARDI 17 MAI
ATELIERS
PARENTALITÉ

Atelier de parentalité Faber et Mazlish : parler pour que les enfants écoutent, écouter pour que les enfants parlent.

MAISON DE QUARTIER DE PORCHEFONTAINE
DE 20H30 À 22H30
DANSNOTREBULLE78@GMAIL.COM

JEUDI 19 MAI
SPEAK-DATING
EN ESPAGNOL

Vous êtes hispanophone ou vous apprenez l'espagnol ? Venez partager votre langue ou améliorer votre oral en discutant par binômes en espagnol sur différents thèmes.

BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ OUVERTE
DE VERSAILLES
DE 18H À 19H - 01 30 97 83 89
SUR INSCRIPTION



JEUDI 19 MAI
ET VENDREDI 20 MAI
LE CHANTEUR
D'OPÉRA EN SCÈNE
EN FRANCE
À L'ÉPOQUE BAROQUE

PRATIQUES ET SOURCES
D'ÉPOQUE, ÉLÉMENTS
D'INSPIRATION
POUR LA SCÈNE AUJOURD'HUI

Approfondir la connaissance des pratiques d'époque et s'en servir comme éléments d'inspiration pour nourrir le jeu théâtral et la mise en scène d'aujourd'hui.

CENTRE DE MUSIQUE BAROQUE
DE VERSAILLES
DE 9H30 À 18H30



SAMEDI 21 MAI
ATELIER RANGEMENT
AVEC LA MÉTHODE
MARIE KONDO

Grâce à Laure Bosc, consultante selon la méthode Marie Kondo, apprenez à désencombrer vos placards dans une démarche de développement durable.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 15H À 16H30
ATELIER.NUMERIQUE@VERSAILLES.FR
01 30 97 28 97

SAMEDI 21 MAI
PARCOURS MUSICAL
SUR LE THÈME
DES OISEAUX

Tous publics.
BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
16H - ENTRÉE LIBRE



DU MERCREDI 11 AU VENDREDI 13 MAI LÉONCE ET LÉNA DE GEORGES BÜCHNER

Cette comédie au langage raffiné est à la fois la satire d'une société sclérosée et le portrait sensible et profond d'une jeunesse en quête d'elle-même.

THÉÂTRE MONTANSIER - DE 20H30 À 22H - WWW.THEATREMONTANSIER.COM



DU MARDI 17 AU VENDREDI 20 MAI LE LENDEMAIN C'EST VOUS

Face à la tentation de démission à laquelle nous sommes confrontés, Bernanos si clairvoyant face aux totalitarismes qu'il eut à affronter, n'a-t-il pas une parole vivante et vivifiante à nous offrir ?

THÉÂTRE MONTANSIER
DE 20H30 À 22H
WWW.THEATREMONTANSIER.COM



SAMEDI 21 MAI BAROUF À CHIOGGIA DE CARLO GOLDONI

Querelles de village autour de couples d'amoureux par le Théâtre des 2 rives.

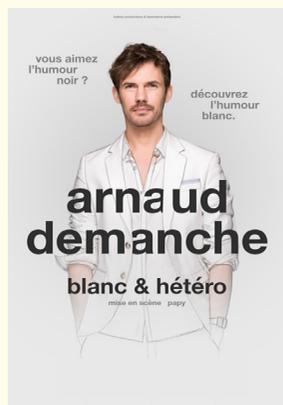
LE BATEAU
DE 20H30 À 23H30 - 06 14 36 49 72



JEUDI 26 MAI PARIS COMEDY CLUB

Les humoristes les plus drôles de la nouvelle génération viennent chez vous ce soir.

ROYALE FACTORY
DE 20H30 À 22H



DU JEUDI 5 AU SAMEDI 7 MAI BLANC & HÉTÉRO D'ARNAUD DEMANCHE

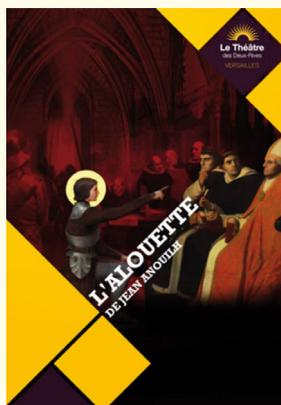
Vous aimez l'humour noir ? Découvrez l'humour blanc. Ce dandy punk versaillais, s'est un jour rendu compte qu'il était un homme blanc et hétérosexuel, comme l'écrasante minorité d'entre vous.

ROYALE FACTORY
DE 20H30 À 22H

JEUDI 12 ET VENDREDI 13 MAI TOUT C3 QU3 VOUS AV3Z TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR VOTR3 C3RV3AU

Un voyage drôle et interactif au cœur des capacités insoupçonnées du cerveau humain. Et si l'on pouvait développer au maximum son potentiel réel ?

ROYALE FACTORY
DE 20H30 À 22H



SAMEDI 14 MAI L'ALOUETTE DE JEAN ANOUILH

Le procès et la vie de Jeanne d'Arc, une pièce historique en un acte, par le Théâtre des 2 rives.

MA MAISON PETITES SŒURS DES PAUVRES
DE 15H À 17H30 - 06 14 36 49 72
WWW.THEATREDESDEUXRIVES-VERSAILLES.FR/

SAMEDI 14 MAI CELLE QUI A DIT NON DE PERRINE PEREZ

Le jour de son mariage elle nous embarque dans une fuite audacieuse vers sa nouvelle vie.

ROYALE FACTORY
DE 20H30 À 22H



DU JEUDI 19 AU SAMEDI 21 MAI MORGANE CADIGNAN

De la dictature du bonheur aux reconversions professionnelles en passant par les perturbateurs endocriniens. La question est simple : en fait, à quel moment on kiffe ?

ROYALE FACTORY
DE 20H30 À 22H

SAMEDI 21 MAI LE JOURNAL D'ANNE FRANK

La pièce est composée du journal intime tenu par Anne Frank pendant la Seconde Guerre mondiale. Proposée par Arts Associés.

SALLE TASSENCOURT
DE 20H30 À 22H30
06 18 68 84 99



DIMANCHE 22 MAI HUIT FEMMES

Intrigue policière haletante et satire virulente des travers de la société. Huit femmes sont plongées malgré elle dans un drame familial. Proposée par Arts Associés.

DE 18H À 20H - 06 18 68 84 99



DIMANCHE 22 MAI DE TCHEKHOV À COURTELINE

Quatre pièces en un acte : *La demande en mariage*, *L'ours*, *La délaissée* et *La paix chez soi* par le Théâtre des 2 rives.

SALLE MARCELLE TASSENCOURT
DE 16H À 19H - 06 14 36 49 72



VENDREDI 27 MAI ET SAMEDI 28 MAI RECONNECTÉ

Il n'y a rien de plus universel que les histoires personnelles.

ROYALE FACTORY - DE 20H30 À 22H



DU MARDI 31 MAI AU VENDREDI 3 JUIN QUADRILLE DE SACHA GUITRY

Dans cette comédie, à travers un langage virtuose et un rythme soutenu, Guityry nous dépeint avec ironie et acidité les rapports humains.

THÉÂTRE MONTANSIER
DE 20H30 À 22H
WWW.THEATREMONTANSIER.COM
01 39 20 16 00

jeune public



MERCREDI 25 MAI L'OISEAU DE FEU D'APRÈS ALEXANDRE AFANASSIEV

Une histoire qui nous parle de la confiance, du vol, de la honte d'être pris et de la possibilité de se racheter par l'honnêteté.

THÉÂTRE MONTANSIER - DE 15H À 16H - WWW.THEATREMONTANSIER.COM
01 39 20 16 00

DU DIMANCHE 1^{er} AU SAMEDI 7 MAI APRÈS-MIDI JEUX VIDÉO

Pendant toute la durée des vacances, l'Atelier numérique met à disposition des consoles de jeux PS4 et Switch. À partir de 7 ans.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 14H À 17H - 01 30 97 28 97
SUR INSCRIPTION



DU LUNDI 2 AU VENDREDI 6 MAI STAGE DE COMÉDIE MUSICALE POUR ENFANTS ET ADOLESCENTS

5 professionnels du spectacle vivant encadrent les artistes en herbe de 7 à 16 ans en vue du spectacle de fin de stage.

CENTRE CULTUREL LE 3ND
DE 9H15 À 17H15 - 09 70 74 44 04

MARDI 3 MAI LE LIVRE EST DANS LE SAC

Venez personnaliser votre sac de bibliothèque. De 7 à 12 ans.

BIBLIOTHÈQUE DES PRÉS-AUX-BOIS
DE 10H À 12H - 01 39 51 21 99
BIBLIOTHEQUE.PRES-AUX-BOIS@
VERSAILLES.FR - SUR INSCRIPTION

MERCREDI 4 MAI HEURE DU CONTE

"J'ai descendu dans mon jardin" : histoires contées par l'Éventail des contes pour les enfants dès 6 ans.

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 14H30 À 15H
01 30 97 28 88 - BIBLIOTHEQUE.HEURE-
JOYEUSE@VERSAILLES.FR
SUR INSCRIPTION



MERCREDI 4 MAI JEUX DE SOCIÉTÉ

Venez découvrir de nouveaux jeux de société et partager un moment ludique et convivial en famille, grâce à une animatrice spécialisée de la société Oïka Oïka. À partir de 6 ans.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 15H À 17H - 01 30 97 28 97
SUR INSCRIPTION

JEUDI 5 MAI CRÉA'VACANCES

Atelier manuel pour fabriquer un « Mémo-papillon magnétique » à accrocher sur le réfrigérateur. À partir de 5 ans.

BIBLIOTHÈQUE PORCHEFONTAINE
DE 14H À 15H30
SUR INSCRIPTION AU 01 39 50 60 03

MERCREDI 11 MAI HEURE DU CONTE

Histoires contées par l'Éventail des contes pour les enfants autour du thème de la nature. De 6 à 9 ans.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 15H À 15H45 - 01 30 97 28 97
SUR INSCRIPTION

SAMEDI 14 MAI HEURE DU CONTE

Histoires contées par l'Éventail des contes pour les enfants autour du thème de la nature, les jardins, les petites bêtes. De 3 à 6 ans.

BIBLIOTHÈQUE SAINT-LOUIS
DE 10H À 10H30 - 01 30 97 29 00
SUR INSCRIPTION

SAMEDI 14 MAI ATELIER BRICOLAGE

Viens réaliser une jolie mosaïque, à partir de vieux CD et DVD qui trouveront une seconde vie. À partir de 7 ans.

ATELIER NUMÉRIQUE
DE 15H À 16H30 - 01 30 97 28 97
SUR INSCRIPTION

DIMANCHE 15 MAI BLANCHE NEIGE ET LE BOIS DES SORTILÈGES

Blanche Neige fuit sa méchante belle-mère et se réfugie dans le bois des sortilèges. Une version revisitée du conte des frères Grimm à la fois féérique, drôle et mystérieuse.

ROYALE FACTORY DE 15H À 16H



MERCREDI 18 MAI ATELIER CRÉATIF SUR LE THÈME DE LA NATURE

Venez créer un objet décoratif 100% nature un livre carrousel en forme d'arbre et à la manière de l'illustratrice Amandine Laprun. Pour les enfants de 6 à 10 ans.

BIBLIOTHÈQUE VAUBAN
DE 14H À 15H - 01 30 97 87 50
SUR INSCRIPTION



MERCREDI 18 MAI ATELIER CRÉATIF DE CHRISTELLE

Venez participer à l'atelier délocalisé de Christelle, médiatrice à l'Atelier numérique et aux talents multiples. Dès 6 ans.

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 14H30 À 15H30 - 01 30 97 28 88
SUR INSCRIPTION



MERCREDI 18 MAI BALADE CONTÉE AVEC L'ARTISTE CHARLOTTE GILLOT

Profitez d'une balade contée d'une heure dans le square de la maison de quartier de Porchefontaine puis participez à un atelier de quarante-cinq minutes sur le thème de la nature et des éléments.

BIBLIOTHÈQUE DE PORCHEFONTAINE
DÉBUT À 15H
SUR INSCRIPTION À PARTIR DE 4 ANS
01 39 50 60 03
BIBLIOTHEQUE.PORCHEFONTAINE@
VERSAILLES.FR



SAMEDI 21 MAI LA PETITE FABRIQUE DE PHILOSOPHIE

Au cours des ateliers, les petits philosophes développeront un esprit critique en se posant de grandes questions : notre environnement est-il à protéger ? À partir de 6 ans.

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 15H À 16H - 01 30 97 28 88
BIBLIOTHEQUE.HEURE-JOYEUSE@
VERSAILLES.FR - SUR INSCRIPTION



BÉBÉS LECTEURS

Un moment à partager dans la convivialité entre les professionnels du livre et de la petite enfance, les bébés et leur famille. Sur inscription.

JEUDI 12 MAI
BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 9H30 À 10H15 ET DE 10H15 À 11H
01 30 97 28 88

JEUDI 12 MAI
BIBLIOTHÈQUE VAUBAN
DE 9H30 À 10H15
01 30 97 87 50

JEUDI 19 MAI
BIBLIOTHÈQUE DE PORCHEFONTAINE
DE 9H30 À 10H15 ET DE 10H15 À 11H
01 39 50 60 03

JEUDI 19 MAI
BIBLIOTHÈQUE DES PRÉS-AUX-BOIS
DE 10H À 10H30 ET DE 10H45 À 11H15
01 39 51 21 99 - BIBLIOTHEQUE.PRES-
AUX-BOIS@VERSAILLES.FR

VENDREDI 20 MAI
BIBLIOTHÈQUE SAINT-LOUIS
DE 9H30 À 10H15 ET DE 10H15 À 11H
01 30 97 29 00

BÉBÉS MUSIQUE

Éveil musical sur le thème du printemps pour les enfants de 8 mois à 3 ans.

SAMEDI 14 MAI
BIBLIOTHÈQUE CENTRALE
10H ET 11H - SUR INSCRIPTION À
PARTIR DU 2 MAI À 10H
01 30 97 83 89



MERCREDI 25 MAI TOUS AU JARDIN !

Pour une reprise des ateliers de jardinage, rendez-vous pour planter quelques aromatiques et les dessiner sur le terrain ! Dès 6 ans.

BIBLIOTHÈQUE DE L'HEURE JOYEUSE
DE 14H30 À 16H
01 30 97 28 88 - SUR INSCRIPTION

LA GUINGUETTE DE VERSAILLES

DU 13 MAI AU 17 JUILLET
DU 26 AOÛT AU 2 OCTOBRE

DJ Set
BAR
FOOD TRUCK
Ateliers
Live

Vendredis 19h - minuit
Samedis 16h - minuit
Dimanches 14h - 22h

3 AVENUE DE PARIS VERSAILLES

entrée libre

DU VENDREDI 13 MAI AU DIMANCHE 10 JUILLET

LA GUINGUETTE DE VERSAILLES

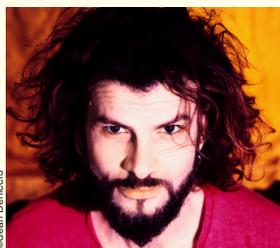
La Guinguette de Versailles revient avec encore plus de musique et d'animations dès le vendredi 13 mai.

PARKING DE L'ANCIENNE POSTE
VENDREDI DE 18H À MINUIT, SAMEDI DE 16H À MINUIT ET DIMANCHE DE 14H À 22H
WWW.JVERSAILLES.FR / - JEUNESSE@VERSAILLES.FR

JEUDI 12 MAI JEUDI MUSICAL THE ENGLISH BAROQUE OF THE 17th CENTURY

Concert des Pages & des Chantres de la Maîtrise du CMBV, dirigé par Fabien Armengaud.

CHAPELLE ROYALE
DE 17H30 À 18H30 - CMBV.FR



VENDREDI 13 MAI CARTE BLANCHE À VINCENT PEIRANI MUSIQUES À VERSAILLES

Vincent Peirani offre une vision cosmopolite et infiniment sensible du jazz moderne dans un récital en solo.

UNIVERSITÉ OUVERTE DE VERSAILLES
DE 20H30 À 21H
VERSAILLES.JAZZFESTIVAL.FR

SAMEDI 14 MAI TIERS-LIEU GUITARE

Un espace d'écoute, d'expérimentation et d'interprétation, ouvert à tous les guitaristes sur le thème de l'environnement.

SALLE DELAUDAUD - DE 15H À 17H



JEUDI 19 MAI JEUDI MUSICAL À TROIS VOIX D'HOMMES

Concert des Pages & des Chantres de la Maîtrise du CMBV, dirigé par Fabien Armengaud.

CHAPELLE ROYALE
DE 17H30 À 18H30 - CMBV.FR



DIMANCHE 22 MAI BIG BAND DE JAZZ AVEC SANDRINE DESCHAMPS

Sandrine Deschamps, chanteuse du groupe Pee Bee entraîne le public dans l'association impromptue qu'ils forment, entre voix et grand ensemble de jazz.

AUDITORIUM CLAUDE DEBUSSY
DE 17H À 18H30
WWW.VERSAILLESGRANDPARC.FR

SPLÉNDEURS DU BAROQUE

LE PRINTEMPS
DIXIT DOMINUS
ROYAL FIREWORKS
HAENDEL

à 19H00 DIMANCHE 22 MAI
Église Saint-Symphorien
10000 Versailles

à 20H30 SAMEDI 21 MAI
Église Saint-Christophe de Joux
20, rue de la Concession
10000 Versailles

Chœur ANNE DE BOISSI
Ensemble LES ASSOCIÉS
Musique aux Trappes
de Maître de Versailles
Direction: Émile Michard
Admission: 10€ / 5€

Production de l'Orchestre de la Chapelle Royale de Versailles
au profit de la collecte
Faites un don
à l'association
des familles handicapées
de France de Paris

© Conception Karine Portal

DIMANCHE 22 MAI SPLÉNDEURS DU BAROQUE

Concert au profit de la cellule d'aide aux blessés et des familles endeuillées de l'Armée de Terre.

ÉGLISE SAINT-SYMPHORIEN
DE 16H À 17H30



MARDI 24 MAI JAZZ À LA FONTAINE & APRÈS VOUS M. DE LA FONTAINE

Le ViroChœur, le Chœur d'Ailleurs et le Big band du Conservatoire offriront un panorama de compositeurs français autour des textes intemporels du poète.

AUDITORIUM CLAUDE DEBUSSY
DE 20H30 À 22H
WWW.VERSAILLESGRANDPARC.FR

sport, loisirs, ciné

SAMEDI 7 MAI LIBRE DE VIVRE D'ANDY ANISON PROJECTION DU LONG-MÉTRAGE

Une école libre participative et innovante française, interconnectée au milieu professionnel, inspire le monde. Mais l'arrivée d'une nouvelle assombrira le tableau, jusqu'à ce que la lumière revienne.

LA ROTONDE
DE 20H À 21H30

DIMANCHE 8 MAI LE CERCLE VERTUEUX D'ANDY ANISON

Projection du long-métrage.
SALLE TASSENCOURT - DE 15H30 À 17H

MERCREDI 18 MAI INITIATION AUX INVENTAIRES PARTICIPATIFS

La Ville vous invite à découvrir les protocoles de sciences participatives dédiés au grand public et notamment le protocole Opération Papillons.

CIMETIÈRE DES GONARDS DE 14H À 16H
ESPACESVERTS@VERSAILLES.FR



VENDREDI 20 ET SAMEDI 21 MAI BRADERIE SOLIDAIRE

Braderie solidaire: vente à très faibles coûts de vêtements femmes, hommes, enfants, linge de maison, livres d'enfants et jouets.

CENTRE HUIT - VENDREDI DE 10H À 19H
ET SAMEDI DE 10H À 13H
ENTRAIDEPROTESTANTE78000@GMAIL.COM

SAMEDI 21 MAI DÉCOUVERTE DES PLANTES SAUVAGES

Sortie nature pour découvrir la biodiversité qui nous entoure.

DOMAINE DE MADAME ÉLISABETH
DE 14H30 À 16H30

SAMEDI 21 MAI VIDE-GRENIERS DU QUARTIER CLÉMENCEAU

Pour les chineurs et amateurs de bonnes affaires!

AVENUE DE SAINT-CLOUD
DE 7H À 18H - 01 30 21 55 34

Fête du Vélo

22 MAI

10 PARCOURS DANS L'AGGLO

11H-17H Animations
Versailles Grand Parc
6 avenue de Paris,
Versailles

DIMANCHE 22 MAI FÊTE DU VÉLO 2022

Tous à vélos! En famille, entre amis ou en solo, venez participer à la troisième édition de la Fête du Vélo.

VERSAILLES GRAND PARC - DE 11H À 17H



VERSAILLES

FORUM DES TOUT-PETITS

11^e édition



*Ma journée
bien-être et jeux*

Samedi 14 mai 2022 de 10h à 17h
Hôtel de Ville et son jardin

Ateliers parents-enfants de 0 à 3 ans, spectacle,
animaux de la ferme... + d'infos : 01 30 97 83 70

VERSAILLES-FR
f t y i



La référence immobilière à Versailles

*Entre vous et nous une belle histoire
depuis plus de 20 ans...*



Transaction / Location / Administration de biens / Expertises immobilières



Irène Peysson
Directrice d'agence

AGENCE PRINCIPALE VERSAILLES

8 Place Hoche
78000 Versailles

Tél. : 01 39 20 98 98

Mail : versailles@agenceprincipale.com

www.agenceprincipale.com